

KEMIJÄRVEN KAUPUNKI
TILINPÄÄTÖS JA TOIMINTAKERTOMUS
VUODELTA 2017



Kaupunginhallitus 26.3.2018 § 86
Kaupunginhallitus 7.5.2018 § 134
Kaupunginvaltuusto 11.6.2018 § 39

Sisällysluettelo

| | |
|--|-----|
| 1. Tilinpäätössäännökset | 1 |
| 2.2. Tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat | 2 |
| 3. Toimintakertomus | 2 |
| 3.1. Toimintakertomusta koskevat säännökset | 2 |
| 3.2. Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa | 2 |
| 3.2.1. Kaupunginjohtajan katsaus | 2 |
| 3.2.2. Kaupungin hallinto ja siinä tapahtuneet muutokset | 3 |
| 3.2.3. Yleinen ja oman alueen taloudellinen kehitys..... | 9 |
| 3.2.4. Työvoima- ja työllisyystilastot | 10 |
| 3.2.5. Olennaiset muutokset kaupungin toiminnassa ja taloudessa..... | 14 |
| 3.2.6. Ympäristöasiat | 18 |
| 3.2.7. Muut ei-taloudelliset asiat..... | 18 |
| 3.2.8. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä | 18 |
| 3.2.9. Kaupungin henkilöstö, sairauspoissaolot | 19 |
| 3.2.10. Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä sekä muista toiminnan kehittymiseen vaikuttavista seikoista | 19 |
| 3.3. Selonteko kunnan sisäisen valvonnan järjestämisestä..... | 20 |
| 3.4. Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus | 21 |
| 3.4.1. Tilikauden tuloksen muodostuminen | 21 |
| 3.4.2. Toiminnan rahoitus..... | 22 |
| 3.5. Rahoitusasema ja sen muutokset..... | 24 |
| 3.6. Kokonaistulot – ja menot | 25 |
| 3.7. Kaupunkikonsernin toiminta ja talous..... | 26 |
| 3.7.1. Yhdistelmä konsernitilinpäätökseen sisältyvistä yhteisöistä | 26 |
| 3.7.2. Konsernin toiminnan ohjaus..... | 26 |
| 3.7.3. Olennaiset konsernia koskevat tapahtumat..... | 27 |
| 3.7.4. Arvio konsernin todennäköisestä tulevasta kehityksestä | 45 |
| 3.7.5. Konsernitilinpäätös ja sen tunnusluvut | 46 |
| 3.8. Tilikauden tuloksen käsittely ja talouden tasapainottamis-toimenpiteet | 51 |
| 3.8.1. Asiaa koskeva sääntely | 51 |
| 3.8.2. Tilikauden tuloksen käsittely | 51 |
| 3.8.3. Talouden tasapainottamistoimenpiteet..... | 51 |
| 4. Toteutusvertailu | 52 |
| 4.1. Tavoitteiden toteutuminen | 52 |
| 4.2. Käyttötalouden toteutuminen..... | 52 |
| 4.3. Tuloslaskelman toteutuminen (sisäiset mukana)..... | 103 |
| 4.4. Investointien toteutuminen | 105 |

| | |
|--|-----|
| 4.5. Rahoitusosan toteutuminen..... | 110 |
| 4.5. Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta..... | 111 |
| 5. Tilinpäätöslaskelmat..... | 113 |
| 5.1. Kemijärven kaupungin tuloslaskelma (ulkoinen) | 113 |
| 5.2. Kemijärven kaupungin rahoituslaskelma | 114 |
| 5.3. Kemijärven kaupungin tase | 115 |
| 5.4. Konsernituloslaskelma..... | 117 |
| 5.5. Konsernirahoituslaskelma | 118 |
| 5.6. Konsernitase | 119 |
| 6. Tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot | 121 |
| 6.1. Kaupungin tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot | 121 |
| 6.1.1. Arvostusperiaatteet ja -menetelmät sekä jaksotusperiaatteet ja -menetelmät..... | 121 |
| 6.2 Konsernitilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot | 121 |
| 6.3. Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot | 123 |
| 6.4. Tasetta koskevat liitetiedot | 124 |
| 6.4.1. Taseen vastaavia koskevat liitetiedot..... | 124 |
| 6.5. Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot..... | 131 |
| 6.6. Henkilöstöä koskevat liitetiedot..... | 132 |
| 6.7. Tilintarkastajan palkkio..... | 133 |
| 6.8. Intressitahotapahtumat | 133 |
| 7. Eriytetyt tilinpäätökset | 134 |
| 7.1. Muiden eriytettyjen yksiköiden tilinpäätökset..... | 134 |
| 8. Tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat | 134 |
| 9. Allekirjoitukset ja merkinnät | 135 |

1. Tilinpäätössäännökset

Kuntalaki (410/2015) 113 §:

Kunnan tilikausi on kalenterivuosi. Kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi. Tilintarkastajien on tarkastettava tilinpäätös toukokuun loppuun mennessä. Kunnanhallituksen on saatettava tilinpäätös tilintarkastuksen jälkeen valtuuston käsiteltäväksi. Valtuuston on käsiteltävä tilinpäätös kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätökseen kuuluvat tase, tuloslaskelma, rahoituslaskelma ja niiden liitteenä olevat tiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus.

Tilinpäätöksen tulee antaa oikeat ja riittävät tiedot kunnan tuloksesta, taloudellisesta asemasta, rahoituksesta sekä toiminnasta. Tätä varten tarpeelliset lisätiedot on ilmoitettava liitetiedoissa.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat kunnanhallituksen jäsenet sekä kunnanjohtaja tai pormestari.

Kuntalaki (410/2015) 114 §:

Kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös.

Konsernitilinpäätös laaditaan konserniyhteisöjen taseiden ja tuloslaskelmien sekä niiden liitetietojen yhdistelmänä. Konsernitilinpäätökseen sisällytetään lisäksi konsernin rahoituslaskelma, jossa annetaan selvitys kuntakonsernin varojen hankinnasta ja niiden käytöstä tilikauden aikana.

Kuntayhtymän tilinpäätös yhdistellään jäsenkunnan konsernitilinpäätökseen. Kunnan, jolla ei ole tytäryhteisöjä, mutta joka on jäsen kuntayhtymässä tai liikelaitoskuntayhtymässä, tulee sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätöstä vastaavat tiedot.

Kuntalaki (410/2015) 115 §:

Toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnan ja talouden tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, jotka eivät käy ilmi kunnan tai kuntakonsernin taseesta, tuloslaskelmasta tai rahoituslaskelmasta. Tällaisia asioita ovat ainakin arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä sekä tiedot sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisestä ja keskeisistä johtopäätöksistä.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

Kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

2. Tilinpäätösasiakirjat

Kirjanpitolain mukaan tilinpäätöksen muodostavat tasekirja ja tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat. Tilinpäätöksen käsittelyssä laaditaan lisäksi tarkastusasiakirjat eli tilintarkastuskertomus ja arviointikertomus.

2.1. Tasekirja

Kunnan tasekirja sisältää toimintakertomuksen, tilinpäätöslaskelmat, liitetiedot, luettelot ja selvitykset sekä allekirjoitukset ja tilinpäätösmerkinnät. Toimintakertomus jakaantuu toiminnan ja talouden kokonaistarkasteluun ja talousarvion toteutumisvertailuun.

Talousarvion toteutumisvertailu on osa kunnan toimintakertomusta. Toteutumisvertailussa esitetään erikseen käyttötalouden ja investointien toteutuminen

ja tuloslaskelma- ja rahoitusosien toteutuminen.

Kunnan tilinpäätöslaskelmia ovat tuloslaskelma, rahoituslaskelma, tase ja konsernitase.

Liitetiedot jakaantuvat kunnan liitetietoihin ja konsernin liitetietoihin. Lisäksi liitetiedoissa esitetään liikelaitosten ja muiden taseyksiköiden tilinpäätöslaskelmat.

Luettelo käytetyistä kirjanpitokirjoista ja tositteiden lajeista sekä selvitys kirjanpitokirjojen ja tositteiden säilytystavoista laaditaan kirjanpitolain 3.8 §:n mukaisesti.

2.2. Tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat

Tilinpäätöstä varmentavia asiakirjoja ovat tase-erittelyt ja liitetietojen erittelyt.

3. Toimintakertomus

3.1. Toimintakertomusta koskevat säännökset

Kuntalaki (410/2015) 115 §:

Toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnan ja talouden tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, jotka eivät käy ilmi kunnan tai kuntakonsernin taseesta, tuloslaskelmasta tai rahoituslaskelmasta. Tällaisia asioita ovat ainakin arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä sekä tiedot sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisestä ja keskeisistä johtopäätöksistä.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

Kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Toimintakertomuksen antamisesta vastaavat kunnanhallitus ja kunnanjohtaja. Toimintakertomuksessa annetaan tiedot kunnan toiminnan kehittymistä koskevista tärkeistä seikoista (KPL 3.1 §). Kunnan toimintakertomuksen erityisenä tehtävänä on selvittää valtuuston talousarviossa hyväksymien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumista kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, joista ei ole tehtävä selkoa kunnan tai kuntakonsernin taseessa, tuloslaskelmassa tai rahoituslaskelmassa. Tällaisia ovat ainakin arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä sekä tiedot sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisestä ja niiden perusteella tehdyistä keskeisistä johtopäätöksistä. Kunnanhallituksen on lisäksi toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä. Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on tehtävä selkoa talouden tasapainotuksen toteuttamisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

3.2. Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa

3.2.1. Kaupunginjohtajan katsaus

Kaupungin heikko taloudellinen asema korjautui hetkellisesti vuonna 2016, mutta toimintavuoden 2017 tappio -1,8 M€ kasvatti kumulatiivisen alijäämän -2,9 M€:n tasolle. Tämä alijäämä on kuntalain mukaan katettava suunnitelmakauden aikana, eli vuoteen 2020 mennessä. Suurin yksittäinen selittäjä tuolle tilikauden tappiolle oli päätös pitkään neuvoteltujen henkilökohtaisten lisien maksamisesta vuoden 2017 aikana. Sen vaikutus oli noin 2,0 M€.

Talouden tasapainottaminen tulee jatkossakin olemaan kaupungin johdon tärkein tehtävä suunnitelmakaudella.

Kaupunginvaltuusto korotti tuloverotusta +0,5 % -yksikköä, eli 21,5 %:iin. Kiinteistö- ja muuhun verotukseen ei tehty muutoksia. Valtionavustukset olivat 25,9 M€, ja ne vähenivät ed. vuodesta 1,2 M€ eli -4,6 %. Kaupungin saamat verotulot olivat yhteensä 29,2 M€, eli kasvua 50.000 € (0,2%).

Biojalostamohanke etenee vahvasti, ja vuoden 2018 kevään aikana odotetaan varsinaista investointipäätöstä. Tavoitteena on aloittaa toiminta suunnitellusti vuonna 2020 Kemijärvellä.

Hankkeessa on tehty laaja-alaista tiedottamista, varautumista ja useita suunnitelma monissa eri ryhmissä ja tilaisuuksissa. Kaupunki on lisäksi ostanut tulevalle tehtaalle laajasti maata, ja kaavoitus alueella on käynnissä.

Kaupungin työllisyystilanne on parantunut useita vuosia peräkkäin. Tässä ovat auttaneet työttömyydenhoito -yksikön pitkäaikainen ansiokas työ ja parantuneet olosuhteet markkinoilla.

Vuoden aikana työttömyysprosentti laski 18,3 %:sta 15,7 %:iin.

Kaupunki teki loppuvuonna sopimuksen siirtää ikäihmisten ja kehitysvammaisten hoitokodin toiminta Puistololan ja Ainola-kodin osalta Attendolle 2,1 M €:n hintaan.

Sote- ja maakuntauudistus on varsinaisesti päässyt vauhtiin. Moni virka- ja luottamusmies on mukana valmistelemassa tulevaa maakuntaa useissa työryhmissä ja ohjausryhmissä. Tämä lisää merkittävästi

tehtävän työn määrää monilla henkilöillä organisaatiossa.

Muita suuria selvityksiä on aloitettu toimintakautena mm. selvitykset kouluverkosta, Itä-Lapin sosiaali- ja terveyspalvelujen siirrosta Lapin Sairaanhoidopiiriin järjestettäväksi ja tilaliikelaitoksesta. Näiden pohjalta pyritään kevään 2018 aikana saamaan päätöksiä aikaan. Lisäksi puuhotelli-hanke on saatu operaattorihakuvaiheeseen.

Kaupungin edunvalvontaa on tehty laajasti. Olemme isännöineet useita ministereitä, kansanedustajia, suurlähettiläitä ja kiinalaisia ryhmiä sekä käyneet edunvalvontamatkoilla europarlamentissa, suurlähetystöissä, eduskunnassa, ministeriöissä ja pidetty useita kaupunkilaisille suunnattuja tilaisuuksia.

Kunnallisvaalit pidettiin toimintavuonna. Uusi valtuusto, hallitus ja lautakunnat ovat päässeet hyvin päätöksentekoon kiinni.

Kiitos kaikille Kemijärven kaupungin henkilökunnalle, yhteistyökumppaneille, luottamusmiehille, yrittäjille sekä kaupunkilaisille hyvästä ja rakentavasta yhteistyöstä Suomen 100-vuotisjuhla vuotena.

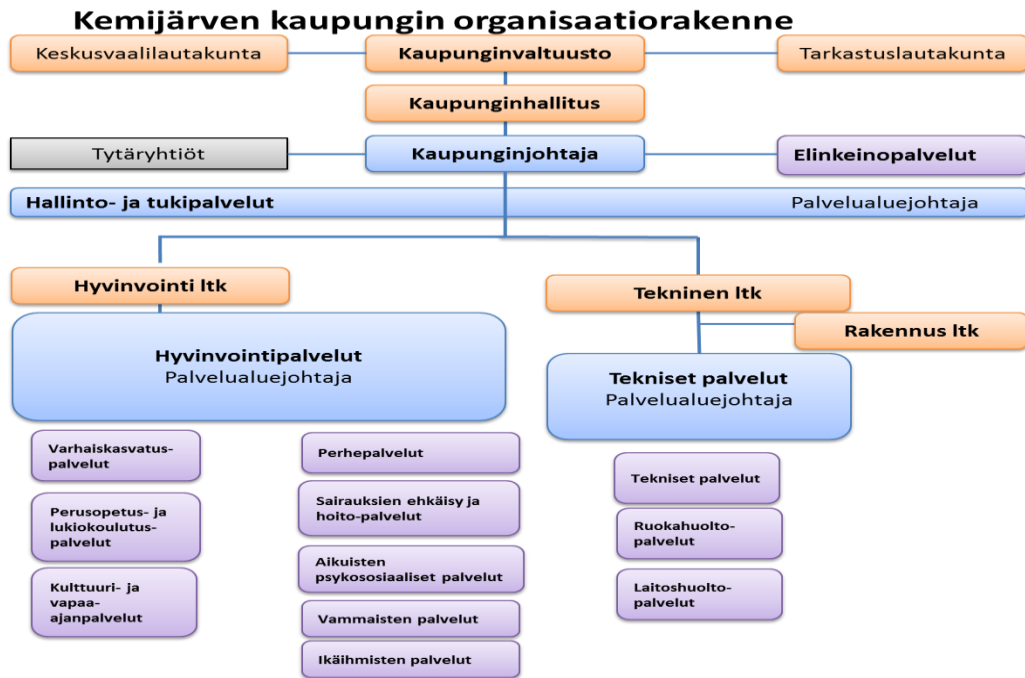
Kemijärvellä 16.3.2018

Atte Rantanen
kaupunginjohtaja

3.2.2. Kaupungin hallinto ja siinä tapahtuneet muutokset

Kaupungin organisaatio- ja päätöksentekorakenteeksi 14.6.2016 alkaen hyväksyttiin alla oleva rakenne kaupunginvaltuustossa 13.6.2016 (63 §).

Kaupungin talousarvio vuodelle 2017 on laadittu ja hyväksytty alla olevan organisaatorakenteen mukaiseksi.



Organisaation toimintaan liittyvät hallintosäätömuutokset hyväksyttiin kaupunginvaltuustossa 13.6.2016 (64 §).

Hallintosäännön määriteltiin hyvinvointipalvelujen vastualueiden alaiset palveluyksiköt:

- varhaiskasvatuspalvelut
- perusopetus- ja lukiokoulutuspalvelut
- kulttuuri- ja vapaa-ajanpalvelut
- perhepalvelut
- sairauksien ehkäisy ja hoitopalvelut
- aikuisten psykososiaaliset palvelut
- vammaisten palvelut
- ikäihmisten palvelut

Tilivelvolliset 2017

Tilivelvollisia ovat seuraavien toimielinten jäsenet:

- kaupunginhallitus
- keskusvaalilautakunta
- sosiaali- ja terveyslautakunta 31.5.2017 saakka
- sivistyslautakunta 31.5.2017 saakka
- hyvinvointilautakunta 1.6.2017 lähtien
- tekninen lautakunta
- rakennuslautakunta

Viranhaltijoista tilivelvollisia ovat osastoittain seuraavat viranhaltijat:

Hallinto- ja tukipalvelut

Kaupunginjohtaja
Palvelualuejohtaja

Talous- ja kehittämisjohtaja

Rantanen Atte

Säärelä Marjo

Kuvaja Tuula

Hallintosäännössä määriteltiin tekniset palvelut palvelualueen alaiset palveluyksiköt seuraavasti:

- tekniset palvelut
- laitoshuoltopalvelut
- ruokapalvelut

Tilinpäätöksessä 2017 noudatetaan valtuuston hyväksymän organisaatorakenteen mukaisia sitovuustasoja käyttötalousmäärärahojen osalta.

Hyvinvointipalvelut

Palvelualuejohtaja
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö

Narkilahti Juha
 Poropudas Anne
 Piisilä Päivi
 Myllykangas Antero
 Onkamo Merja
 Karjalainen Marja-Leena
 Tervonen Ilpo
 Kilpeläinen Kaisu
 Virta Pertti

Tekniset palvelut

Palvelualuejohtaja/
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö
 Vastuualuepäällikkö

Kankaanranta Markku
 Paavola Outi
 Hoisko Teija

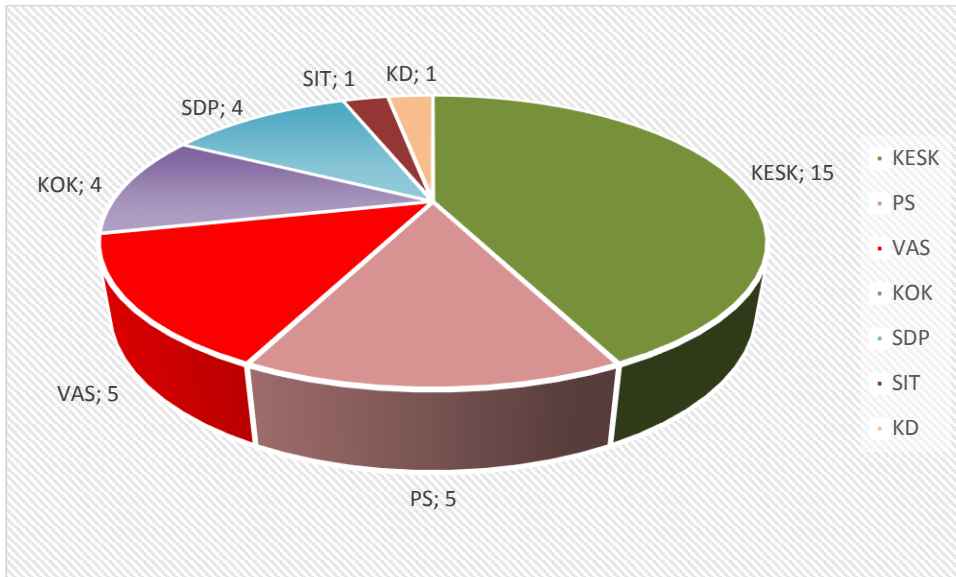
Luottamushenkilöorganisaatio**KAUPUNGINVALTUUSTO 31.5.2017 saakka**

puheenjohtaja
 1. varapuheenjohtaja
 2. varapuheenjohtaja
 3. varapuheenjohtaja
 4. varapuheenjohtaja
 jäsenet

Niemelä Veikko, Kesk
 Sipovaara Kyösti, Perussuomalaiset
 Junttila Maarit, Sitoutumattomat
 Pikkarainen Juha, Vas
 Harju Markku, Sdp
 Aalto Pirkka, KD
 Alaluusua Teuvo, Kesk
 Hannola Jaana, Perussuomalaiset
 Hietanen Matti, Kok
 Imporanta Aulikki, Kesk
 Jaakkola Hannele, Sdp
 Jaakkola Kauko, Vas
 Juujärvi Tuulikki, Kesk
 Kaisanlahti Tarja, Kesk
 Kalliokoski Tuomas, Perussuomalaiset
 Kangas Esa, Perussuomalaiset
 Kerkelä Mauno, Kesk
 Ketonen Lasse, Kok.
 Kostamovaara Teemu, Kesk
 Kotilaine Jarkko, Vas
 Kuittinen Kauko, Sdp
 Laurila Pirjo, Kesk
 Nampajärvi Suvi, Kesk
 Niemimuukko Tiina, Perussuomalaiset
 Ojala Arto, Kok
 Ojala Jukka, Kesk
 Perälä Tarja, Kesk
 Ruokamo Anita, Kesk
 Räisänen Kari, Sdp
 Sipovaara Sanna, Kok
 Soppela Lea, Kesk
 Särkelä Jorma, Kesk

Tikkanen Jani, Vas
Tohmola Teija, Kesk
Vanhala Riitta, Vas

Valtuutettujen määrä valtuustoryhmittäin



KAUPUNGINHALLITUS

puheenjohtaja
1. varapuheenjohtaja
2. varapuheenjohtaja
jäsenet

Soppela Lea, Kesk
Ojala Arto, Kok
Jaakkola Kauko, Vas
Aalto Pirkka, KD
Kangas Esa, Perussuomalaiset
Ojala Jukka, Kesk
Perälä Tarja, Kesk
Pikkuvirta Sirkka, Sdp
Ruokamo Anita, Kesk

TARKASTUSLAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Harju Markku, Sdp
Imporanta Aulikki, Kesk
Hietanen Matti, Kok
Kalliokoski Tuomas, Perussuomalaiset
Vanhala Riitta, Vas

KESKUSVAALILAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Majava Eino, Kok
Moilanen Eeva, Kesk
Niemimuukko Tiina, Perussuomalaiset
Kouri Hannu, Sdp
Somppi Alvar, Vas

SOSIAALI- JA TERVEYSLAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Kotilaine Jarkko, Vas
Laurila Pirjo, Kesk
Hannola Jaana, Perussuomalaiset
Huczkowski Raimo, KD
Juujärvi Tuulikki, Kesk
Kerkelä Mauno, Kesk
Kuittinen Kauko, Sdp
Sipovaara Sanna, Kok
Särkelä Jorma, Kesk

SIVISTYSLAUTAKUNTA

puheenjohtaja:
varapuheenjohtaja
jäsenet

Nampajärvi Suvi, Kesk
Meriläinen Eino, Sdp
Alatarvas Helena, Kesk
Haapalinna Ilkka, Kok
Juujärvi Onni, Kesk
Niemimuukko, Tiina, Perussuomalaiset
Jokiniemi Matti, Perussuomalaiset
Suorsa-Varrio Paula, Vas

TEKNINEN LAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Kostamovaara Teemu, Kesk
Kangas Esa, Perussuomalaiset
Alaluusua Teuvo, Kesk
Hannola Jaana, Perussuomalaiset
Jaakkola Hannele, Sdp
Kaisanlahti Tarja, Kesk
Ojala Kirsti, Sit
Haapalinna Ilkka, Kok
Tikkanen Jani, Vas

RAKENNUSLAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Kangas Esa, Perussuomalaiset
Tohmola Teija, Kesk
Luttinen Lauri, Vas
Niemistö Sami, Kok
Pöyliö Miia, Sdp

TOIMIELIMET 1.6.2017 alkaen**KAUPUNGINVALTUUSTO**

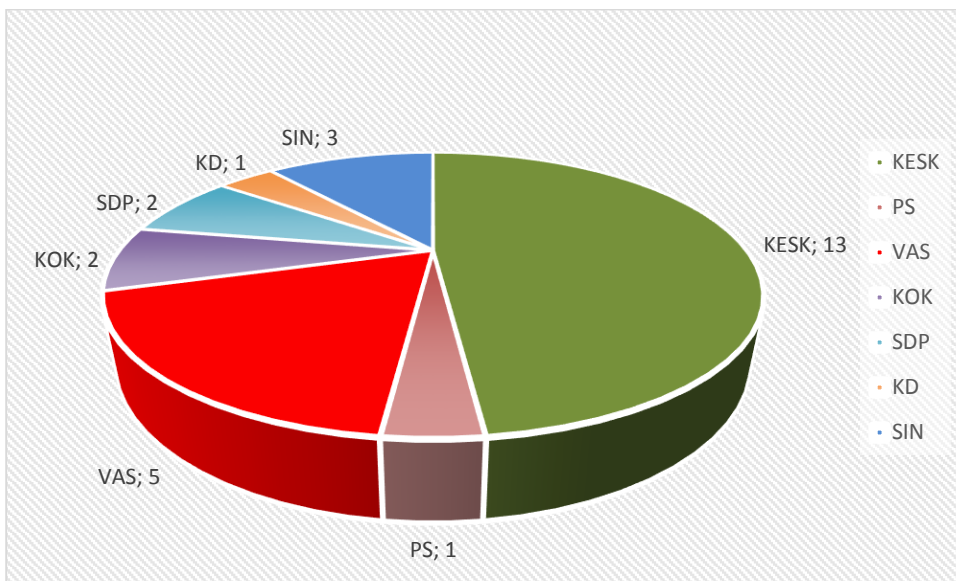
puheenjohtaja
1. varapuheenjohtaja
2. varapuheenjohtaja
jäsenet

Niemelä Veikko, Kesk
Pikkarainen Juha, Vas
Ruokamo Anita, Kesk
Aalto Pirkka, KD
Harju Markku, Sdp
Huczkowski Johan, Siniset
Imporanta Aulikki, Kesk
Jaakkola Kauko, Vas
Kaisanlahti Tarja, Kesk
Kangas Esa, Siniset
Kelloniemi Juhana, Perussuomalaiset

Kerkelä Mauno, Kesk
 Kortelainen Jukka, Kok.
 Koskela Lea, Kesk
 Kostamovaara Teemu, Kesk
 Kotilaine Jarkko, Vas
 Laurila Pirjo, Kesk
 Lehtola Joonas, Kesk
 Meriläinen Eino, Sdp
 Nampajärvi Suvi, Kesk
 Ojala Jukka, Kesk
 Ojala Kirsti, Vas
 Pöyliö Esa, Kesk
 Ruopsa Harri, Kesk
 Savukoski Riitta, Kok
 Sipovaara Kyösti, Siniset
 Tikkanen Jani, Vas

Siniset valtuustoryhmä perustettu 28.8.2017 alkaen.

Valtuutettujen määrä valtuustoryhmittäin



KAUPUNGINHALLITUS

puheenjohtaja

1. varapuheenjohtaja

2. varapuheenjohtaja

jäsenet

Koskela Lea, Kesk

Harju, Markku, Sdp

Ojala Kirsti, Vas.

Kangas Esa, Perussuomalaiset

Lehtola Joonas, Kesk

Ojala Jukka, Kesk

Savukoski Riitta, Kok

TARKASTUSLAUTAKUNTA

puheenjohtaja

varapuheenjohtaja

jäsenet

Imporanta Aulikki, Kesk

Jaakkola Kauko, Vas

Hietanen Matti, Kok

Kalliokoski Tuomas, Perussuomalaiset

Pikkuvirta Sirkka, Sdp

KESKUSVAALILAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Haapalinna Ilkka, Kok
Moilanen Eeva, Kesk
Luukinen Mirja, Vas
Mustonen Esko, Sdp
Ruha Ilkka, Perussuomalaiset

HYVINVOINTILAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Kotilaine Jarkko, Vas
Laurila Pirjo, Kesk
Jokiniemi Maija, Perussuomalaiset
Kerkelä Mauno, Kesk
Kilpeläinen Auvo, Kok
Ruopsa Harri, Kesk
Tervola Mari, Kesk

TEKNINEN LAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Kostamovaara Teemu, Kesk
Kelloniemi Juhana, Perussuomalaiset
Kaisanlahti Tarja, Kesk
Lautamo Kristiina, KD
Pöyliö Esa, Kesk
Tikkanen Jani, Vas
Vihriälä Heidi, Sdp

RAKENNUSLAUTAKUNTA

puheenjohtaja
varapuheenjohtaja
jäsenet

Huczkowski Juhan, Perussuomalaiset
Nampajärvi Suvi, Kesk
Huczkowski Raimo, KD
Savukoski Riitta, Kok
Somppi Petri, Vas

3.2.3. Yleinen ja oman alueen taloudellinen kehitys

Suomen vienti kasvoi vuonna 2017 maailmantalouden imussa ja kasvun odotetaan jatkuvan lähivuosina. Bruttokansantuote kasvoi Suomessa noin kolmen prosentin verran. Hyvästä kasvusta johtuen myös kuntien yleinen taloudellinen kehitys oli ennakoitua positiivisempaa. Kuntaliiton arvion mukaan kuntien tilinpäätöstulokset jäivät kuitenkin 500 miljoonaa pienemmiksi kuin oli arvioitu, samoin lainakannan pienentyminen ei toteutunut kuten arvioitu.

Kilpailukyky sopimus näkyi kuntien henkilöstömenoissa lomarahojen leikkauksen ja työajan pidentämisen vuoksi. Myös perustoimeentulotuen siirto KELAan vähensi kuntien kustannuksia. Kuntakentän menot eivät vähentyneet kuitenkaan odotetusti, joten kuntiin kohdentuneet valtionosuusleikkaukset

ovat olleet kuntaliiton mukaan ylimitoitettuja. Viime vuosien valtionosuusleikkaukset ovat näkyneet myös Kemijärven tilinpäätöstuloksissa, sillä toimintamenoja ei tiukasta taloudenpidosta huolimatta ole saatu pienentymään riittävästi ja valtionosuusleikkauksen vaikutus on ollut useita miljoonia euroja.

Kemijärvellä henkilöstömenot kasvoivat johtuen maksetuista henkilökohtaisten lisien vajeiden korjauksista. Tämän erän vaikutus sivukuluineen oli noin kaksi miljoonaa euroa.

Kemijärvellä näkyy teollisen kehityksen tuoma työpaikkakehitys positiivisesti ja työllisyysaste on edelleen parantanut edellisvuoteen nähden. Matkailun osalta kehitys on huomattavasti vaimeampaa kuin Lapin matkailullinen kehitys. Yöjunayhteys on

Kemijärven kannalta merkittävä myös matkailullisesti, sillä yhä enemmän Lappiin saapuu omatoimimatkailijoita, jotka hakevat ainutlaatuista ja aitoa Lappia. Tämä on näkynyt myös Kemijärven matkailussa.

Kemijärven talouden tasapainottamistoimenpiteet jatkuivat vuonna 2017, mutta käyttötalousmenot ylittyivät budjettiin nähden 0,7 miljoonalla eurolla johtuen pääosin henkilöstömenojen kasvusta.

3.2.4. Työvoima- ja työllisyystilastot

Kemijärven kaupungin väkiluku oli 31.12.2017 (ennakkotieto) 7 536 henkilöä. Väkiluku väheni vuonna 2017 yhteensä 125 henkilöllä (v. 2016 105 henkilöllä). Väkiluvun vähennys johtuu siitä, että syntyneitä on huomattavasti vähemmän kuin kuolleita ja lähtömuutto on tulomuuttoa jonkin verran suurempaa.

Taulukko 1. Kemijärven kaupungin väkiluvun kehitys vuosina 2000-2017

Lähde: Tilastokeskus

| Vuosi | Väkiluku 31.12. | Muutos hlöä | % | Muuttotase | Syntyneiden enemmyys |
|-------|--------------------|----------------|------|------------|-------------------------|
| 2000 | 10 484 | -259 | -2,4 | -217 | -42 |
| 2001 | 10 138 | -346 | -3,3 | -325 | -21 |
| 2002 | 9 936 | -202 | -2 | -151 | -51 |
| 2003 | 9 759 | -177 | -1,8 | -112 | -65 |
| 2004 | 9 529 | -230 | -2,4 | -186 | -44 |
| 2005 | 9 293 | -236 | -2,5 | -127 | -109 |
| 2006 | 9 065 | -228 | -2,5 | -157 | -71 |
| 2007 | 8 882 | -183 | -2 | -120 | -63 |
| 2008 | 8 658 | -224 | -2,5 | -167 | -57 |
| 2009 | 8 519 | -139 | -1,6 | --59 | -80 |
| 2010 | 8 418 | -101 | -1,2 | -23 | -78 |
| 2011 | 8 295 | -123 | -1,5 | -31 | -92 |
| 2012 | 8 093 | -202 | -2,4 | -120 | -82 |
| 2013 | 7 983 | -110 | -1,4 | -32 | -78 |
| 2014 | 7 892 | -99 | -1,2 | -38 | -61 |
| 2015 | 7 766 | -126 | -1,6 | -25 | -101 |
| 2016 | 7 661 | -105 | -1,4 | -8 | -99 |
| 2017* | 7 536 | -125 | -1,6 | -17 | -107 |

*= ennakkotieto

Taulukko 2. Kemijärven kaupungin väestönmuutokset vuosina 2010 -2017

Lähde: Tilastokeskus

| Vuosi | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017* |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Väestö | 8 519 | 8 418 | 8 295 | 8 093 | 7 983 | 7 892 | 7 766 | 7 661 |
| Syntyneet | 48 | 50 | 46 | 50 | 45 | 44 | 35 | 31 |
| Kuolleet | 126 | 142 | 128 | 128 | 106 | 145 | 134 | 138 |
| Synt. ja kuoll. erotus | -78 | -92 | -82 | -78 | -61 | -101 | -99 | -107 |
| Kuntaan muuttaneet | 352 | 339 | 254 | 308 | 297 | 314 | 332 | 328 |
| Kunnasta muuttaneet | 371 | 370 | 374 | 340 | 337 | 339 | 340 | 345 |
| Muuttotase | -23 | -31 | -120 | -32 | -38 | -25 | -8 | -17 |
| Väestömuutos ed. vuodesta | -101 | -123 | -202 | -110 | -99 | -126 | -105 | -125 |
| Väestö vuoden lopussa | 8 418 | 8 295 | 8 093 | 7 983 | 7 892 | 7 766 | 7 661 | 7 536 |

* = ennakkotieto

Taulukko 3. Kemijärven kaupungin väestösuunnite ja Tilastokeskuksen trendiennuste vuosille 2017-2021

Lähteet: Tilastokeskus ja kaupungin väestösuunnite

Kaupungin väestösuunnite

Tilastokeskuksen ennuste (2016)

| Vuosi | Väkiluku | Muutos | | Vuosi | Väkiluku | Muutos | |
|--------------|-----------------|---------------|----------|--------------|-----------------|---------------|----------|
| | 31.12. | abs. | % | | 31.12. | abs. | % |
| 2017 | 7 536 | -125 | -1,6 | 2017 | 7 492 | -124 | -1,6 |
| 2018 | 7 500 | -36 | -0,4 | 2018 | 7 376 | -116 | -1,5 |
| 2019 | 7 500 | 0 | 0 | 2019 | 7 266 | -110 | -1,5 |
| 2020 | 7 500 | 0 | 0 | 2020 | 7 160 | -106 | -1,5 |
| 2021 | 7 500 | 0 | 0 | 2021 | 7 058 | -102 | -1,4 |

Taulukko 4: Kemijärven kaupungin ikärakenne vuonna 2016 ja ennuste vuosille 2017- 2021 (31.12)

Lähde: Tilastokeskus 2016

| Ikäluokka | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 |
|------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| 0-6 | 319 | 313 | 304 | 304 | 294 | 289 |
| 7-14 | 472 | 412 | 402 | 382 | 391 | 374 |
| 15-64 | 4 150 | 4 005 | 3 868 | 3 747 | 3 612 | 3 507 |
| 65-74 | 1 385 | 1 438 | 1 475 | 1 500 | 1 526 | 1 521 |
| 75- | 1 337 | 1 324 | 1 327 | 1 333 | 1 337 | 1 367 |
| Yhteensä | 7 616 | 7 492 | 7 376 | 7 226 | 7 160 | 7 058 |

Taulukko 5. Kemijärven kaupungin työpaikat vuonna 2015 (31.12.) ja suunnite vuodelle 2020 (31.12)

Lähteet: Tilastokeskus ja kaupungin suunnite (10/17)

| Elinkeino | Työpaikat | | Työpaikat | |
|--|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | 2015 | % | 2020 | % |
| Maa- ja metsä- ja kalatalous | 154 | 6,7 | 130 | 5,4 |
| Teollisuus ja kaivostoiminta | 217 | 9,5 | 240 | 10,0 |
| Sähkö-,lämpö-,vesihuolto, jäähdytystoim. | 56 | 2,4 | 60 | 2,5 |
| Rakentaminen | 98 | 4,3 | 140 | 5,8 |
| Kauppa | 311 | 13,6 | 330 | 13,8 |
| Majoitus- ja ravitsemistoiminta | 55 | 2,4 | 100 | 4,2 |
| Kuljetus ja varastointi | 119 | 5,2 | 110 | 4,6 |
| Informaatio ja viestintä | 21 | 0,9 | 30 | 1,3 |
| Rahoitus-, vakuutus-, kiinteistötoimi | 45 | 2,0 | 40 | 1,7 |
| Ammatillinen, tekninen, tieteell. toiminta | 92 | 4,0 | 100 | 4,2 |
| Julkinen ym. hallinto, tukipalvelutoiminta | 289 | 12,6 | 280 | 11,7 |
| Koulutus | 155 | 6,8 | 200 | 8,3 |
| Terveys- ja sosiaalipalvelut | 550 | 24,0 | 500 | 20,8 |
| Taiteet, viihde virkistys | 26 | 1,1 | 30 | 1,4 |
| Muu palvelutoiminta | 65 | 2,8 | 70 | 2,9 |
| Kotitalouksien toiminta työntajina | 15 | 0,6 | 10 | 0,4 |
| Toimiala tuntematon | 26 | 1,1 | 30 | 1,4 |
| Yhteensä | 2 294 | 100,0 | 2 400 | 100,0 |

Taulukko 6: Kemijärven kaupungin työssäkäyvät työnantajasektorin mukaan vuosina 1990 ja 2015

Lähde: Tilastokeskus

| | 1990 | 2015 | Muutos | |
|------------------------------|--------------|--------------|---------------|--------------|
| | | | abs. | % |
| Työssäkäyvät yhteensä | 5 001 | 2 294 | -2 707 | -54,1 |
| Palkansaajat | 4 323 | 2 024 | -2 299 | -53,2 |
| - Valtio | 614 | 161 | -453 | -73,8 |
| - Kunta | 1 278 | 808 | -470 | -36,8 |
| - Valtioenemmistöinen Oy | 356 | 33 | -323 | -90,7 |
| - Yksityinen sektori | 2 075 | 1 022 | -1 053 | -50,7 |
| Yrittäjät | 678 | 270 | -408 | -60,2 |

Taulukko 7. Kemijärven kaupungin väestö pääasiallisen toiminnan mukaan vuosina 1990 ja 2015 (31.12.)

Lähde: Tilastokeskus/Lapin liitto

| | 1990 | 2015 | Muutos | Muutos % |
|--------------------------|--------|-------|---------|----------|
| Koko väestö | 12 331 | 7 766 | - 4 565 | -37,0 |
| Työvoima | 5873 | 3 097 | - 2 776 | -47,3 |
| Työlliset | 5 165 | 2 466 | -2 719 | -52,6 |
| Työttömät | 708 | 651 | -57 | -8,1 |
| Työvoiman ulkopuolella | 6 458 | 4 669 | -1 789 | -27,7 |
| joista: | | | | |
| 0-14 v. | 2 428 | 782 | .1 646 | -67,8 |
| opiskelijat, koululaiset | 1 000 | 365 | -635 | -63,5 |
| eläkeläiset | 2 677 | 3 310 | +633 | +23,6 |
| varusmiehet | 67 | 5 | -62 | -92,5 |
| muut | 286 | 207 | -79 | -27,6 |
| Huoltosuhde | 1,39 | 2,17 | +0,78 | +56,1 |

Huoltosuhde (elatussuhde): kuinka monta työhön osallistumatonta (työvoiman ulkopuolella olevaa ja työtöntä) yhtä työllistä kohti.

Taulukko 8. Työttömyys vuonna 2017 (tammi- joulukuu) keskimäärin

| Kuukausi | Kemijärvi | Työttömät abs. | Itä-Lappi | Lappi | Koko maa |
|-----------|-----------|----------------|-----------|-------|----------|
| k.a. | 15,8 | 488 | 17,5 | 14,1 | 11,5 |
| Tammikuu | 18,3 | 567 | 20,1 | 15,6 | 13,0 |
| Helmikuu | 17,3 | 537 | 18,9 | 15,0 | 12,6 |
| Maaliskuu | 16,3 | 505 | 18,2 | 14,5 | 12,1 |
| Huhtikuu | 15,9 | 492 | 18,3 | 14,5 | 11,6 |
| Toukokuu | 15,8 | 489 | 18,4 | 14,5 | 11,1 |
| Kesäkuu | 15,6 | 484 | 17,2 | 15,3 | 12,2 |
| Heinäkuu | 16,2 | 502 | 17,6 | 15,3 | 12,5 |
| Elokuu | 14,7 | 455 | 16,2 | 13,3 | 11,0 |
| Syyskuu | 14,3 | 443 | 16,0 | 12,7 | 10,5 |
| Lokakuu | 14,6 | 452 | 16,4 | 12,8 | 10,4 |
| Marraskuu | 14,4 | 447 | 15,8 | 12,3 | 10,3 |
| Joulukuu | 15,7 | 486 | 17,0 | 13,4 | 11,2 |

Lapin työttömyysaste on ollut vuonna 2017 lomautetut mukaan 14,1 % ja koko maan 11,5 %, joten Kemijärven työllisyystilanne on ollut 1,7%-yksikköä huonompi kuin Lapissa keskimäärin ja 4,3 %-yksikköä huonompi kuin maassa keskimäärin.

Vuonna 2017 Kemijärven keskimääräinen työttömyysaste on laskenut vuodesta 2016 2,0 %-yksiköllä. Joulukuun 2017 lopussa työttömiä oli 486 (15,7 %).

Taulukko 9. Kemijärven kaupungin työttömät vuonna 2017

Lähde: Lapin Ely-keskus

| Kemijärvi | Työtömät | Työttömät miehet | Työttömät naiset | Alle 20-v. | Alle 25-v. | Yli 50-v. | Vamm./pitkäaik. sair. työttömät | Ulko-maalaiset työttömät | Pitkäaikais-työttömät | Työllistetty |
|-----------|----------|------------------|------------------|------------|------------|-----------|---------------------------------|--------------------------|-----------------------|--------------|
| Keskiarvo | 488 | 321 | 167 | 8 | 37 | 297 | 58 | 8 | 147 | 36 |

3.2.5. Olennaiset muutokset kaupungin toiminnassa ja taloudessa

Toiminnassa tapahtuneet muutokset

Hallinto- ja tukipalvelut

Hallinto- ja tukipalveluiden vuoden 2017 toiminnassa tapahtuneet muutokset liittyivät pääosin henkilöresursseihin. Tietohallintoon rekrytoitiin tietohallintokoordinaattorin tilalle tietohallintoasiantuntija, jonka tehtävänkuvaan kuuluu oleellisena osana kaupungin tietosuojavastavana toimiminen. Henkilöstöpäällikkö oli opintovapaalla koko toimintavuoden ajan. Vuoden 2017 alusta matkailupalvelut siirtyi Kemijärven kaupungin alaisuuteen Kemijärven kehityksestä.

Hyvinvointipalvelut

Hyvinvointipalvelut vastaa suuresta osasta kuntalaisille suunnatuista kaupungin palveluista. Loppuvuodesta 2015 kaupunkiin saapuneille turvapaikanhakijoiden SPR:n vastaanottokeskuksen toiminta päättyi 30.4.2017, joten myös valmistavan opetuksen ja terveyskeskuspalvelujen tarve päättyivät.

Keskeisimmät muutokset

hyvinvointipalvelujen toiminnassa:

- Perhepalvelut siirtyi Lapponiaan 3/2018
- Metsämiehentien ryhmäperhepäiväkoti muutettiin päiväkodiksi 1.4.2017
- Periaatepäätös palvelusetelin käyttämisestä, KV 15.5.2017
- Päätös Puistolän palvelukeskuksen liikkeenluovutuksesta, KV 27.6.2017
- Jokirannan ryhmäkodin muutto Heikinkadulle 8/2017
- Vammaispalvelut siirtyi Lapponiaan 9/2017
- Kotihoidon myöntämisen perusteet, ltk 26.9.2017

Tekniset palvelut

Vuoden 2017 alusta siirryttiin teknisessä palvelualueessa kolmeen vastuualueeseen; tekniset palvelut, laitoshuoltopalvelut ja ruokapalvelut. Sähköistä palvelua lisättiin koko palvelualueella. Mm. kunnan karttapalveluita saatiin tuotettua myös kunnan kotisivuille. Rakennusvalvonnassa siirryttiin sähköiseen lupajärjestelmään, ja nopealla aikataululla saatiin siirrettyä koko lupaprosessi sähköiseksi.

Metsän hakkuuta tehostettiin myös puisto- ja virkistysalueilla, jonka johdosta metsätulot tuplaantuivat.

Sote- uudistusta valmisteltiin Lapin Liiton kanssa tukipalvelujen osalta. Kaupungin Sote-toimitiloja vähennettiin kahdella huonokuntoisella rakennuksella (Sodankyläntie 331 Kuumaniemenkatu 2)

Investoinneissa rakennusten peruskorjaukseen käytettiin 0,6 M€. Niukka peruskorjaustaso kasvatti kaupungin toimitilojen korjausvelkaa liki 1,5 M€. Liikenneväyliä korjattiin ja katuvalaisimia uusittiin yhteensä noin 0,6 M€:lla.

Kaupungin taloudessa tapahtuneet muutokset

Kaupunginvaltuusto hyväksyi lisätalousarvioita vuoden aikana seuraavasti:

| | |
|-------------------|-----------------|
| KV 12.6.2017 § 75 | 30 000 euroa |
| KV 27.6.2017 § 82 | 9 000 euroa |
| KV 27.6.2017 § 83 | 32 000 euroa |
| KV 13.11.2017§138 | 2 000 000 euroa |

Myönnetyt lisätalousarviomäärärahat käytettiin päätösten mukaisesti avustuksiin 32 000 euroa, Suomi 100-tapahtumiin ja toimenpiteisiin 30 000 euroa, osakkeisiin ja osuuksiin 9 000 euroa ja 2 000 000 euroa hyvinvointipalvelujen henkilöstömenojen ja palvelujen ostojen kattamiseen. Lisätalousarvioiden johdosta kaupungin

- toimintakate-ennuste oli -54 955 300 €
- vuosikate-ennuste 122 200 € ja
- tulosennuste -2 062 000 €.

Toimintakate toteutui ennustetta heikompana ollen -55 716 076 €.

Ulkoiset toimintatuotot, -kulut ja -kate TP2017

| ULK. | TA2017 1000 € | TP2016 1000 € | TP2017 1000 € | erot. 1000 € | % |
|---------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|------|
| tuotot | 9 357 | 9 696 | 9 319 | -377 | -3,9 |
| kulut | -64 312 | -64 772 | -65 035 | -263 | -0,4 |
| toim. kate | -54 955 | -55 075 | -55 716 | -641 | -1,2 |

Toimintakulut kasvoivat 263 694 euroa edellisvuoteen nähden ja toimintatuotot pienenevät 377 208 eurolla edellisvuoteen

nähdän. Tulojen ja menojen epäsuhtainen kehitys jatkui.

Toimintakulut ylittivät lisätalousarvion 723 222 eurolla (menojen kasvu 1,1 %). Toimintatuotot alittivat talousarvion 37 554 eurolla (tulojen vähennys 0,4 %). Toimintakatteen ylitys oli 760 775 € eli 1,4 % talousarvioon nähden.

Toimintamenot tiliryhmittäin

| Toimintamenot | LTA2017 1000 € | TP2017 1000 € | erotus 1000 € | % |
|--------------------|-------------------|------------------|------------------|--------|
| henkilöstökulut | -31 149 | -31 870 | -721 | -2,3 |
| palvelujen ostot | -24 910 | -24 563 | 347 | 1,4 |
| aineet, tarvikkeet | -4 450 | -4 778 | -328 | -7,4 |
| avustukset | -2 866 | -2 419 | 447 | 15,6 |
| vuokrat | -887 | -907 | -20 | -2,2 |
| muut toim. kulut | -49 | -499 | -450 | -918,0 |

Suurimmat menosäästöt saatiin avustuksissa ja palvelujen ostoissa (asiakaspalveluostot kunnilta, kuntayhtymiltä ja muilta, kotikuntalain mukaiset korvaukset, sosiaali- ja terveyspalvelut). Suurimmat euromäärälliset menoilytykset tulivat henkilöstömenoissa, aineiden, tarvikkeiden ja tavaroiden hankinnassa ja muissa toimintakuluissa.

Verotulot ja valtionosuudet

| Verot+ VOS | TP2016 1000 € | TA2017 1000 € | TP2017 1000 € | erotus 1000 € | % |
|------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----|
| Verot | 29 105 | 28 315 | 29 153 | 838 | 3,0 |
| VOS | 27 095 | 25 760 | 25 906 | 148 | 0,6 |
| yht. | 56 201 | 54 075 | 55 059 | 984 | 1,8 |

Verotuloja kertyi 3,0 % enemmän kuin budjetoitiin. Tämä kasvu johtui kuntien kasvaneista tulovero- ja yhteisöveromääristä ja siitä johtuvasta valtion verotilityksen muutoksesta. Edellisvuoteen verrattuna verotulot kasvoivat kuitenkin vain 0,2

prosenttia eli 47 952 euroa. Budjetointi oli tehty kuntaliiton ennusteen mukaisesti. Kuntaliiton ennusteessa oli arvioitu kuntien tuloverotulotilityksen pienentyvän.

Valtionosuuksia kaupunki sai 0,6 % enemmän kuin oli budjetoitu. Vähennystä edelliseen vuoteen oli 4,6 % eli 1 188 447 euroa. Vähennystä selittää turvapaikanhakijoiden valmistavan opetuksen loppuminen ja kouluikäisten lasten vähenevä määrä.

Itä-Lapin energian tuloutus

| ILE | TP2016 1000 € | TA2017 1000 € | TP2017 1000 € | erotus 1000 € | % |
|-----------|------------------|------------------|------------------|------------------|------|
| tuotot | 1 429 | 1 200 | 1 272 | 72 | 6,0 |
| rah.kulut | -403 | -400 | -353 | 47 | 11,8 |
| netto | 1 026 | 800 | 919 | 119 | 11,9 |

Itä-Lapin Energia Oy:n tuloutus kaupungille väheni edellisvuoteen verrattuna 11,6 % eli 106 197 euroa, mutta toteutui hieman paremmin kuin talousarviossa arvioitu.

Kaupungin investoinnit

Investointimenot olivat -1 813 806 euroa ja -tulot 10 000 euroa. Käyttöomaisuuden myyntituloja saatiin 48 479 euroa, joten investointien rahavirta oli -1 755 327 euroa.

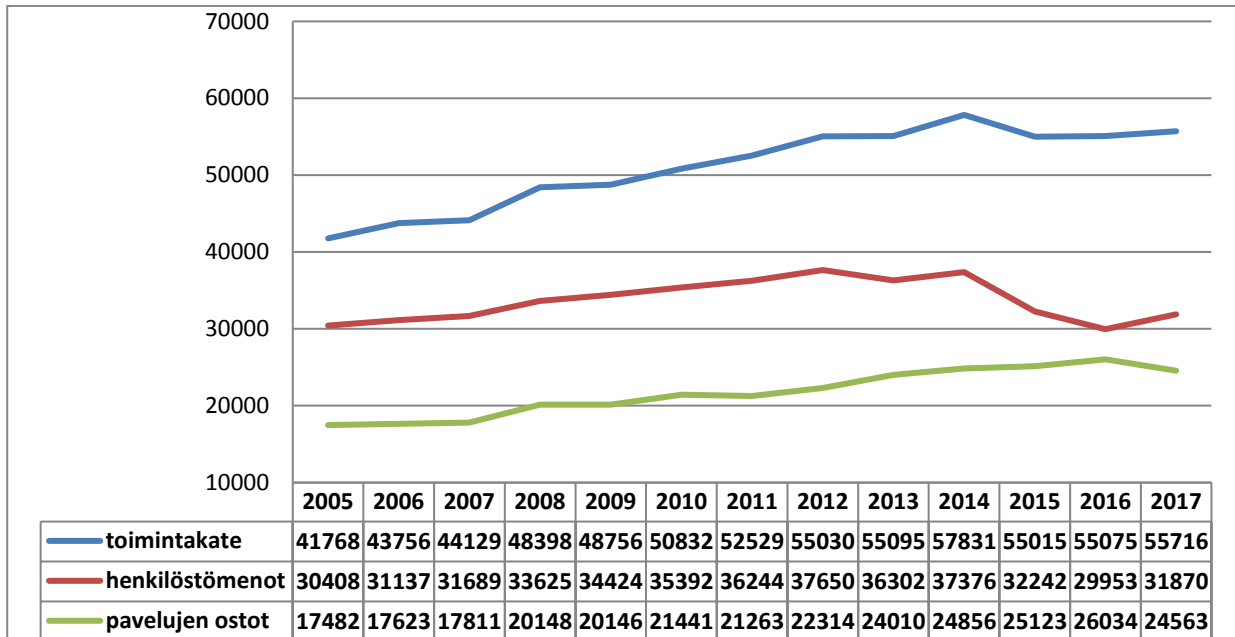
Kaupungin vuosikate ja tulos

Kaupungin vuosikate oli 526 851 euroa. Vuosikate ei kata poistoja, jotka olivat -2 385 096 euroa.

Vuoden 2017 tulos oli -1 858 245 euroa ja rahastomuutosten jälkeen (14 520 €) alijäämää kertyi yhteensä -1 843 725 euroa.

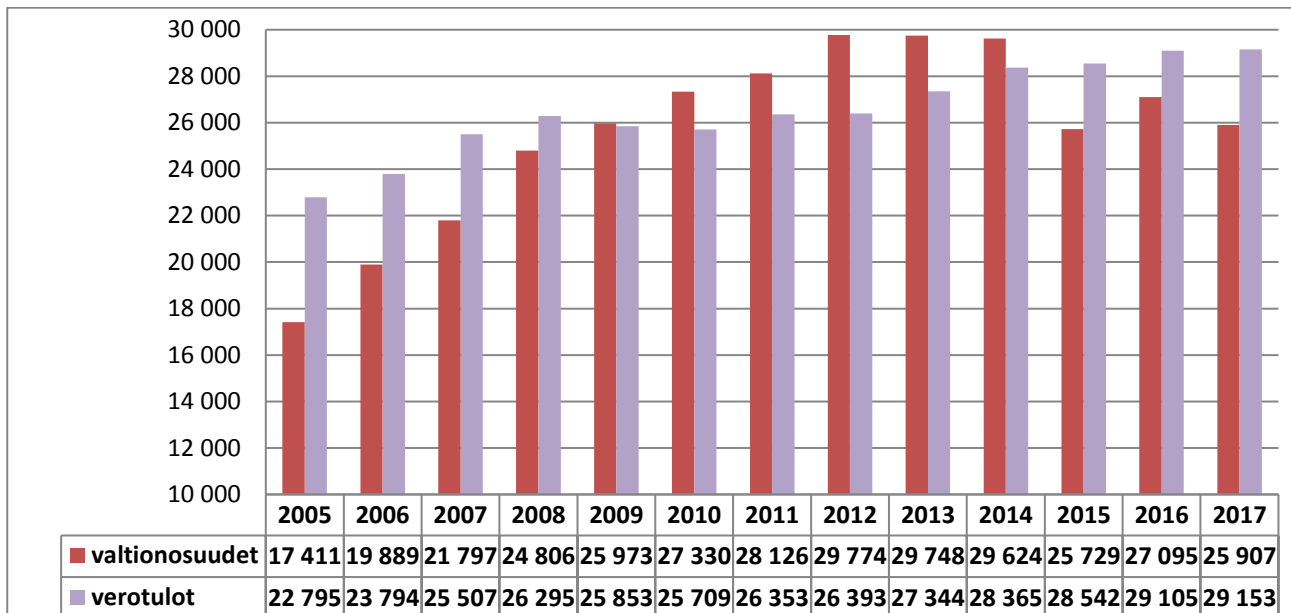
Kumulatiivinen alijäämä kasvoi tilinpäätöksen jälkeen -2 877 926 euroon. Kaupungin taloustilanne on omavaraisuuden ja velkaantuneisuuden vuoksi heikompi kuin edellisvuonna. Kassan riittävyys oli vuonna 2017 vain 10,5 päivää, mikä on edelleen heikko.

Kemijärven kaupungin toimintakate, henkilöstökulut ja palvelujen ostot vuosina 2005-2017 (1 000 €)

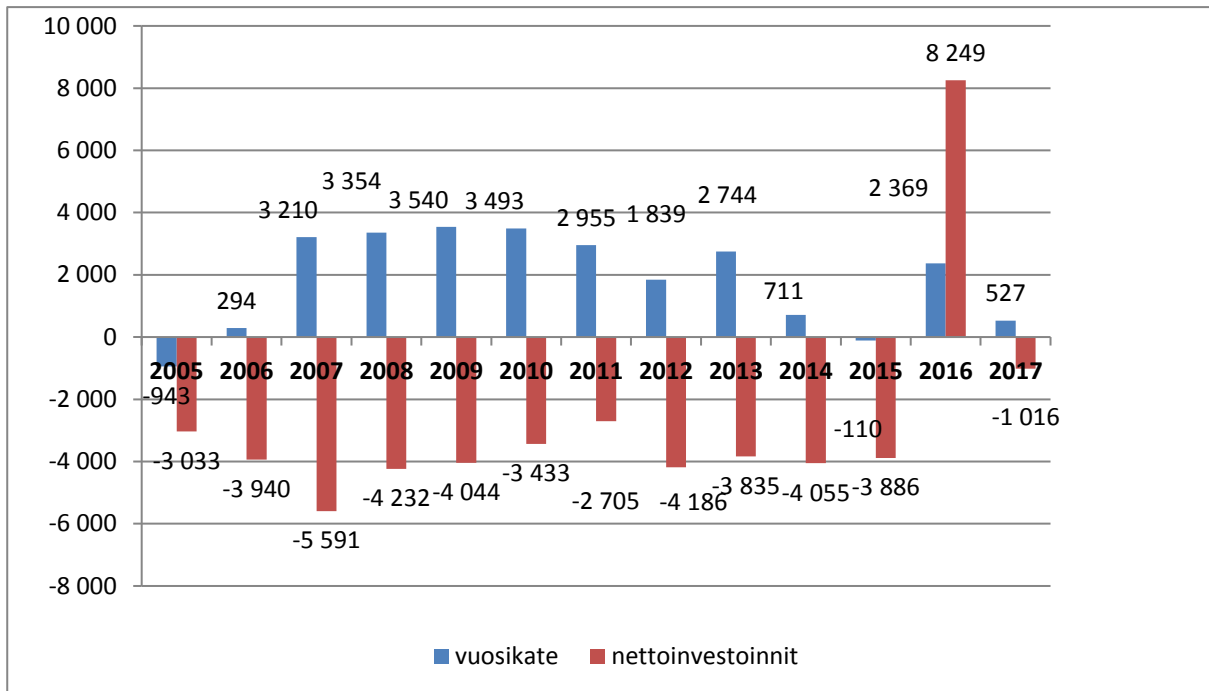


Toimintakate ilmoittaa, paljonko käyttötalouden menoja on katettava verotuloilla ja valtionosuuksilla.

Kemijärven kaupungin valtionosuudet ja verotulot vuosina 2005-2017 (1 000 €)

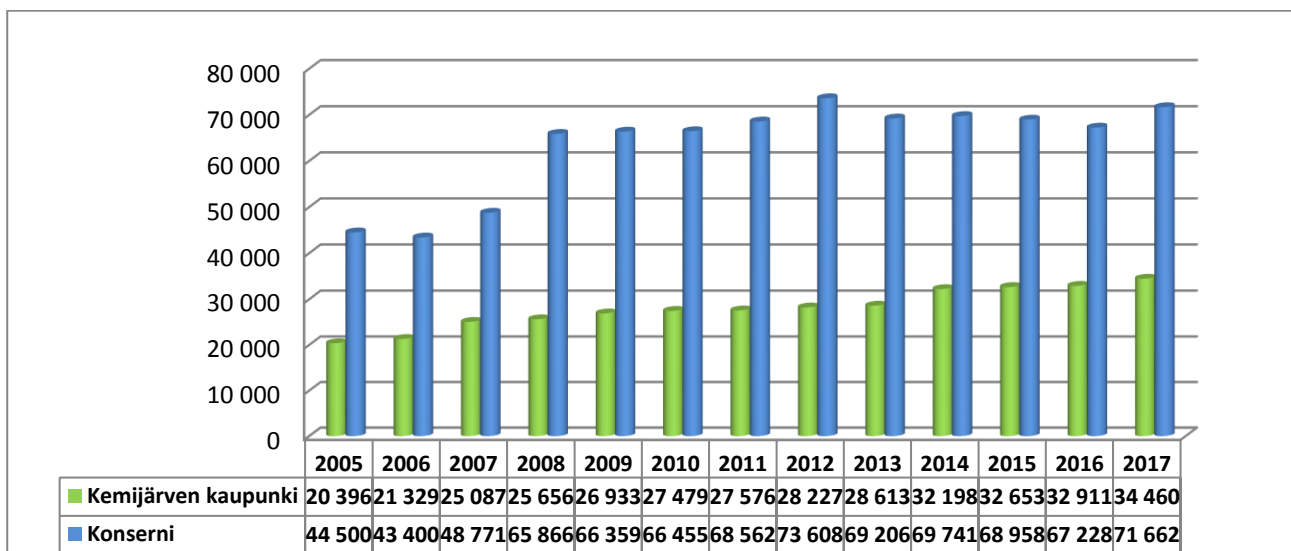


Kemijärven kaupungin vuosikate ja nettoinvestoinnit vuosina 2005-2017 (1 000 €)



Vuosikate ilmoittaa, riittääkö kunnan tulorahoitus kattamaan pitkävaikutteisista tuotannontekijöistä aiheutuneet kulut eli käyttöomaisuuden poistot.

Kemijärven kaupungin ja konsernin lainakannan kehitys vuosina 2005-2017 (1000 €)



3.2.6. Ympäristöasiat

Kemijärven kaupungilla ei ole toimintavuonna 2017 ollut päästökauppoja, jäteveden puhdistamoon kohdistuvia kalliita muutostöitä eikä huomattavia ympäristövahinkoja.

Kaupunki on investoinut jo vuosia energiaystävällisiin katuvalaistusratkaisuihin kunnallistekniikassa ja ao. investointeihin on käytetty toimintavuonna noin 202 000 euroa

3.2.7. Muut ei-taloudelliset asiat

Kaupunki huolehtii korruption ja lahjonnan torjunnasta vuosittain säännöin ja ohjein sekä talousarvion toimeenpano-ohjeilla. Kaupungin sisäinen valvonta ja riskienhallinta ohje tukee hyvän hallintotavan mukaista toimintaa ja taloussäännöllä määritellään maksujen suorittamisesta ja hallintosäännöllä toimivaltarajoista.

Maahanmuutto-ohjelma v. 2012-2016 on hyväksytty valtuustossa 29.5.2012 § 36. Kotouttamissuunnitelma päivitetään vuonna 2018.

Kemijärven kaupungin tasa-arvosuunnitelma on hyväksytty kaupunginhallituksessa 18.9.2017 § 343.

3.2.8. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä

Kemijärven kaupungin taloudellinen tilanne on haastava, sillä toimintamenot ovat epäsuhdassa toiminta- ja rahoitustuottoihin. Tilinpäätös 2017 on negatiivinen ja sitä edeltää vuoden 2016 tilinpäätöstä lukuun ottamatta neljä peräkkäistä alijäämävuotta vuosilta 2012-2015. Vuoden 2016 tulos oli positiivinen vesi- ja viemärilaitoskaupan johdosta. Taseeseen kertynyttä alijäämää kaupungilla on -2,9 miljoonaa euroa.

Kaupungin lainamäärä kasvoi vaikka investoinnit toteutuivat noin miljoona euroa suunniteltua pienempinä ja ennakoita saatiin arvioitua enemmän. Lainamäärä kasvoi 1,5 miljoonaa euroa edellisvuoteen nähden ollen vuoden 2017 lopussa 34 459 756 euroa. Vuoden 2016 tilinpäätöksessä lainamäärä oli

32 910 889 €. Suhteellinen velkaantuneisuus kasvoi ollen 65,5 % (ed. vuonna 54,5 %). Ongelmana on velkojen ja vastuiden kasvanut osuus käyttötuloista. Lainamäärän tulevaan kehitykseen vaikuttavat oleellisesti tulevien vuosien vuosikatteet ja investointien määrä.

Kemijärven palvelurakenne on raskas ja tätä osoittaa käyttötalousmenojen suuruus. Vuoden 2017 käyttötalousmenot ylittivät 0,76 miljoonalla eurolla lisätalousarvioon nähden. Taloutta ei saada tasapainoon vuoteen 2020 mennessä, mikäli käyttötalousmenojen kehitys jatkuu aiemman tasoisena ja rahoituspohjassa ei tapahdu oleellisia muutoksia.

Valmistelussa oleva sosiaali- ja terveydenhuollon rakenneuudistus, jossa järjestämisvastuu vuonna 2020 siirtyy kunnilta maakunnalle tulee edellyttämään kuntien talouden tasapainottamista ja toimintojen järjestelyjä. Toimintojen järjestelyjä onkin aloitettu mm. palvelusetelin käyttöönoton ja Puiston hoivakodin kaupan muodossa.

Kemijärven biojalostamokokonaisuuden toteuttamispäätöksen odotetaan ratkeavan vuoden 2018 aikana, ja päätöksellä on olennainen merkitys kaupungin toimintaan, investointeihin ja palvelurakenteeseen tulevina vuosina.

Kaupungin talouden tasapainottamistoimenpiteet vuosille 2015-2019 on hyväksytty valtuustossa syyskuussa 2015 ja vesi- ja viemärilaitoksen fuusio toi taseeseen 4,12 miljoonaa euroa korjausta vuonna 2016.

Palvelurakenneuudistustyöhön ja talouden tasapainottamistoimenpiteisiin panostetaan aiempaa voimallisemmin. Tähän liittyen kaupunginhallitus on käynnistänyt vuonna 2017 selvitykset sivistyspalvelujen palveluverkosta, sosiaali- ja terveystalouden palvelujen järjestämisvastuun siirrosta sekä kiinteistöjen vuokraustoiminnan, elinkeinopalvelujen ja työllisyydenhoidon toiminnan uudelleen järjestelyistä. Päätökset näistä tehdään tavoitteen mukaan valtuustossa vuoden 2018 aikana.

3.2.9. Kaupungin henkilöstö, sairauspoissaolot ja henkilöstömenot

Kaupunki laatii vuodelta 2017 erillisen henkilöstökertomuksen.

| Henkilöstö 31.12. | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|-----------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Vakinainen henkilöstö | 609 | 612 | 621 | 635 | 617 | 607 | 555 | 553 | 557 |
| Koko henkilöstö | 856 | 868 | 859 | 875 | 840 | 831 | 735 | 737 | 723 |

| Sairauspoissaolot | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
|----------------------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Kalenteripäiviä yht. | 13 563 | 11 876 | 12 572 | 14 192 | 11 426 | 14 246 | 11 790 | 11 351 | 10 722 |
| Kalenteripäivää/hlö | 15,9 | 13,6 | 14,6 | 16,2 | 13,6 | 17,1 | 16,0 | 15,4 | 14,8 |

| Palkat ja palkkiot | TP 2012 | TP 2013 | TP 2014 | TP 2015 | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 |
|--------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Luottamushenkilöt | 106 478 | 109 680 | 155 788 | 113 129 | 97 556 | 96 720 | 106 175 |
| Kuukausipalkat | 22 591 181 | 22 508 614 | 22 040 880 | 19 252 105 | 18 314 717 | 20 023 312 | 19 817 164 |
| Tuntipalkat | 915 527 | 895 022 | 948 736 | 956 512 | 761 950 | 582 078 | 600 026 |
| Erilliskorvaukset | 2 420 874 | 2 527 461 | 2 437 566 | 2 514 350 | 2 070 035 | 2 170 570 | 2 261 817 |
| Sairaus- ja äit.loman sijaiset | 414 838 | 345 158 | 372 386 | 271 725 | 243 595 | 204 000 | 258 639 |
| Vuosiloma- ym. sijaiset | 1 422 079 | 1 207 755 | 1 312 817 | 1 112 773 | 1 115 034 | 980 390 | 1 251 502 |
| Tilapäinen työvoima | 585 561 | 884 783 | 773 113 | 561 232 | 345 614 | 260 000 | 327 273 |
| Jaksotetut ja aktivoit.palkat | 558 708 | -847 939 | 559 477 | 162 297 | 266 092 | - | 66 767 |
| Palkat yhteensä | 29 015 245 | 27 630 534 | 28 600 763 | 24 519 528 | 22 701 882 | 24 317 070 | 24 689 354 |

3.2.10. Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä sekä muista toiminnan kehittämiseen vaikuttavista seikoista

Toiminnalliset riskit

Toiminnallisina riskeinä ovat toimintaohjeiden noudattamatta jättäminen ja ohjeiden ajantasaisuus sekä organisaatorakenteen jäykkyys. Kaupungin omistamiin kiinteistöihin liittyy toiminnallista riskiä sisäilmaongelmien vuoksi. Kaupungin henkilöstön ikärakenne on myös toiminnallinen riski. Lisäksi konsernitasoista riskiä lisää tytäryhteisöjen yhteistyötaso ja konserniohjeen noudattaminen. Konserniohjeen uudistaminen ja sitovuustason lisääminen pienentävät toiminnallista riskiä.

Rahoitusriskit

Kaupungin velkaantuneisuuden kasvu lisää korko-, luotto- ja likviditeettiriskiä. Korkosuojaus on yksi keino suojata riskien toteutumiselta, mutta alhaisten korkojen aikana sen hinta on ollut suhteellisen korkea. Jatkossa korkosuojausta tulee miettiä uudelleen, kun korkotaso alkaa nousta.

Investoinnit lisäävät tarvetta ulkopuoliselle rahoitukselle. Konsernin velkautuneisuuden taso on korkea ja lisää konserniriskejä merkittävästi.

Rahoitusriskejä on aktiivisesti vähennetty hoitamalla lainasalkkua taloudellisesti ja mahdollisimman vähin riskein.

Uutena rahoitusriskinä vuonna 2017 aktivoitui Jokirannan ryhmäkotiin liittyvä lainoitus. Jokirannan ryhmäkodin toiminta siirrettiin sisäilmaongelmien vuoksi lokakuussa Heikinkatu 8:n tiloihin. Ryhmäkotiin (ent. Tohmon ryhmäkoti) on saatu valtion asuntorahaston ARAn avustus ja korkotuettu laina vuonna 2006. Lainan takaisinmaksu jatkuu 3/2038 saakka.

Vahinkoriskit

Vahinkoriskejä pyritään vähentämään ennakoimalla etukäteen riskikohtia toiminnassa sekä palvelujen turvallisuudessa. Vakuutusten taso ja ajantasaisuus vahinkojen ja toiminnan keskeytymisen varalta on arvioitava ja tarvittaessa uudistettava

vuosittain. Organisaatiomuutoksessa vastuiden määrittely ja työturvallisuudesta

3.3. Selonteko kunnan sisäisen valvonnan järjestämisestä

Toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumista annetaan kaupunginvaltuustolle raportti 30.6. tilanteesta osavuosikatsauksena. Lautakuntia ja kaupunginhallitusta raportoidaan käyttösuunnitelmien toiminnallisten ja taloudellisten toteutumisesta kuukausittain tiivistetyin raportein ja puolivuositain laajoin raportein. Kaupunginhallitusta informoidaan lisäksi erikseen taloustilanteesta, käyttötalousmäärärahojen käytöstä ja kaupungin toimintaan liittyvistä riskeistä.

Kaupunginhallitus on antanut talousarvion toimeenpano-ohjeen, jossa määrätään

vastaavien henkilöiden nimeäminen pitää vastata uutta rakennetta ja vastuita.

hallintosäännön ohella menettelytavoista talouden raportointiin, henkilöstöasioihin ja muuhun toimintaan liittyen.

Vakinaisen henkilön palkkaamiseen tarvitaan kaupunginhallituksen lupa. Muutoinkin ratkaisuvaltaa henkilöstöasioissa on keskitetty hallintosäännön määräyksillä kaupunginhallitukselle.

Kaupungin alitilittäjäkassat tarkastetaan kerran vuodessa ja useamminkin, jos tarvetta jonkin alitilittäjän kohdalla on tarpeen.

Riskienhallinnan seuranta toteutetaan vakuutusyhtiökumppanin kanssa vuosittain.

3.4. Tilikauden tuloksen muodostuminen ja toiminnan rahoitus

3.4.1. Tilikauden tuloksen muodostuminen

TULOSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT (ulkoinen)

| | | |
|---------------------------------------|----------------|----------------|
| Ulkoinen | 2017 | 2016 |
| | 1 000 € | 1 000 € |
| | | |
| Toimintatuotot | 9 319 | 9 696 |
| Toimintakulut | -65 035 | -64 772 |
| Toimintakate | -55 716 | -55 075 |
| | | |
| Verotulot | 29 153 | 29 105 |
| Valtionosuudet | 25 907 | 27 095 |
| | | |
| Rahoitustuotot ja –kulut | | |
| Korkotuotot | 411 | 412 |
| Muut rahoitustuotot | 1 406 | 1 579 |
| Korkokulut | -281 | -340 |
| Muut rahoituskulut | -352 | -408 |
| Vuosikate | 527 | 2 369 |
| Poistot ja arvonalentumiset | | |
| Suunnitelman mukaiset poistot | -2 385 | -2 282 |
| Arvonalentumiset | | |
| Satunnaiset erät (tuotto) | 0 | 4 123 |
| Tilikauden tulos | -1 858 | 4 209 |
| | | |
| Tilinpäätössiirrot | 15 | 0 |
| Tilikauden ylijäämä (alijäämä) | -1 843 | 4 209 |

TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT

| | | |
|---------------------------------------|--------------|---------------|
| Toimintatuotot/Toimintakulut,% | 14,33 | 14,97 |
| Vuosikate/Poistot, % | 22,09 | 103,79 |
| Vuosikate €/asukas | 69,91 | 309,33 |
| Asukasmäärä | 7 536 | 7 657 |

3.4.2. Toiminnan rahoitus

RAHOITUSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT

| | 2017 | 2016 |
|---|---------------|----------------|
| Toiminnan rahavirta | | |
| Vuosikate | 527 | 2 369 |
| Satunnaiset erät | | 4 123 |
| Tulorahoituksen korjauserät | -8 | -3 594 |
| Toiminnan rahavirta | 519 | 2 898 |
| Investointien rahavirta | | |
| Investointimenot | -1 814 | -4 181 |
| Rahoitusosuudet investointimenoihin | 10 | 717 |
| Pys.vastaavien hyöd. luovutustulot | 48 | 11 699 |
| Investointien rahavirta | -1 755 | 8 236 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta | -1 237 | 11 134 |
| Rahoituksen rahavirta | | |
| Antolainauksen muutokset | | |
| Antolainasaamisten lisäykset | -25 | -11 749 |
| Antolainasaamisten vähennykset | 9 | 1 375 |
| Lainakannan muutokset | | |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 2 500 | 7 600 |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys | -4 951 | -4 842 |
| Lyhytaikaisten lainojen muutos | 4 000 | -2 500 |
| Oman pääoman muutokset | 0 | 0 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | -9 | -1 083 |
| Rahoituksen rahavirta | 1 523 | -11 200 |
| Rahavarojen muutos | 286 | -66 |
| Rahavarat 31.12. | 1 884 | 1 598 |
| Rahavarat 1.1. | 1 598 | 1 665 |

RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT

| | | | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Investointien tulorahoitus,% | 30,7 | 68,4 | | | |
| Pääomamenojen tulorahoitus,% | 7,9 | 36,0 | | | |
| Lainanhoitokate | 0,05 | 0,39 | | | |
| Kassan riittävyys (pv) | 10,5 | 9,3 | | | |
| Asukasmäärä | 7 536 | 7 657 | | | |
| Current ratio, tp hetken rahoituspuskuri *) | 0,3 | 0,3 | | | |
| Quick ratio(=happotesti), | 0,3 | 0,3 | | | |
| Toiminnan ja investointien rahavirta vuosina 2011-2016 | 2013 -1 091 | 2014 -3 552 | 2015 -3 996 | 2016 11 134 | 2017 -1 237 |

*) mittaa maksuvalmiutta ja rahoituspuskuria tilinpäätöshetkellä

Current ratio = (Vaihto-omaisuus + lyhytaikaiset saamiset + rahat ja pankkisaamiset + rahoitusomaisuusarvopaperit) / Lyhytaikainen vieras pääoma

Viitearvot:

| | |
|-------------|---------|
| Erinomainen | yli 2,5 |
| Hyvä | 2-2,5 |
| Tyydyttävä | 1,5-2 |
| Välttävä | 1-1,5 |
| Heikko | alle 1 |

**) mittaa kykyä selviytyä lyhytaikaista veloistaan nopeasti rahaksi muutettavilla omaisuuserillään

Quick ratio = (Lyhytaikaiset saamiset + rahat ja pankkisaamiset + rahoitusarvopaperit) / (lyhytaikainen vieras pääoma - lyhytaikaiset saadut ennakkomaksut)

Viitearvot:

| | |
|-------------|----------|
| Erinomainen | yli 1,5 |
| Hyvä | 1-1,5 |
| Tyydyttävä | 0,5-1 |
| Välttävä | 0,3-0,5 |
| Heikko | alle 0,3 |

Investointien tulorahoitus

= 100 * vuosikate / Investointien omahankintameno

Tunnusluku kertoo kuinka paljon investointien omahankintamenosta on rahoitettu tulorahoituksella.

Investointien omahankintameno tarkoittaa rahoituslaskelman investointimenoja, joista on vähennetty rahoituslaskelmaan merkityt rahoitusosuudet.

Pääomamenojen tulorahoitus

= 100 * vuosikate / (investointien omahankintameno + antolainojen nettolisäys + lainanlyhennykset)

Tunnusluku osoittaa vuosikatteen prosenttiosuuden investointien omahankintamenojen, antolainojen nettolisäyksen ja lainanlyhennysten yhteismäärästä. Lainanlyhennyksillä tarkoitetaan rahoituslaskelmassa olevia pitkäaikaisten lainojen lyhennyksiä.

Lainanhoitokate

= (vuosikate + korkokulut) / (korkokulut + lainanlyhennykset)

Tulorahoitus riittää lainojen hoitoon, jos tunnusluvun arvo on 1 tai suurempi. Kun tunnusluvun arvo on alle 1 joudutaan vieraan pääoman hoitoon ottamaan lisälainaa, realisoimaan kunnan omaisuutta tai vähentämään rahavaroja.

3.5. Rahoitusasema ja sen muutokset

TASE JA SEN TUNNUSLUVUT

| VASTAAVA | | 2017 | 2016 | VASTATTAVA | | 2017 | 2016 |
|--------------------------------|---|---------------|---------------|--|--|---------------|---------------|
| | | 1 000 € | 1 000 € | | | 1 000 € | 1 000 € |
| A PYSYVÄT VASTAAVAT | | | | A OMA PÄÄOMA | | 36 662 | 38 520 |
| I | Aineettomat hyödykkeet | 527 | 387 | I | Peruspääoma | 39 460 | 39 460 |
| | 1. Aineettomat oikeudet | 342 | 195 | II | Muut omat rahastot | 79 | 94 |
| | 2. Muut pitkävaikutteiset menot | 185 | 192 | III | Edellisten tilikausien yli-/alijäämä *) | -1 034 | -5 243 |
| II | Aineelliset hyödykkeet | 45 466 | 46 308 | IV | Tilikauden yli-/alijäämä | -1 844 | 4 209 |
| | 1. Maa- ja vesialueet | 7 654 | 7 492 | B PAKOLLISET VARAUKSET | | | |
| | 2. Rakennukset | 27 754 | 27 615 | 1. | Muut pakolliset varaukset | 516 | 516 |
| | 3. Kiinteät rakenteet ja laitteet | 8 767 | 8 589 | C TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT | | | |
| | 4. Koneet ja kalusto | 838 | 974 | 1. | Valtion toimeksiannot | 6 | 24 |
| | 5. Muut aineelliset hyödykkeet | 31 | 31 | 2. | Lahjoitusrahastojen pääomat | 199 | 200 |
| | 6. Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat | 422 | 1 606 | 3. | Muut toimeksiantojen pääomat | 35 | 40 |
| III | Sijoitukset | 28 888 | 28 791 | D VIERAS PÄÄOMA | | | |
| | 1. Osakkeet ja osuudet | 16 002 | 15 922 | I | Pitkäaikainen | 22 549 | 24 960 |
| | 2. Muut lainasaamiset | 11 621 | 11 608 | 1. | Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta | 22 549 | 24 560 |
| | 3. Muut saamiset | 1 265 | 1 262 | 2. | Lainat julkisyhteisöiltä | 0 | 400 |
| B TOIMEKSIANTOJEN VARAT | | -64 | 88 | 3. | Lainat muilta luotonantajilta | 0 | 0 |
| | 1. Valtion toimeksiannot | -73 | 80 | 4. | Muut velat / Liittymismak. ja muut velat | 0 | 0 |
| | 2. Lahjoitusrahastojen erityiskatteet | 9 | 8 | II | Lyhytaikainen | 20 829 | 16 678 |
| C VAIHTUVAT VASTAAVAT | | | | 1. | Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta | 6 511 | 4 551 |
| I | Vaihto-omaisuus | 169 | 167 | 2. | Lainat julkisyhteisöiltä | 400 | 400 |
| | 1. Aineet ja tarvikkeet | 161 | 163 | 3. | Lyhytaikaiset joukkovelkakirjalainat | 5 000 | 3 000 |
| | 2. Ennakkomaksut | 8 | 4 | 4. | Saadut ennakot | 1 181 | 101 |
| II | Saamiset | 3 925 | 3 599 | 5. | Ostovelat | 3 394 | 4 562 |
| | Lyhytaikaiset saamiset | | | 6. | Muut velat / Liittymismak. ja muut velat | 676 | 604 |
| | 1. Myyntisaamiset | 2 217 | 1 633 | 7. | Siirtovelat | 3 666 | 3 460 |
| | 2. Lainasaamiset | 208 | 205 | VASTATTAVAA YHTEENSÄ | | | |
| | 3. Muut saamiset | 803 | 1 044 | | | 80 796 | 80 938 |
| | 4. Siirtosaamiset | 698 | 716 | | | | |
| III | Rahoitusarvopaperit | | | TASEEN TUNNUSLUVUT | | | |
| | 1. Osakkeet ja osuudet | 28 | 28 | Omavaraisuusaste,% | | 46,05 | 48,29 |
| IV | Rahat ja pankkisaamiset | | | Suhteellinen velkaantuneisuus,% | | 65,5 | 54,5 |
| | 1. Rahat ja pankkisaamiset | 1 856 | 1 570 | Kertynyt yli/alijäämä, 1000 € | | -2 896 | -1 034 |
| VASTAAVAA YHTEENSÄ | | 80 796 | 80 938 | Kertynyt yli/alijäämä, € /asukas | | -384 | -135 |
| | | | | Lainakanta 31.12.,1000 € | | 34 460 | 32 911 |
| | | | | Lainat €/asukas | | 4 573 | 4 298 |
| | | | | Lainasaamiset 31.12, 1000 € | | 11 829 | 11 813 |
| | | | | Asukasmäärä | | 7 536 | 7 657 |
| | | | | Velat ja vastuut % käyttötuloista | | 65,5 | 63,4 |

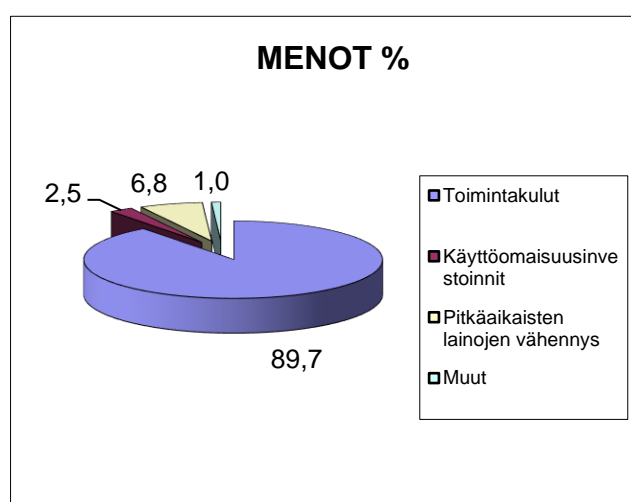
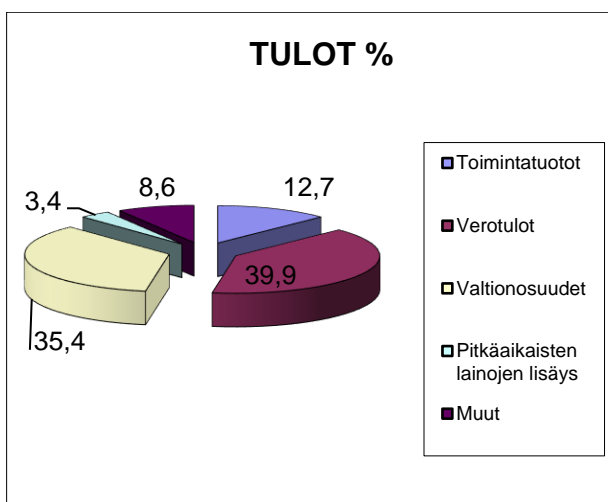
3.6. Kokonaistulot – ja menot

| TULOT | milj.€ 2017 | | MENOT | milj.€ 2017 | |
|------------------------------------|----------------|------------|-------------------------------|----------------|------------|
| | eur | % | | eur | % |
| Varsinainen toiminta | | | Varsinainen toiminta | | |
| Toimintatuotot | 9,3 | 12,7 | Toimintakulut | 65,1 | 89,7 |
| Verotulot | 29,2 | 39,9 | Korkokulut | 0,3 | 0,4 |
| Valtionosuudet | 25,9 | 35,4 | Muut rahoituskulut | 0,4 | 0,6 |
| Korkotuotot | 0,4 | 0,5 | Satunnaiset kulut | 0 | 0 |
| Muut rahoitustuotot | 1,4 | 1,9 | Tulorah. korjauserät | 0 | 0 |
| Satunnaiset tuotot | 0 | 0 | Pakoll.varausten muutos | 0 | 0 |
| Tulorahoituksen korjauserät | | | Pysyvien vasta myyntitappiot | 0 | 0 |
| Pysyvien vastaavien myyntiv. | 0 | 0 | | | |
| Investoinnit | | | Investoinnit | | |
| Rahoitusosuudet investoint. | 0 | 0 | Pysyvät vast investointimenot | 1,8 | 2,5 |
| Pysyvien vastaavien myyntiv. | 0,5 | 0,7 | | | |
| Rahoitustoiminta | | | Rahoitustoiminta | | |
| Antolainasaam. vähennykset | 0 | 0 | Antolainasaam. lis. | 0 | 0 |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 2,5 | 3,4 | Pitkäaikaisten lainojen väh. | 5,0 | 6,8 |
| Lyhytaikaisten lainojen lisäys | 4,0 | 5,5 | Lyhytaikaisten lainojen väh. | 0 | |
| Oman pääoman lisäykset | 0 | 0 | Oman pääoman väh. | 0 | 0 |
| Kokonaistulot yhteensä | 73,2 | 100 | Kokonaismenot yhteensä | 72,6 | 100 |

Täsmäytys:

Kokonaistulot – kokonaismenot $73,2 - 72,6 = 0,6$

Muut maksuvalmiuden muutokset - Rahavarojen muutos $= (-0,009) - (-0,286) = 0,295 \sim 0,3$



3.7. Kaupunkikonsernin toiminta ja talous

3.7.1. Yhdistelmä konsernitilinpäätökseen sisältyvistä yhteisöistä

| Tytäryhteisöt | Yhdistelty (kpl) | Ei-yhdistelty (kpl) |
|--|------------------|---------------------|
| Kiinteistö- ja asuntoyhtiö | 4 | |
| Kunnallista liiketoimintaa harjoittavat yhtiöt | 5 | |
| Muut yhtiöt | 3 | |
| Kuntayhtymät | 6 | |
| Säätiö | 1 | |
| Osakkuusyhteisöt | | 3 |
| YHTEENSÄ | 19 | 3 |

3.7.2. Konsernin toiminnan ohjaus

Konsernin toimintaa ohjataan kaupunginvaltuuston 5.3.2015 hyväksymällä konserniohjeella.

Konsernin tytäryhteisöt toimittavat konserniohjeen mukaisesti kaupunginvaltuustolle määräajoin talouden ja toiminnan raportit tilanteesta 30.6 ja 31.12.

Kaupunginjohtaja vastaa konsernivalvonnasta ja sitä suorittaakseen saa tytäryhteisöiltä kokouskutsut hallitusten

kokouksiin energiayhtiöitä (Koillis-Lapin Sähkö Oy, Keski-Lapin Voima Oy ja Itä-Lapin Energia Oy) lukuun ottamatta. Toimitusjohtajien kanssa käydään kolmesti vuodessa toimintaan ja talouteen liittyvät keskustelut.

Omistajana Kemijärven kaupunki ei ole asettanut tytäryhteisöilleen vuodelle 2017 erillisiä toiminnallisia ja taloudellisia tavoitteita.

3.7.3. Olennaiset konsernia koskevat tapahtumat

TYTÄRYHTIÖ: Koillis-Lapin Sähkö Oy

| | |
|----------|---|
| Hallitus | <p>Antti Kerkelä, puheenjohtaja Hannu Oikarinen, varapuheenjohtaja Jouni Halonen, jäsen Tuulikki Juujärvi, jäsen Sinikka Kangas, jäsen Lea Koskela, jäsen Lauri Luttinen, jäsen Mauri Ojala, jäsen Veikko Lehikoinen, jäsen</p> <p>Yhtiössä ei ole hallituksen varajäseniä.</p> |
|----------|---|

1. Tavoitteet tilikaudelle 2017

| |
|--|
| <p>Verkko-omaisuuden hallinta</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kemijärvellä Särkikankaan maakaapelointi jatkuu • Pelkosenniemi-Savukoski välin 20 kV:n johdon saneerausta jatketaan • Sallan sähköaseman ympäristön kaapelointi • Honkakeron sähköaseman rakennuksen ja 20 kV:n kojeiston uusinta • häiriöinfojärjestelmän uusiminen ja tekstiviestipalvelun käyttöönotto <p>Talous</p> <ul style="list-style-type: none"> • kustannusseurannan ja raportoinnin kehittäminen • sähköisen asioinnin kehittäminen • palkanlaskentaohjelmiston käyttöönotto <p>Yrityshallinto</p> <ul style="list-style-type: none"> • yhtiön kotisivujen päivitys • pitkän tähtäimen rahoituksen varmistaminen • kantaverkkoliittynän suunnittelu |
|--|

2. Toteuma tilikaudella 2017

| |
|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • toimitusvarmuusinvestoinnit ovat jatkuneet suunnitellusti • Pelkosenniemi-Savukoski välin 20 kV:n ja 45 kV:n johtojen saneeraus on toteutettu ohjelman mukaisesti • Honkakeron sähköasema on toimitettu sijoituspaikalle, kaapelityöt tehdään kesällä • häiriöinfojärjestelmä on uusittu, tekstiviestipalvelu on suunnitteilla • uusi palkanlaskentaohjelmisto on otettu käyttöön tammikuussa • yhtiön kotisivujen päivitysprojekti on käynnissä • kantaverkkoliittynän yleissuunnittelu on lähes valmis ja tontin hankinta on varmistettu. Liittymisjohdon suunnittelu jatkuu • valmistautuminen EU-tietosuoja-asetuksen voimaantuloon on aloitettu • tasehallinnassa siirryttiin yhteispohjoismaiseen taseselvitykseen (NBS) toukokuussa • uudet loistehomaksut aiheuttivat 250 k€:n lisäkustannuksen ja 300 k€:n investoinnin vuoden vaihteen molemmin puolin. |
|--|

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella 2017

Caruna Oy ilmoitti alueverkkohintojen nousevan noin 7 % 1.2.2018 alkaen.

Koillis-Lapin Sähkö Oy siirsi verkon rakennuksen ja kunnossapidon liiketoiminnan Ellappi Oy:öön. Liiketoimintasiirto valmisteltiin 2017 ja toteutettiin 1.1.2018. Koillis-Lapin Sähkö Oy:stä tuli Ellappi Oy:n omistaja 25 %:n osuudella.

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yleistä

- Energiaviraston valvontamalli pakottaa korkeaan investointitahtiin, rahoituksen varmistaminen investointeihin on yhtiön johdon tärkeimpiä tehtäviä lähitulevaisuudessa

Häviösähkön hankinta ja lainojen korot

- häviösähkön hinta on kiinnitetty vuoteen 2020 saakka
- lainan korko on kiinnitetty vuoteen 2027 saakka

Työturvallisuus

- työsuojelupäällikkö organisoii ja johtaa työsuojelutoimintaa työnantajan edustajana
- työsuojelutoimikunta kokoontuu vähintään neljä kertaa vuodessa ja käsittelee työturvallisuuteen liittyvät asiat
- työturvallisuusriskit on kartoitettu ja niiden pohjalta on laadittu toimenpideohjelma
- käytössä on ennakoiva työhyvinvointimalli KesTo

Sähkön siirto ja jakeluverkko

- jakeluverkko on vakuutettu suurтуhojen varalta
- varallaolojärjestelmä toimii ympäri vuorokauden
- toimialueen metsäammattilaisia on koulutettu myrskytuhojen raivauksiin
- jakeluverkkoa saneerataan säänkestäväksi
- käytönvalvontajärjestelmä on kahdennettu

Ostolaskujen hyväksymiskäytäntö

- ostolaskujen hyväksymisessä käytetään aina kaksiportaista hyväksyntää
- ostolaskun hyväksyjä ei koskaan toimi laskun maksajana

Tietohallinto

- yhteistyökumppaneina käytetään ainoastaan vakiintuneita ja luotettavia toimijoita
- keskeiset sopimukset ovat skannattuna ja varmistettu

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Mikäli Boreal Bioref Oy:n biojalostamo rakennetaan Kemijärvelle, se tulee lisäämään alueen toimeliaisuutta ja sähkön kulutusta. Biojalostamon toteutuessa se liittyy yhdessä Koillis-Lapin Sähkö Oy:n kanssa kantaverkkoon uuden rakennettavan kantaverkkoaseman kautta. Siirryttäessä kantaverkkoon yhtiön sähkönsiirtokulut pienenevät merkittävästi.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------|
| Toimintatuotot | 8 018 | 7 906 | 8 198 | 102 | 180 |
| Toimintakulut | 7 738 | 7 073 | 8 043 | 104 | -305 |
| Toimintakate/jäämä | 280 | 833 | 155 | 55 | -125 |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | -62 | -21 | 49 | 185 | 111 |
| Vuosikate | 218 | 812 | 204 | 94 | -14 |

| | | | | | |
|------------------|--------|--------|--------|-----|------|
| Tase | 34 880 | 35 190 | 35 424 | 102 | 544 |
| Investoinnit | 1 979 | 1 699 | 2 052 | 104 | 73 |
| Henkilöstö lkm | 33 | 32 | 32 | 97 | -1 |
| Henkilöstökulut | 1 455 | 1 471 | 1 314 | 90 | -141 |
| Omavaraisuusaste | 69 | 68 | 71 | | |
| Lainakanta | 7 000 | 6 500 | 6 500 | 93 | -500 |

TYTÄRYHTIÖ: Itä-Lapin Energia Oy

| | |
|----------|---|
| Hallitus | <p>Antti Kerkelä, puheenjohtaja Hannu Oikarinen, varapuheenjohtaja Jouni Halonen, jäsen Tuulikki Juujärvi, jäsen Sinikka Kangas, jäsen Lea Koskela, jäsen Lauri Luttinen, jäsen Mauri Ojala, jäsen Veikko Lehikoinen, jäsen</p> <p>Yhtiössä ei ole hallituksen varajäseniä.</p> |
|----------|---|

1. Tavoitteet tilikaudelle 2017

- hankkia paras mahdollinen tuotto omistajille valitulla riskitasolla
- toteuttaa yhtiön pitkän tähtäimen rahoitusratkaisut
- selvittää mahdollisuudet hankkia uusia tuotanto-osuuksia

2. Toteuma tilikaudella 2017

- pitkän tähtäimen rahoitusratkaisut on toteutettu, osakaslaina on maksettu pois uudella lainalla
- yhtiö on mukana rahoittamassa Boreal Bioref Oy:n biojalostamo

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella 2017

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yleistä

- uusi laina korkosuojattu vuoteen 2027 saakka
- sähköenergian alhaisen hintatason jatkuessa tuloutus omistajille tulee pysymään samantasoisena

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhtiön toiminta jatkuu nykyisellään. Yhtiö pyrkii hankkimaan lisää vesivoimaa ja bioenergian tuotanto-osuuksia.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------|
| Toimintatuotot | 655 | 667 | 602 | 92 | -53 |
| Toimintakulut | 622 | 621 | 557 | 90 | -65 |
| Toimintakate/jäämä | -7 | 46 | 45 | 743 | 52 |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | 7 | -46 | -45 | -743 | -52 |
| Vuosikate | 0 | 0 | 0 | 100 | 0 |

| | | | | | |
|------------------|-------|--------|--------|-------|-------|
| Tase | 6 079 | 10 192 | 10 204 | 168 | 4 125 |
| Investoinnit | 288 | 4 213 | 4 213 | 1 463 | 3 925 |
| Henkilöstö lkm | 1 | 1 | 1 | 100 | 0 |
| Henkilöstökulut | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Omavaraisuusaste | 96 | 58 | 58 | | |
| Lainakanta | 0 | 3 997 | 3 998 | | 3 998 |

TYTÄRYHTIÖ: Keski-Lapin Voima Oy

| | |
|----------|---|
| Hallitus | <p>Antti Kerkelä, puheenjohtaja Hannu Oikarinen, varapuheenjohtaja Jouni Halonen, jäsen Tuulikki Juujärvi, jäsen Sinikka Kangas, jäsen Lea Koskela, jäsen Lauri Luttinen, jäsen Mauri Ojala, jäsen Veikko Lehikoinen, jäsen</p> <p>Yhtiössä ei ole hallituksen varajäseniä.</p> |
|----------|---|

1. Tavoitteet tilikaudelle 2017

- Hankkia omistajille paras mahdollinen tuotto voimalaitoksen tuotannolla
- Näskä- ja Paattinkijärvien lupaehtojen toteuttaminen
- Päätökset yhtiön tulevaisuudesta ja siihen liittyvät yritysjärjestelyt
- Tervaojan säännöstelypadon saneeraus

2. Toteuma tilikaudella 2017

- Näskä- ja Paattinkijärvien lupaehdot on toteutettu, ensi kesällä tehdään viimeistelytyöt. Tarkkailuohjelman mukaiset perustilakartoitukset on toteutettu. Lupaehtojen toteutusta varten jouduttiin ottamaan lisää vierasta pääomaa.
- Tervaojan säännöstelypato on saneerattu. Padolle on rakennettu huoltotie.
- Päätökset yhtiön tulevaisuudesta ja yritysjärjestelyistä ovat valmistelussa.
- Yhtiön liikevaihto ylitti budjetin, mutta jäi keskimääräiseksi

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella 2017

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yleistä

- yhtiön rahoitustilanne on heikko

Voimalaitos

- voimalaitoksen juoksupyörä on käyttöikänsä päässä, tästä johtuen käyttökeskeytyksen riski on suuri

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

- markkinahinnan kääntyessä nousuun yhtiön taloudellinen tilanne paranee
- voimalaitoksen pääkomponenttien saneeraus edellyttää ulkopuolista rahoitusta tai yritysjärjestelyjä

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------|
| Toimintatuotot | 349 | 271 | 285 | 82 | -64 |
| Toimintakulut | 343 | 290 | 280 | 82 | -63 |
| Toimintakate/jäämä | 6 | -19 | 5 | 83 | -1 |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | -5 | -5 | -4 | 80 | 1 |
| Vuosikate | 1 | -24 | 1 | 100 | 0 |

| | | | | | |
|------------------|-------|-------|-------|--------|-----|
| Tase | 1 495 | 1 667 | 2 036 | 136 | 541 |
| Investoinnit | 4 | 291 | 338 | 83 500 | 334 |
| Henkilöstö lkm | 1 | 1 | 1 | 100 | 0 |
| Henkilöstökulut | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Omavaraisuusaste | 30 | 26 | 23 | | |
| Lainakanta | 759 | 956 | 956 | 126 | 197 |

TYTÄRYHTIÖ: Kiinteistö Oy Kemijärven Vuokratalot

Hallitus 2017–18

jäsen

Kaarina Soppela, pj
Kauko Jaakkola, vpj
Tiina Niemimuukko
Sami Niemistö
Mauno Kerkelä

henkilökoht.varajäsen

Tarja Kaisanlahti
Jani Tikkanen
Jaana Hannola
Kristiina Lautamo
Jukka Ojala

1. Tavoitteet vuonna 2017

Vuodesta 2017 alkoi ajanjakso, jonka aikana yhtiön tavoitteena on kerätä omaa pääomaa kahden talon purkamista varten.

2. Toteutuma 2017

Turvapaikanhakijoiden lähdettyä kaupungista, laski käyttöaste alle 70 %:n.

3. Muut olennaiset tapahtuma tilikaudella

Kaupunki käytti yhtiökokouksessa omistajan päätösoikeutta ja määräsi yhtiön ottamaan kaikkiin asuntoihin valokuituliittymän. Päätöksessä ei kuitenkaan huomioitu miten kustannukset katetaan. Yhtiön hallitus vastusti valokuituliittymän hankkimista suuren kustannuksen vuoksi. Kustannusvaikutus tarkoittaa n. 150 000 euron kuluja vuosittain, mikäli kaikki asunnot ovat asuttuja.

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhtiön taloudellinen tilanne on edelleen huono ja tervehdyttämistoimet tulevat rasittamaan omaa pääomaa tulevina vuosina.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Turvapaikanhakijat lähtivät paikkakunnalta huhtikuun 2017 lopussa ja siten käyttöaste laski alle 70 %:n Yhtiön taloudellinen tilanne jatkuu lähivuosina tiukkana. Ilman uusia teollisuusinvestointeja paikkakunnalla yhtiön tuloslaskelma osoittaa tappiota tulevina vuosina tervehdyttämistoimien ja pakollisten korjausten vuoksi.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------|
| Toimintatuotot | 2 371 | 2 193 | 2 138 | 101 | 26 |
| Toimintakulut | -1 998 | -1 915 | 2 075 | 104 | 75 |
| Toimintakate/jäämä | 373 | 278 | 63 | | |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | 46 | 0 | 74 | | |
| Rah.tuotot ja kulut | -135 | -138 | -99 | 94 | -9 |
| Vuosikate | 284 | 140 | 38 | | |

| | | | | | |
|------------------|--------|--|--------|--|--|
| Tase | 12 373 | | 12 373 | | |
| Investoinnit | 524 | | 10 | | |
| Henkilöstö lkm | - | | - | | |
| Henkilöstökulut | 2 | | 2 | | |
| Omavaraisuusaste | 10 | | 10 | | |
| Lainakanta | 10 892 | | 10 544 | | |

TYTÄRYHTIÖ: Kiinteistö Oy Kemijärven Töveli

Hallitus 2017–18

| | |
|---------------------|-------------------|
| jäsen | varajäsen |
| Kaarina Soppela, pj | Tarja Kaisanlahti |
| Kauko Jaakkola, vpj | Jani Tikkanen |
| Tiina Niemimuukko | Jaana Hannola |
| Sami Niemistö | Kristiina Lautamo |
| Mauno Kerkelä | Jukka Ojala |

1. Tavoitteet vuodelle 2017

Tavoitteena oli käyttöasteen pitäminen lähellä 90 % ja korjausvelan lyhentäminen.

2. Toteutuma 2017

Käyttöaste pysyi koko vuoden lähellä 90 % ja korjausvelan lyhentäminen aloitettiin.

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella

Kaupunki käytti yhtiökokouksessa omistajan päätösoikeutta ja määräsi yhtiön ottamaan kaikkiin asuntoihin valokuituliittymän. Päätöksessä ei kuitenkaan huomioitu miten kustannukset katetaan. Yhtiön hallitus vastusti valokuituliittymän hankkimista suuren kustannuksen vuoksi. Kustannusvaikutus tarkoittaa n. 50 000 euron kuluja vuosittain, mikäli kaikki asunnot ovat asuttuja.

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Mikäli yhtiö joutuu kustantamaan valokuituliittymät vuokrankorotuksilla, on edessä käyttöasteen lasku.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhtiön taloudellinen tilanne on tyydyttävä. Korjausvelkaa pystytään lyhentämään pienin askelin, jos valokuituliittymiä ei hankita tai saadaan avustus kaupungilta.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------|------------------|
| Toimintatuotot | 925 | 943 | 921 | 100 | |
| Toimintakulut | -738 | -787 | -932 | 99 | |
| Toimintakate/jäämä | 187 | 156 | -11 | | |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | 0 | 0 | 0 | | |
| Rah.tuotot ja kulut | -44 | -44 | -34 | 70 | |
| Vuosikate | 143 | 112 | -45 | | |

| | | | | | |
|------------------|-------|--|-------|--|--|
| Tase | 3 730 | | 3 596 | | |
| Investoinnit | 108 | | 11 | | |
| Henkilöstö lkm | - | | - | | |
| Henkilöstökulut | 1 | | | | |
| Omavaraisuusaste | 17 | | 15 | | |
| Lainakanta | 3 007 | | 2 895 | | |

TYTÄRYHTIÖ: Kemijärven Roikka Oy

Hallitus 2017–18

| | |
|---------------------|-------------------|
| jäsen | varajäsen |
| Kaarina Soppela, pj | Tarja Kaisanlahti |
| Kauko Jaakkola | Jani Tikkanen |
| Tiina Niemimuukko | Jaana Hannola |
| Sami Niemistö | Kristiina Lautamo |
| Mauno Kerkelä | Jukka Ojala |

1. Tavoitteet vuonna 2017

Hoidettavien vuokrataloyhtiöiden tervehdyttäminen ja Kemijärven Roikka Oy:n toiminnan sopeuttaminen vähenevään vuokra-asuntokantaan.

2. Toteutuma 2017

Yhtiön toimintaa tehostettiin ja henkilökunnan määrää pienennettiin. Vuokrataloyhtiöiden talouden tervehdyttämistä jatkettiin.

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella

Ei muita olennaisia tapahtumia.

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhtiön taloudellinen tilanne on tyydyttävä.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------|------------------|
| Toimintatuotot | 894 | 894 | 840 | 100 | |
| Toimintakulut | -308 | -321 | -297 | 96 | |
| Toimintakate/jäämä | 586 | 570 | 543 | 103 | |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | 0 | 0 | 0 | | |
| Rah.tuotot ja kulut | 0 | 0 | 0 | | |
| Vuosikate | 586 | 570 | 543 | | |

| | | | | | |
|------------------|-----|--|-----|--|--|
| Tase | 294 | | 329 | | |
| Investoinnit | 15 | | 4 | | |
| Henkilöstö lkm | 10 | | 9 | | |
| Henkilöstökulut | 549 | | 551 | | |
| Omavaraisuusaste | 39 | | 33 | | |
| Lainakanta | 0 | | 0 | | |

TYTÄRYHTIÖ: Kiinteistö Oy Kemijärven Kaarlonkeskus

Hallitus 2017–18

jäsen
Markku Taavo
Marita Kumpula
Kaarina Soppela

varajäsen
Arto Junntila
Kauko Jaakkola

1. Tavoitteet vuonna 2017

2. Toteutuma 2017

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Ei merkittäviä riskejä.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhtiön talous on vakaalla pohjalla.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------|------------------|
| Toimintatuotot | 84 | 91 | 90 | 99 | 1 |
| Toimintakulut | -85 | 91 | 89 | 98 | 2 |
| Toimintakate/jäämä | -1 | 0 | 1 | | 0 |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | | | | | |
| Vuosikate | -1 | 0 | 1 | | |

| | | | | | |
|------------------|-------|--|-------|--|--|
| Tase | 1 492 | | 1 491 | | |
| Investoinnit | - | | - | | |
| Henkilöstö lkm | - | | - | | |
| Henkilöstökulut | - | | - | | |
| Omavaraisuusaste | | | | | |
| Lainakanta | - | | - | | |

TYTÄRYHTIÖ: Kemijärven lämpö ja vesi Oy

| Hallitus | Jäsen | Varajäsen (ei henkilökohtainen) |
|----------|--------------------|---------------------------------|
| | Aarno Alaluusua pj | Eino Meriläinen |
| | Olli Salo vpj | Kristiina Lautamo |
| | Raili Kerkelä | Timo Kyyhkynen |
| | Kyösti Sipovaara | |
| | Anneli Meriläinen | |

1. Tavoitteet tilikaudelle 2017

Lämpöosasto:

Käytetään voimalaitosta ja muita lämpökeskuksia mahdollisimman taloudellisesti ja tehokkaasti, näin varmistetaan asiakkaille edullinen kaukolämmön hinta.

Pyhällä ja Suomulla laajennetaan kaukolämpöverkostoa kysynnän mukaan.

Vaihdetaan vanhoja kaukolämpömittareita uusiin kaukoluettaviin mittareihin.

Vesiosasto:

Palvelun hinta on vesi- ja viemärlaitosten taksavertailussa maan keskimääräistä tasoa.

Vesijohtoverkoston saneerausta jatketaan saneerausohjelman mukaisesti.

Haja-asutusalueen viemärintiä jatketaan ohjelman mukaisesti.

2. Toteuma tilikaudella 2017

Tavoitteissa onnistuttiin hyvin.

Lämpöosastolla uuden vastaanottoaseman rakentaminen alkoi toukokuussa ja se valmistuu keväällä 2018.

Vesiosastolla rakennettiin uutta vesi- ja viemärijohtoa Tohmon ja Peltojärven alueilla. Nyt kaikki valtuuston aikanaan määrittelemät alueet on saatettu vesi- ja viemärijohdon piiriin.

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella 2017

Vuoden 2016 alussa tapahtunut Kemijärven kaupungin vesi- ja viemärlaitoksen liittäminen yhtiöön on onnistunut hyvin ja kaikki olennaiset tavoitteet saavutettiin niin toiminnallisesti kuin taloudellisestikin.

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Sisäinen valvonta muodostuu sisäisestä seurannasta, jota suorittaa hallitus seurantaraporttien ja toimitusjohtajan suullisten raporttien avulla. Sisäinen tarkkailu on yhtiössä jatkuvaa toimintaa, jolla varmistetaan tehtävien asianmukainen hoitaminen. Se on yleistä rationaalista toimintaa suunnittelun, päätöksenteon, toimeenpanon ja valvonnan muodostamassa toimintaketjussa. Kokonaisvaltainen riskienhallinta on osa sisäistä valvontaa. Siihen kuuluu riskien tunnistaminen. Suureen riskiluokkaan yhtiön toiminnassa kuuluu lämmön ja veden tuottamisen ja toimittamisen varmuus, nämä otetaan huomioon toiminnan suunnittelussa ja tavoitteiden asettamisessa. Riskienhallinnan avulla kyetään myös löytämään uusia toimintamahdollisuuksia.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhdistymisen jälkeinen toiminta on nyt saatu vakiinnutettua ja tarvetta suuriin muutoksiin niin toiminnallisesti, kuin taloudellisestikaan ei ole.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------|------------------|
| Toimintatuotot | 7 456 | 7 297 | 7 446 | 101,4 | 149 |
| Toimintakulut | 5 767 | 5 964 | 5 398 | 90,5 | -566 |
| Toimintakate/jäämä | 1 689 | 1 333 | 2 048 | 153,7 | -715 |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | 908 | 883 | 821 | 93,0 | -62 |
| Vuosikate | 781 | 450 | 1 227 | 272,7 | -777 |

| | | | | | |
|------------------|--------|------|--------|-------|------|
| Tase | 31 559 | | 31 392 | 99,5 | -167 |
| Investoinnit | 513 | 2720 | 1 755 | 64,5 | -965 |
| Henkilöstö lkm | 14 | 14 | 13 | 92,9 | -1 |
| Henkilöstökulut | 950 | 800 | 852 | 106,5 | 52 |
| Omavaraisuusaste | 5,14 | | 6,34 | 123,3 | 1,2 |
| Lainakanta | 21 715 | | 20 744 | 95,5 | -971 |

TYTÄRYHTIÖ: Kemijärven Kehitys Oy

| | | |
|----------|---|---|
| Hallitus | Varsinainen: Pentti Koskenranta PJ Jukka Kortelainen VPJ Mari Tervola Tiina Niemimuukko Tauno Mulari | Vara: Teemu Kostamovaara Riitta Savukoski Mia Lappalainen Juhana Kelloniemi Kari Korpela |
|----------|---|---|

1. Tavoitteet tilikaudelle 2017

Kehitysyhtiön roolia tulevaisuudessa on käsitelty kaupungin hallituksessa sekä valtuustossa. Valtuuston päätöksen mukaisesti kehitysyhtiön elinkeinopalvelut on siirretty osaksi kaupungin elinkeinotoimintaa. Muutoksen valmistelu on käynnistetty ja se on saatu kaikilta osin tehtyä kesään 2017 mennessä. Vuoden 2017 budjetoin laadinta oli näissä olosuhteissa erittäin haastavaa. Kehitysyhtiö toimii tällä hetkellä Elinkeinopalveluiden työkaluna, jonka kautta toteutetaan hankkeet jotka eivät syystä tai toisesta onnistu kaupungin kautta.

Tällä hetkellä meneillään on Hotellihanke (markkinointimateriaalit), kalahallihanke sekä luonnonvaratuottajien hautomotilan varustaminen.

2. Toteuma tilikaudella 2017

Toteutetut toimenpiteet: Kalahallille kylmäkontti-investointi, Luonnontuotetilan varustelu, Puuhotellihankkeen suunnittelun toteuttaminen sekä Boreal Bioref valmisteluhankkeen jatkaminen osana yhtiötä. Valmisteltu myös aineistoa Kehitysyhtiön kehittämiseksi tulevaisuudessa.

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella 2017

Ei olennaisia muita tapahtumia

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Yhtiössä toteutetaan sisäistä valvontaa seurannan avulla. Tehtävää suorittaa hallitus Toimitusjohtajan antamien tilannekatsausten kautta. Sisäinen tarkkailu on yhtiössä jatkuvaa toimintaa, jolla varmistetaan koko toiminnan ja henkilöstön osalta asianmukainen toiminta.

Yhtiöllä on edelleen toimiva hallitus, joka seuraa yhtiön toimintaa.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Kehitysyhtiön tulevaisuutta pohditaan ja siitä päätetään omistajan toimesta kevään / kesän 2018 aikana.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------|--------------------------|
| Toimintatuotot | 352 | 0 | 10 | | 10 |
| Toimintakulut | -353 | -50 | -80 | 160 | -30 |
| Toimintakate/jäämä | -1 | -50 | -69 | 138 | -19 |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | -217 | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | 7 | -1 | -1 | | 0 |
| Vuosikate | -211 | -11 | -70 | | -59 |

| | | | | | |
|------------------|-----|-----|-----|--|--|
| Tase | 768 | 618 | 618 | | |
| Investoinnit | 3 | 0 | 91 | | |
| Henkilöstö lkm | 3 | 0,2 | 0,2 | | |
| Henkilöstökulut | 160 | 12 | 12 | | |
| Omavaraisuusaste | | | | | |
| Lainakanta | 25 | 12 | 12 | | |

TYTÄRYHTIÖ: Elwira Oy

| | |
|----------|---|
| Hallitus | Teemu Kostamovaara Pirjo Ilmonen Matti Jokiniemi Sami Niemistö Riitta Vanhala |
|----------|---|

1. Tavoitteet vuonna 2017

Murskaimen terien vaihto ja ympäristöluvan uusiminen

2. Toteutuma 2017

Paula Tarkka teki määräaikaistarkastuksen 10.2.2017. Luvan muuttamisen arviointi tehdään määräaikaistarkastuksen yhteydessä. Tällä hetkellä luvan muuttamiseen ei aihetta, toiminta tarkistetaan 3-5- vuoden välein.

Murskaimen terien vaihto toteutettiin helmikuussa 2018

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella

Metallien suotuista hinnannousu paransi tulosta. Tämän johdosta kylmälaitteiden käsittelyn hinnat vastaavasti tipahti marraskuusta lähtien.

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Ympäristösertifikaatti ja pelastussuunnitelmat

-Säännölliset hallituksen kokoukset ja hyvä kanssakäyminen hallituksen puheenjohtajan kanssa.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Kylmälaitteiden määrä tipahtaa jonkin verran, koska osa kylmälaitteista, jotka ei sisällä freonia menee automurskaimille.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------|------------------|
| Toimintatuotot | 825 | 800 | 869 | | |
| Toimintakulut | 736 | 704 | 707 | | |
| Toimintakate/jäämä | 89 | 82 | 162 | | |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | 0 | 0 | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | 0 | 0 | | | |
| Vuosikate | 89 | 82 | 162 | | |
| Tase | 929 | 955 | 1 072 | | |
| Investoinnit | 0 | | | | |
| Henkilöstö lkm | 9 | 9 | 9 | | |
| Henkilöstökulut | 362 | | 338 | | |
| Omavaraisuusaste | 85 | 85 | 84 | | |
| Lainakanta | 88 | 88 | 88 | | |

TYTÄRYHTIÖ: Kemijärven Jäähalli Oy

| | |
|----------|--|
| Hallitus | Kyösti Sipovaara, puheenjohtaja Anu Kiviniemi, jäsen Kristiina Lautamo, jäsen Kauko Kuittinen, jäsen Jukka Kortelainen, jäsen Airi Peltoniemi, jäsen Erkki Hietanen, jäsen |
|----------|--|

1. Tavoitteet tilikaudelle 2017

Kohtuuhintaisen jääajan tarjoaminen kemijärveläisten jääurheiluseurojen toimintaedellytysten turvaamiseksi.

2. Toteuma tilikaudella 2017

Kemijärveläiset jääurheiluseurat Kemijärven Kiekko ry, Kemijärven Harrastekiekko ry ja Curling Club Northern Lights ry toteuttivat harjoitus- ja kilpailutoimintansa suunnitelmiensa mukaisesti.

3. Muut olennaiset tapahtumat tilikaudella 2017

4. Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan arviointi ja raportointi kuntalain 115 §:n mukaisesti

Kemijärven Jäähalli Oy:n hallitus on hyväksynyt kokouksessaan 24.6.2015 Jäähalli Oy:n sisäisen valvonnan/riskienhallinta asiakirjan, missä määritellään mm. vuosittaisia toimenpiteitä rakennukseen, irtaimistoon ja talouteen liittyen.

5. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä kuntalain 115 §:n mukaisesti

Jäähalliin valaistus tarkoitus uusia vuonna 2018. Valaistuksen rahoitus suunniteltu toteutettavaksi kaupungin ylimääräisellä 25 000 € avustuksella, joka korvataan avustuksen pienentämisellä 5000€/vuosi viiden (5) vuoden aikana. Yhtiön käyttötalouden rahoitus toteutetaan nykymuotoisena eikä yhtiö käytä toimintaansa velkarahoitusta. Huollot, uusimiset ja korjaukset tulevat lisääntymään laitteiston vanhenemisen vuoksi.

Talous (1000 €)

| | TP 2016 1000 € | TA 2017 1000 € | TP 2017 1000 € | Tot % | Erotus 1000 € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------|------------------|
| Toimintatuotot | 152 | 161 | 158 | | |
| Toimintakulut | 156 | 161 | 148 | | |
| Toimintakate/jäämä | -4 | | 10 | | |
| Satunnaiset tuotot ja kulut | | | | | |
| Rah.tuotot ja kulut | | | | | |
| Vuosikate | -4 | | 10 | | |
| Tase | 35 | 34 | 34 | | |
| Investoinnit | | | | | |
| Henkilöstö lkm | 1 | 1 | 1 | | |
| Henkilöstökulut | 30 | 34 | 34 | | |
| Omavaraisuusaste | | | | | |
| Lainakanta | 0 | 0 | 0 | | |

3.7.4. Arvio konsernin todennäköisestä tulevasta kehityksestä

Kemijärvi -konsernin tuleva kehitys talouden näkökulmasta on tytäryhteisöjen hyvän tuloksen ansiosta positiivinen. Vuoden 2017 tulos 394 958 euroa osoittaa toiminnan olevan toimintaympäristöön ja markkinatilanteeseen nähden epätasapainossa. Tulosta painaa erityisesti kaupungin käyttötalousmenojen epäsuhtainen kehitys.

Haasteita tulevina vuosina ovat konsernissa mm. energiayhtiöille toimitusvarmuuden kautta tulevat mahdolliset investointitarpeet sekä vuokratulojen talouden tasapainottaminen.

Toimintaympäristöön nähden vahvimmalla pohjalla ovat Elwira Oy ja Kemijärven lämpö ja vesi Oy, joiden toimintavarmuus ja tuotto-odotukset vahvistavat konsernin taloutta.

Konsernin lainoitukseen ja kassavirtaan tulee jatkossa kiinnittää huomiota, sillä konsernitasolla lainojen korkokulut ovat korkeat ollen v. 2017 yhteensä 1 117 520 euroa, kun taas kaupungin korkokulut olivat 281 427 euroa, vaikka kaupungin lainapääoma on konsernilainoista 48,1 % (korkokulut 25,2 %).

Samoin omistajaohjaukseen ja tavoitteiden asettamiseen tytäryhteisöille tulee jatkossa paneutua aiempaa vahvemmin.

Konsernin tulevaan kehitykseen vaikuttaa oleellisesti vuoden 2018 aikana odotettavissa

oleva biojalostamopäätös. Päätöksen vaikutukset ovat Kemijärven ja Itä-Lapin talousalueen osalta erittäin merkittävät.

Maakunta- ja sote-uudistus tuovat mukanaan merkittäviä muutoksia niin kaupungin kuin kaupunkikonsernin näkökulmasta.

Tytäryhteisöistä nk. pakkokuntayhtymien toiminta lakkaa ja toiminnot siirtyvät sekä rahoituksellisesti että toiminnallisesti maakunnan hoidettaviksi ja tältä osin omaisuudensiirtojärjestelyt toteutetaan lainsäädännön mukaisina.

Maakunta- ja sote-uudistus muuttavat kuntien rahoitus pohjaa verotulo- ja valtionosuusjärjestelmän muutoksina. Kemijärven osalta laskelmat osoittavat tässä vaiheessa muutoksen olevan vaikutuksiltaan hieman positiivisen, mutta jatkossakin haasteet käyttötalousmenojen ja tulojen suhteen ovat olemassa jäljelle jäävän palvelutuotannon ja sen rahoituksen suhteen.

Kemijärvellä on takausvastuita ja palvelusopimuksia, joiden käsittely siirtovaiheessa vaikuttaa omaisuuteen ja omavaraisuuteen myös konsernin näkökulmasta.

Lakiluonnokset ovat kuitenkin vielä eduskuntakäsittelyssä, joten lopullisia tietoja omaisuuden siirron vaikutuksista ei vielä ole. Tarkat laskelmat tehdään lakien tultua voimaan.

3.7.5. Konsernitilinpäätös ja sen tunnusluvut KONSERNITULOSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT

| | 2017 | 2016 |
|---|----------------|----------------|
| TOIMINTATUOTOT | 50 571 | 50 693 |
| TOIMINTAKULUT | -101 010 | -100 658 |
| TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ | -50 440 | -49 965 |
| Verotulot | 29 153 | 29 105 |
| Valtionosuudet | 29 068 | 30 442 |
| Rahoitustuotot ja -kulut | | |
| Korkotuotot | 101 | 89 |
| Muut rahoitustuotot | 1 610 | 1 700 |
| Korkokulut | -1 118 | -1 222 |
| Muut rahoituskulut | -428 | -539 |
| Rahoitustuotot ja -kulut | 166 | 27 |
| VUOSIKATE | 7 948 | 9 610 |
| Poistot ja arvonalentumiset | | |
| Suunnitelman mukaiset poistot | -6 922 | -6 874 |
| Arvonalentumiset | | |
| Poistot ja arvonalentumiset | -6 922 | -6 874 |
| Satunnaiset erät | 9 | 51 |
| TILIKAUDEN TULOS | 1 035 | 2 788 |
| Tilinpäätössiirrot | 61 | -350 |
| Vähemmistöosuudet | -397 | 68 |
| Laskennalliset verot | -416 | -388 |
| TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ | 283 | 2 118 |
| TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT | | |
| Toimintatuotot/Toimintakulut, % | 50,1 | 50,4 |
| Vuosikate/Poistot, % | 114,8 | 139,8 |
| Vuosikate, euroa / asukas | 1 055 | 1 255 |
| Asukasmäärä | 7 536 | 7 657 |
| Toimintatuotot prosenttia toimintakuluista 100*Toimintatuotot/Toimintakulut | | |
| Vuosikate prosenttia poistoista 100*Vuosikate/(Suunnitelman mukaiset poistot + Arvonalentumiset) | | |

KONSERNITASE JA SEN TUNNUSLUVUT

| VASTAAVAA | 2017 | 2016 |
|--|----------------|----------------|
| PYSYVÄT VASTAAVAT | | |
| Aineettomat hyödykkeet | | |
| Aineettomat oikeudet | 1 432 | 1 352 |
| Muut pitkävaikutteiset menot | 580 | 690 |
| Ennakkomaksut | 19 | 8 |
| Aineettomat hyödykkeet | 2 032 | 2 051 |
| Aineelliset hyödykkeet | | |
| Maa- ja vesialueet | 8 862 | 8 633 |
| Rakennukset | 58 067 | 57 467 |
| Kiinteät rakenteet ja laitteet | 46 684 | 45 446 |
| Koneet ja kalusto | 12 666 | 13 370 |
| Muut aineelliset hyödykkeet | 431 | 424 |
| Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat | 2 768 | 2 920 |
| Aineelliset hyödykkeet | 129 478 | 128 259 |
| Sijoitukset | | |
| Osakkuusyhteisöosuudet | 568 | 568 |
| Muut osakkeet ja osuudet | 11 375 | 7 250 |
| Muut lainasaamiset | 740 | 768 |
| Muut saamiset | -230 | 2 186 |
| Sijoitukset | 12 453 | 10 772 |
| TOIMEKSIANTOJEN VARAT | 876 | 649 |
| VAIHTUVAT VASTAAVAT | | |
| Vaihto-omaisuus | 855 | 707 |
| Saamiset | | |
| Pitkäaikaiset saamiset | 559 | 274 |
| Lyhytaikaiset saamiset | 10 569 | 9 659 |
| Saamiset | 11 127 | 9 933 |
| Rahoitusarvopaperit | 1 386 | 1 438 |
| Rahat ja pankkisaamiset | 9 800 | 9 745 |
| VASTAAVAA | 168 006 | 163 554 |

| | | |
|---|----------------|----------------|
| VASTATTAVAA | 2017 | 2016 |
| OMA PÄÄOMA | | |
| Peruspääoma | 39 460 | 39 460 |
| Säätiöiden ja yhdistysten peruspääoma | 34 | 34 |
| Muut omat rahastot | 2 223 | 2 605 |
| Edellisten tilikausien yli/alijäämä | 6 960 | 3 636 |
| Tilikauden yli-/alijäämä | 283 | 2 118 |
| OMA PÄÄOMA | 48 960 | 47 854 |
| VÄHEMMISTÖOSUDET | 7 366 | 7 831 |
| POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET | | |
| Poistoero | | |
| Vapaaehtoiset varaukset | | |
| POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET | | |
| PAKOLLISET VARAUKSET | | |
| Eläkevaraukset | 25 | 26 |
| Muut pakolliset varaukset | 1 302 | 1 316 |
| PAKOLLISET VARAUKSET | 1 327 | 1 343 |
| TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT | 1 203 | 836 |
| VIERAS PÄÄOMA | | |
| Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma | 57 803 | 57 326 |
| Pitkäaikainen koroton vieras pääoma | 18 483 | 20 895 |
| Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma | 13 859 | 9 902 |
| Lyhytaikainen koroton vieras pääoma | 19 005 | 17 568 |
| VIERAS PÄÄOMA | 109 150 | 105 691 |
| VASTATTAVAA | 168 006 | 163 554 |
| KONSERNITASEEN TUNNUSLUVUT | | |
| Omavaraisuusaste | 29 | 36 |
| Suhteellinen velkaantuneisuus % | 99,7 | 69,4 |
| Kertynyt ylijäämä, 1000 € | 7 243 | 5 753 |
| Kertynyt ylijäämä, €/asukas | 961 | 751 |
| Konsernin lainat, €/asukas | 9 509 | 8 780 |
| Konsernin lainakanta 31.12., 1000 € | 71 662 | 67 228 |
| Konsernin lainasaamiset 31.12., 1000 € | 740 | 768 |
| Kunnan asukasmäärä | 7 536 | 7 657 |

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA JA SEN TUNNUSLUVUT

| | | |
|---|---------------|----------------|
| Toiminnan rahavirta | 2017 | 2016 |
| Vuosikate | 7 948 | 9 610 |
| Satunnaiset erät | 9 | 51 |
| Tulorahoituksen korjauserät | 40 | -3 412 |
| Toiminnan rahavirta | 7 996 | 6 250 |
| Investointien rahavirta | | |
| Investointimenot | -12 082 | -11 135 |
| Rahoitusosuudet investointimenoihin | 190 | 5 112 |
| Pys.vastaavien hyöd. luovutustulot | -204 | 13 401 |
| Investointien rahavirta | -12 096 | 7 378 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta | -4 099 | 13 628 |
| Rahoituksen rahavirta | | |
| Antolainauksen muutokset | | |
| Antolainasaamisten lisäykset | -925 | -12 099 |
| Antolainasaamisten vähennykset | 572 | 1 432 |
| Antolainauksen muutokset | -353 | -10 667 |
| Lainakannan muutokset | | |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 7 698 | 8 467 |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys | -7 425 | -7 325 |
| Lyhytaikaisten lainojen muutos | 4 138 | -2 499 |
| Lainakannan muutokset | 4 411 | -1 358 |
| Oman pääoman muutokset | 21 | 371 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | | |
| Toimeksiant. varojen ja pääomien muut | 141 | -20 |
| Vaihto-omaisuuden muutos | -148 | 347 |
| Saamisten muutos | -169 | -493 |
| Korottomien velkojen muutos | 186 | -2 308 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | 10 | -2 474 |
| Rahoituksen rahavirta | 4 089 | -14 128 |
| Rahavarojen muutos | | |
| Rahavarat 31.12. | 11 186 | 11 183 |
| Rahavarat 1.1. | 11 197 | 11 683 |
| Rahavarojen muutos | -11 | -500 |

RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT

| | | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Toiminnan ja investointien rahavirta vuosina 2012-2016 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 |
| | -256 | 867 | -1 175 | 13 628 | -4 099 |

| | | |
|--------------------------------|-------------|-------------|
| | 2017 | 2016 |
| Investointien tulo-rahoitus, % | 66,8 | 159,6 |
| Lainanhoitokate | 1,04 | 0,95 |
| Kassan riittävyys | 10,1 | 30,7 |
| Asukasmäärä | 7 536 | 7 657 |

Investointien tulo-rahoitus, %
 100*Vuosikate/Investointien omahankintameno

Lainanhoitokate
 (Vuosikate+korkokulut)/(korkokulut+Lainanlyhennykset)

Kassan riittävyys (pv)
 365 * Rahavarat 31.12./Kassasta maksut tilikaudella

3.8. Tilikauden tuloksen käsittely ja talouden tasapainottamistoimenpiteet

3.8.1. Asiaa koskeva sääntely

Kunnanhallituksen on kuntalain 115 §:n mukaan tehtävä toimintakertomuksessa tai sen antamisen yhteydessä esitys tuloksen käsittelystä sekä talouden tasapainottamista koskevista toimenpiteistä.

3.8.2. Tilikauden tuloksen käsittely

Tilikauden tulos ennen varauksia ja rahastosiirtoja on -1 858 245 euroa. Rahastojen lisäys on 14 520 euroa. Alijäämäksi muodostuu näiden siirtojen jälkeen yhteensä -1 843 725 euroa, jonka kaupunginhallitus esittää siirrettäväksi omaan pääomaan yli- tai alijäämän tilille.

3.8.3. Talouden tasapainottamistoimenpiteet

Edellisvuoden taseessa oli alijäämäsiirron jälkeen alijäämää -1 034 201 euroa

Kuntalain 110 §:n 3 momentin mukaan kunnan taloussuunnitelman on oltava tasapainossa tai ylijäämäinen. Kunnan taseeseen kertynyt alijäämä tulee kattaa enintään neljän vuoden kuluessa tilinpäätöksen vahvistamista seuraavan vuoden alusta lukien. Kunnan tulee taloussuunnitelmassa päättää yksilöidystä toimenpiteistä, koilla alijäämä mainittuna ajanjaksona katetaan.

Kaupungin alijäämäkehitys on jatkunut viisi vuotta peräkkäin, joten talouden tasapainottamiseksi suunnitellut toimenpiteet eivät ole olleet riittävän laajoja ja vaikutuksiltaan kohdentuneet ao. vuosille.

Kaupunginhallituksen toimenpiteet kertyneiden alijäämien kattamiseksi

Kaupunginhallitus on käsitellyt talouden kehitystä kuukausittain käyttötalouden toteutumaraorttien kautta. Palvelualueiden toimenpiteet talouden tasapainottamiseksi ovat olleet riittämättömät ja vuonna 2017

maksettu henkilökohtaisten lisien vajeiden korjaus lisäsi kaupungin toimintamenoja vuositason lähes kahdella miljoonalla eurolla ja vaikutus ulottuu myös tuleville vuosille. Kaupungin henkilöstön henkilökohtaiset lisät ovat verrokkikuntiin nähden korkeat johtuen kaupungin aikaisemman henkilökohtaisten lisien arviointijärjestelmästä.

Kaupunginhallitus on käynnistänyt talouden tasapainottamiseksi valtuustokaudella seuraavat selvitykset (KH 16.10.2017 § 366):

1. Selvitys kaupungin kiinteistöomaisuudesta ja laskelmat konsernin kiinteistöjen vuokraustoiminnan ja tiloihin liittyen tukipalvelujen yhtiöittämisestä.
2. Selvitys ja laskelmat varhaiskasvatuksen, perusopetus- ja lukiokoulutuksen sekä vapaa-ajan palvelujen palveluverkosta laskelmineen eri toteutusvaihtoehdoista.
3. Selvitys ja laskelmat perusterveydenhuollon yhtiöittämisestä tai muista mahdollisista ratkaisuista osana valmistautumista sote- ja maakunta-uudistukseen. Selvityksessä laskelmat ulkoistamisen vaikutuksista kaupungin taseeseen ja tulokseen, Tässä yhteydessä myös valtuustoaloitteena tullut esitys selvitetään osana kokonaisuutta.
4. Selvitys ja ratkaisuvaihtoehdot työllisyydenhoidon ja elinkeinopalvelujen toteuttamiseksi vuoden 2019 alusta.
5. Selvitys sote- ja maakuntauudistuksen jälkeisestä kaupungin ja konsernin velanhoitokyvystä.

Omaisuuksien myynti

Kaupungin kiinteistö- ja maaomaisuuden myyntiä on valmisteltu useissa yhteyksissä ja myyntiä aktivoidaan lähivuosina tuntuvasti. Vuonna 2017 allekirjoitettiin kauppakirja Puistolalan hoivakodin kiinteistön myynnistä Attendo Oy:lle. Kaupasta saadut ennakot on kirjattu tilinpäätökseen (taseessa) ja loppuosa kirjataan v. 2018 tilinpäätökseen.

Talouden tasapainottamisohjelma

Valtuusto hyväksyi 21.9.2015 talouden tasapainottamisohjelman vuosille 2015-2019.

Tulostavoitteet tytäryhtiöille

Kaupungin omistajapoliittinen ohjelma laaditaan vuoden 2018 ja siinä määritellään tytäryhtiöille asetettavat tavoitteet, joita

tarkennetaan talousarviokäsittelyn yhteydessä.

4. Toteutusvertailu

4.1. Tavoitteiden toteutuminen

Kaupunkitasoisina tavoitteina olivat kaupungin talouden tasapainottaminen ja varautuminen maakunta- ja sote-uudistukseen.

Palvelualueitasoiset tavoitteet johdettiin kaupunkitasoisista tavoitteista ja vastasivat

4.2. Käyttötalouden toteutuminen

Käyttötalouden toteutumisessa esitellään valtuuston hyväksymän talousarviorakenteen mukaisesti palvelualueiden, vastuualueiden ja

käytännön tasolla kaupunkitasoisten tavoitteiden toteutumiseen mm. toimintojen uudelleen järjestelyt palvelutoiminnassa. Hyvinvointipalveluissa toimintoja on keskitetty sairaala Lapponian tiloihin.

Talouden tasapainottamiseen ja tulojen hankintaan tulee kiinnittää lähivuosina erityistä huomiota ennen maakunta- ja sote-uudistuksen toteutumista.

palveluyksiköiden käyttötalouden toteutuma ja toiminnan painopisteiden toteutuminen vuonna 2017 vertailutietoineen.

PALVELUALUE: HALLINTO- JA TUKIPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Palvelualueen tehtävänä on tuottaa koko kaupungin hallinto- ja tukipalvelut, johtaa ja valvoa kaupungin hallintoa, huolehtia kaupungin kehittämisedellytyksiin liittyvistä asioista, edunvalvonnasta, Itä-Lapin maaseutuhallinnon yhteistoiminta-alueen toiminnasta ja elinkeinopalveluista. Elinkeinopalveluja ja edunvalvontaa johtaa kaupunginjohtaja. Palvelualueen toimintaa ja

toiminnan kehittämistä johtaa hallintosäännön mukaisesti palvelualuejohtaja.

Palvelualueen tehtävänä on lisäksi vastata koko kaupunkioorganisaation ja konsernin talouden ja toimintojen yhteensovittamisesta, kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen päätöksenteon tuesta, päätösten toimeenpanosta ja viestinnästä.

2. Toimintaympäristö ja sen muutokset

Sote- ja maakuntauudistukseen valmistautumisen myötä Kemijärven kaupungin tulee määritellä uuden kaupungin rooli. Hallinto- ja tukipalvelujen roolina on mahdollistaa kuntalaisten osallistuminen kaupungin palvelujen uudistamiseen, sillä kuntalaisille on jo kuntalain mukaankin taattava mahdollisuus mielipiteidensä ja kannanottojensa ilmaisemiseen ennen päätöksentekoa. Kemijärven aktiiviset kylät ja kyläläiset ovat kaupungin voimavara, josta pidetään huolta. Leader-toiminta tukee kylien kehittämistä ja kylissä järjestettäviä palveluja.

Elinkeinoelämän positiivinen kehitys näkyy monella tapaa yksityisellä palvelusektorilla ja sitä kautta myös kaupungin verotulokertymässä. Kaupungin roolina on tukea aktiivisilla maankäytön ratkaisulla ja yritysneuvontapalveluilla yritysten sijoittumista Kemijärvelle ja liiketoiminnan edellytyksiä yritysten eri elinkaartilanteissa. Positiivista kehitystä tukee brändin mukaisen kaupunkikuvan vahvistaminen.

Valtuuston kesäkuussa 2016 päättämä organisaatorakenteen pohjalta toimintaprosessien ja palvelujen kehittäminen jatkuu. Hallinto- ja tukipalveluiden toiminta vakiinnutetaan vuoden 2017 aikana lisäämällä asiakasymmärrystä. Onnistuneen johtamisen

edellytyksenä on oikea asennekulttuuri, mikä näkyy osaltaan motivoituneena tekemisenä ja yhteisiin tavoitteisiin sitoutumisena.

Toteutuma 31.12.:

Sote- ja maakuntauudistuksen valtakunnalliset linjaukset hakivat edelleen muotoaan vuoden 2017 aikana ja siten uuden kaupungin roolikaan ei ole vielä kokonaan täsmentynyt. Työtä kuitenkin tehtiin uuden kaupungin roolin muodostamiseksi osallistumalla aktiivisesti Lapin maakunnan uudistustyöhön. Brändin mukaista kaupunkikuvaa vahvistettiin uudistamalla kaupungin visuaalinen ilme ja viestintämateriaali. Kaupunkistrategia päivitettiin uuden brändin mukaiseksi ja brändi-ilme näkyi mm. Suomi 100 – juhluvuoden tapahtumissa sekä kesäkuussa järjestetyssä Kemijärven Onnen päivä tapahtumassa. Kaupunkilaisia on osallistettu keskustelutilaisuuksissa, tapahtumien sekä erilaisten kyselyiden kautta. Yhteistyötä kylien kanssa on toteutettu aktiivisesti kylätapahtumilla ja hankkeilla. Palveluasenteen ja toimintaprosessien kehittäminen vaatii jatkuvaa työtä ja työ tulee jatkumaan sote-maakuntauudistuksen rinnalla.

3. Toiminnan painopistealueet 2017 ja niiden toteutuminen

Kemijärvi – konsernin toiminnan kehittäminen uudistetun organisaatorakenteen mukaiseksi

ja asennekulttuurin kehittäminen vahvistamaan yhteistyön tavoitteita ja asiakasnäkökulmaa.

Hallinto- ja tukipalvelujen palveluprosessien kehittäminen ja toimintojen digitalisoiminen. Konsernijohtamisen järkeväyttäminen ja palvelutoiminnan läpinäkyvyys. Brändin mukaisen kaupunkikuvan vahvistaminen.

Toteutuma 31.12.:

Toiminnan kehittäminen jatkuu uudistetun organisaatorakenteen mukaiseksi ja yhteistyön tavat ja käytännöt hakevat edelleen muotoaan. Syksyn 2017 aikana ohjelmistoja päivitettiin ja otettiin käyttöön uusia versioita myötä (mm. taloushallinnon ProEconomica Premium ja asianhallintaohjelmisto Dynasty).

Luottamushenkilöiden päätelaitteiden käyttöönotto ja koulutukset toteutuivat elokuun aikana, jonka jälkeen kokouskutsut ja aineistot lähetettiin sähköpostitse. Suomi.fi-palvelutietovarantoon palvelukuvaukset laadittiin kevään ja alkukesän aikana. Kansallinen Suomi.fi –palvelu julkaistiin heinäkuun puolivälissä. Yhteistyö Laplt:n kanssa on ollut tiivistä KaPa-projektin puitteissa ja muutoinkin tietohallinnon kehittämisessä. Brändin mukainen kaupunkikuva näkyy päivitetystä kaupunkistrategiassa ja siten myös toteutuvissa toimenpiteissä. Visuaalisesti bändikuvaa vahvistetaan yhtenäisellä viestintämateriaalilla ja uudistetuilla kaupungin internet sivuilla.

| 4. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -6 839 640 | -6 795 230 | -6 361 168 | -6 475 060 | -6 135 760 | -5 985 760 |
| | | | | | | |
| Toimintatulot | 561 722 | 608 930 | 658 754 | 460 500 | 460 500 | 460 500 |
| | | | | | | |
| Toimintakate | -6 277 918 | -6 186 300 | -5 702 414 | -6 014 560 | -5 675 260 | -5 525 260 |

Luvut sisältävät elinkeinopalvelut yksikön määrärahat

| 5. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 44 | 40 | 45 | 45 | 45 | 45 |
| Henkilöstömenot € | -2 164 526 | -2 287 560 | -2 494 445 | -2 333 500 | -2 333 500 | -2 333 500 |
| Muutos % | -2,8 | 5,7 | 9,0 | -6,5 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -3 822 277 | -3 313 870 | -2 952 469 | -3 280 000 | -3 200 000 | -3 200 000 |
| Muutos % | 26,5 | -13,3 | -10,9 | 11,1 | 2,4 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -820 | -700 | -757 | -797 | -757 | -737 |
| Asukasluku | 7 657 | 7 600 | 7536 | 7 550 | 7 500 | 7 500 |

Sis. matkailupalvelut vuodesta 2017 alkaen

6. Määrärahat

| | TA 2017 | TA 2017 muutos | TP 2017 | Poikkeama | Poikkeama |
|----------------------------------|------------|----------------|------------|-----------|-----------|
| | € | € | € | € | % |
| Hallinto- ja tukipalvelut | | | | | |
| MENOT | -6 565 050 | -6 795 230 | -6 361 168 | -434 062 | -6,4 |
| TULOT | 440 750 | 608 930 | 658 754 | -49 824 | -8,2 |
| NETTOMENO/TOIMINTAKATE | -6 124 300 | -6 186 300 | -5 702 414 | -483 886 | -7,8 |

Poikkeama = TA muutosten jälkeen – TP

7. Palvelualueen käyttösuunnitelman toteutuminen

| | TA 2017 | TA 2017 muutokset | TA 2017 muutosten jälkeen | Toteutuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % |
|----------------------------------|-------------------|----------------------|---------------------------------|-------------------|-----------------|----------------|
| PALVELUALUE | € | € | € | € | € | % |
| Hallinto- ja tukipalvelut | | | | | | |
| Myyntituotot | 349 200 | 0 | 349 200 | 416 335 | -67 135 | -19,2 |
| Maksutuotot | 50 | 0 | 50 | 55 | -5 | -9,1 |
| Tuet ja avustukset | 80 000 | 168 180 | 248 180 | 222 538 | 25 642 | 10,3 |
| Muut toimintatuotot | 11 500 | 0 | 11 500 | 19 826 | -8 326 | -72,4 |
| TOIMINTATUOTOT | 440 750 | 168 180 | 608 930 | 658 754 | -49 824 | -8,2 |
| Palkat ja palkkiot | -1 781 290 | -17 820 | -1 799 110 | -1 975 109 | 175 999 | 9,8 |
| Henkilösivukulut | -485 300 | -3 150 | -488 450 | -519 336 | 30 886 | 6,3 |
| Henkilöstökulut | -2 266 590 | -20 970 | -2 287 560 | -2 494 445 | 206 885 | 9,0 |
| Asiakaspalvelujen ostot | -589 880 | 0 | -589 880 | -402 933 | -186 947 | -31,7 |
| Muiden palvelujen ostot | -2 641 630 | -82 360 | -2 723 990 | -2 549 535 | -174 455 | -6,4 |
| Palvelujen ostot | -3 231 510 | -82 360 | -3 313 870 | -2 952 469 | -361 401 | -10,9 |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat | -40 080 | -61 700 | -101 780 | -95 879 | -5 901 | -5,8 |
| Avustukset | -424 100 | -62 000 | -486 100 | -253 564 | -232 536 | -47,8 |
| Muut toimintakulut | -602 770 | -3 150 | -605 920 | -564 811 | -41 109 | -6,8 |
| TOIMINTAKULUT | -6 565 050 | -230 180 | -6 795 230 | -6 361 168 | -434 062 | -6,4 |
| TOIMINTAKATE | -6 124 300 | -62 000 | -6 186 300 | -5 702 414 | -483 886 | -7,8 |

Poikkeama = TA muutosten jälkeen – TP

Yllä olevaan taulukkoon on v. 2017 käyttösuunnitelman muutoksina lisätty hankkeiden määrärahat sekä kaupunginvaltuuston päättämät lisämäärärahat yhteensä 62 000 euroa talousarviomuutoksina.

8. Sisäinen valvonta ja riskienhallinta v. 2017

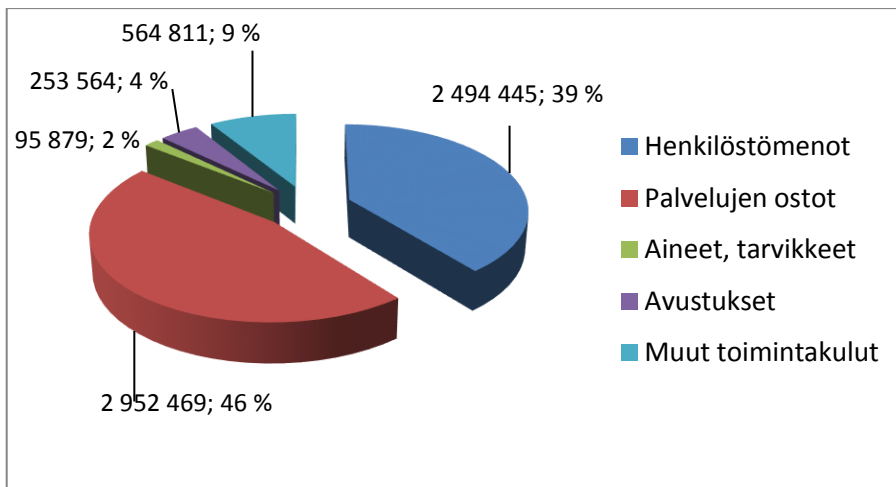
Hallinto- ja tukipalvelujen tehtävänä on valvoa palvelualueiden hallinnon toimivuutta ja hallintosäännön noudattamista. Päätösten laillisuus ja päätösten toimeenpanon sujuvuus. Kuntalain muutos vaikuttaa antolainauksiin siten, että kunnat eivät voi enää uuden kuntalain mukaan myöntää antolainoja tai takauksia kunnan ulkopuolisille toimijoille ja vain rajoitetusti omille tytäryhteisöilleenkään. Jo annettujen takausten ja antolainojen vastuiden seuranta. Vuoden 2017 aikana toteutetaan osavuosisikastausten yhteydessä arviointi palvelualueiden toiminnasta ja riskienhallinnasta. Palvelualuejohtajat vastaavat osaltaan tästä arvioinnista ja

arvioinnit käsitellään kaupungin johtoryhmässä ja kaupunginhallituksessa.

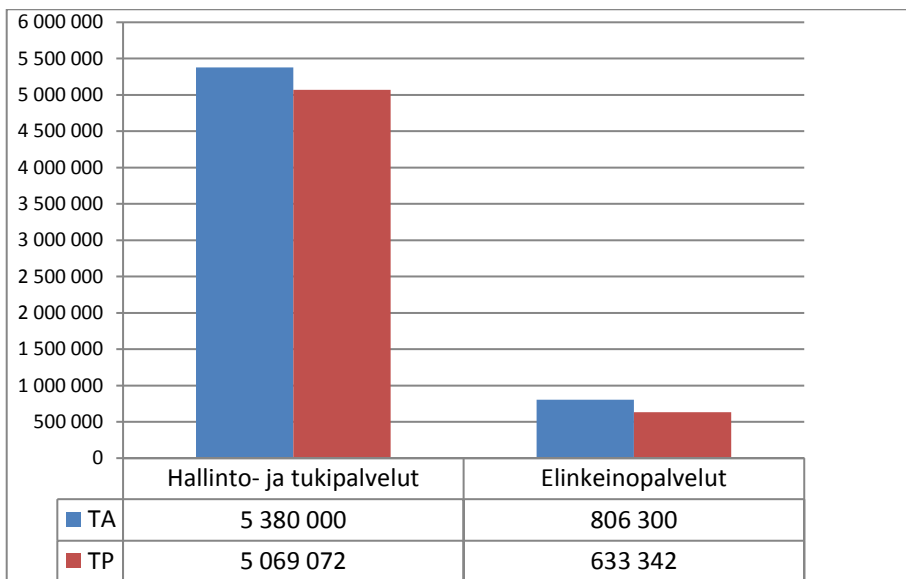
Toteutuma 31.12.

Sisäistä valvontaa on toteutettu seuraamalla palvelualueiden viranhaltijapäätösten sisältöä ja toimivallan käyttöä, henkilöiden tehtävien sisältöä ja delegointipäätöksiä, sivutoimilupien myöntämistä ja hankintoja. Talouden ohjauksen osalta on seurattu laskujen hyväksymistä, laskujen oikeellisuutta ja nk. vaarallisia työyhdistelmiä. Tarvittaessa on annettu ohjeita toimintojen kehittämiseen.

Hallinto- ja tukipalvelut palvelualueen kulujen toteutuma menolajeittain 2017



Hallinto- ja tukipalvelut palvelualueen vastuualueiden talousarvio ja toteutuma 2017



HALLINTO- JA TUKIPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Vastuualueen tehtävänä on johtaa ja valvoa kaupungin hallintoa ja huolehtia kaupungin kehittämisedellytyksiin liittyvistä asioista sekä Itä-Lapin maaseutuhallinnon yhteistoiminta-alueen toimivuudesta. Lisäksi vastuualue

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Hallinto- ja tukipalvelut tukee kaupunkiorganisaation ja –konsernin toimintaa tuottamalla talous-, tietohallinto-, henkilöstö- ja hallintopalveluita. Asiakasymmärrystä lisätään kartoittamalla mitä palveluja ja miten tuotettuna palvelualueet tarvitsevat. Palvelualue tarjoaa asiantuntevat, laadukkaat ja kustannustehokkaat tukipalvelut johtamiseen, päätöksentekoon ja toimintaympäristön muutokseen.

Hallinto- ja tukipalveluiden alaisuuteen on koottu vuoden 2016 alusta toimistohinnoittelussa oleva toimistohenkilöstö ja hallinnon asiantuntijatehtävissä toimiva henkilöstö. Toiminnalla tehostetaan henkilöstöressurssien käyttöä ja mahdollistetaan kokonaisvaltaisten toimintaprosessien uudistaminen. Näin pystytään myös seuraamaan paremmin kustannusten muodostumista ja kaupungin toimintojen eri osa-alueiden toiminnan tehokkuutta.

Henkilöstöhallinnon osalta ohjeet ja säännöt päivitetään ja esimiesten osaamista vahvistetaan omalla henkilöstöpalvelujen toteuttamalla koulutuksella. Henkilöstösuunnittelua ja raportointia kehitetään valmistelun päätöksenteon tueksi. Myönteistä työnantajakuvaa vahvistetaan jatkamalla rekrytointiprosessin kehittämistä sekä henkilöstön työhyvinvoinnin ja palkitsemisjärjestelmän kehittämällä. Työsuojeluorganisaation ja työsuojelutoimikunnan kokoonpano uudistetaan järjestämällä työsuojeluvaltuutettujen vaali. Työsuojelun toimintaohjelman tavoitteiden toteutumisen seurataan sekä pidetään esillä

vastaa koko kaupunkiorganisaation talouden ja toimintojen yhteensovittamisesta, kaupunginvaltuuston ja –hallituksen päätöksenteon valmistelusta ja päätösten toimeenpanosta ja konsernijohtamisen tuesta.

työsuojeluorganisaation toimintaa ja työsuojelutietoisuutta.

Tietohallinnossa hyödynnetään hyvää yhteistyötä LapIT:n kanssa ja tietojärjestelmien uudistamisella tavoitellaan tuottavuuden tavoitteiden toteutumista. Kuiturakentamiseen tehdyillä panostuksilla tuetaan niin kaupungin omien palvelujen kuin elinkeinoelämän toimintaa ja palvelujen sähköistämistä. Uuden valtuustokauden myötä edistetään kokouskäytäntöjen digitalisointia.

Vuoden 2017 alussa toteutetaan kaupungin internet sivujen sekä henkilöstön sisäisen käyttöön tarkoitetun intranetin uudistus. Kaupunkikuvan vahvistumista uuden brändin mukaiseksi tuetaan erilaisilla viestinnällisillä keinoilla sekä konkreettisilla bränditeoilla. Suomi 100 juhlavuosi tulee näkymään viestinnässä ja erilaisissa tapahtumissa.

Vuorovaikutus kylien kanssa jatkuu vähintään pari kertaa vuodessa järjestettävien kylien iltojen ja kylille suunnattujen avustusten ja Leader-toiminnan kautta. Myös kylille suunnattujen palvelujen toteutusmahdollisuuksia kartoitetaan ja valmistellaan toteutusta. Kuntalaisten aktiivisuutta pyritään tukemaan avoimen keskusteluyhteyden, asiakaspalautteiden ja palveluihin liittyen kuulemistilaisuuksien kautta.

Hallintopalvelut vastaavat valtiollisten vaalien ja kunnallisvaalien järjestämisestä. Vuonna 2017 järjestetään huhtikuussa kuntavaalit. Tilintarkastus sisältää kaupunginvaltuuston valitseman tarkastuslautakunnan sekä varsinaisen ammattitilintarkastajan toiminnan. Tarkastuslautakunta valmistelee valtuuston

päätettävät hallinnon ja talouden tarkastusta koskevat asiat sekä arvio, ovatko valtuuston asettamat toiminnalliset ja taloudelliset tavoitteet toteutuneet. Lautakunta seuraa tilintarkastusta sekä tekee tarvittaessa aloitteita ja esityksiä tilintarkastuksen kehittämiseksi.

Kaupungin sisäinen linja-autoliikenne kilpailutetaan kevään 2017 aikana, mitä ennen palvelutasoa tarkistetaan. Lakkautettavia linja-autovuoroja korvataan linja- ja kutsutakseilla, joilla hoidetaan myös liityntäyhteyksiä Suomulle Rovaniemi-Kemijärvi- Salla linja-autovuoroilta/-lle ja jatko- ja syöttöyhteyksiä Kemijärven rautatieasemalta/-lle. Näihin kutsutaksivuoroihin on varauduttu elinkeinopalveluiden talousarviossa. Kuljetusten koordinaation lisääminen palvelualueitten tarpeet huomioiden tiiviissä yhteistyössä. VR-lipunmyynti loppuu Kemijärven rautatieasemalla 31.12.2016. Lipun myynnin eri vaihtoehtojen selvittelyyn keskitytään vuoden 2017 alkupuolella.

Toteutuma 31.12.:

Hallinto- ja tukipalveluiden toiminnan kehittäminen jatkuu uudistetun organisaatorakenteen mukaisesti ja yhteistyön tavat ja käytännöt hakevat edelleen muotoaan. Asiakasymmärrystä on pyritty lisäämään avoimella vuoropuhelulla. Syksyn 2017 aikana ohjelmistoja päivitettiin ja otettiin käyttöön uusia versioita myötä (mm. taloushallinnon ProEconomica Premium ja asianhallintaohjelmisto Dynasty).

Henkilöstöhallinnon ohjeistusta on päivitetty ja rekrytointiprosessin kehittämistä keskitetyn mallin mukaisesti on jatkettu. Esimiehille järjestettiin vuoden 2017 aikana esimies/koulutustilaisuuksia. Työsuojelun toimintaohjelman tunnettuutta lisättiin esittelemällä ohjelmaa esimiehille 6.2.2017

järjestetyssä koulutustilaisuudessa. Työsuojeluorganisaation ja työsuojelutoimikunnan kokoonpanon uudistus valmisteltiin loppuvuonna 2017 työsuojelutoimikunnan toimikauden päättyessä ja uusi työsuojelutoimikunta nimettiin vuoden 2018 alussa. Kylien tapahtumissa, hankkeissa ja hakevalmistelussa on oltu aktiivisesti mukana.

Viestintämateriaali on tuotettu brändin mukaisesti ja brändin mukainen kaupunkikuva näkyy päivitettyssä kaupunkistrategiassa ja siten myös toteutuissa toimenpiteissä. Henkilöstön uudistettu intranet (ShrarePointin) on otettu käyttöön toukokuussa, samalla on pyritty ottamaan käyttöön ja hyödyntämään myös muita ShrarePointin ominaisuuksia. Uudistetut Internetsivujen julkaistiin 30.11.2017. Suomi 100 juhlavuosi on näkynyt viestinnässä ja on järjestetty teeman mukaisia tapahtumia.

Kuntavaalit 2017 järjestettiin huhtikuussa. Tarkastuslautakunta on kokoontunut kevään 2017 aikana viisi kertaa, 19.1.2017, 21.2.2017, 22.3.2017, 12.4.2017, 26.4.2017, 8.8.2017, 14.9.2017, 17.10.2017, 28.11.2017 ja 19.12.2017.

Kaupungin sisäisen linja-autoliikenteen kilpailutus toteutettiin kevään 2017 aikana. Joukkoliikennesuunnittelua on tehty liikennöitsijöiden ja koulujen kanssa yhteistyössä. Suomen kutsutaksi kokeilu toteutettu suunnitelmien mukaan, asiakkaita oli n. 150. Rovaniemi-Kemijärvi vuorot käyvät kaikki lentoaseman kautta (Mölläri). Linja-autoliikenteen Kaupunkilippujen (matkakorttien) myynti ja lataus siirtyi Palvelupiste Sortteeriin 4.4.2017 alkaen. VR-lipunmyynnin osalta ei ole löydetty kustannustehokkaasti järkevää vaihtoehtoa.

3. Toiminnalliset tavoitteet ja niiden toteutuminen

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma |
|---|---|---|---|
| 1. Palvelualueen toiminnan kehittäminen, asiakasymmärryksen lisääminen ja prosessien kehittäminen | Asiakaslupauksen muodostaminen (miten ja millä resursseilla asiakkaita palvellaan). Kyselyn toteuttaminen ja saadun palautteen analysointi. | Luodaan seurantatietojen koonti ja mittarit | Kyselyä ei saatu toteutettua vuoden 2017 aikana suunnitelmien mukaisesti. Prosessien kehittämien on jatkuvaa työtä. |
| 2. Kokouskäytäntöjen kehittäminen ja uuden valtuustokauden toimielinten perehdyttäminen | Digitalisointi, koulutus- ja perehdytystilaisuuksien järjestäminen, yhteistyön lisääminen virkamiesten ja luottamusmiesten välillä | Kaikkien toimielinten jäsenillä sähköiset välineet (tabletti tms.), kokouskutsut ja aineistot sähköisesti | Valtuuston talousseminaari 9.5, Luottamushenkilöiden koulustilaisuus 17.6, useita hallituksen/valtuuston iltakouluja vuoden 2017 aikana. Luottamushenkilöille hankittiin Lenovo Miix-tabletit |
| 3. Työnantajakuvan vahvistaminen | Rekrytointiprosessin, henkilöstön työhyvinvoinnin ja palkitsemisjärjestelmän kehittäminen | Työpaikkojen hakeneiden määrät, Työkyvyttömyyspäivien määrä (pv/hlö) ja kustannukset (€/hlö), tuottavuuden lisäämisestä palkitseminen | Sisäistä rekrytointiprosessia kehitettiin keskitetyn mallin mukaisesti. Työkyvyttömyyspäivät raportoidaan henkilöstökertomuksessa |
| 4. Uuden brändin mukaisen kaupunkikuvan vahvistaminen | Internetin ja intranetin uudistaminen, brändin mukainen viestintämateriaali ja toimintatapa | Positiivinen medianäkyvyys | Viestintämateriaali on brändin mukaista. Uudistettu intra otettiin käyttöön toukokuussa ja Internetsivut marraskuussa |
| 5. Viestinnän kehittäminen ja vastuuttaminen | Viestintästrategian laatiminen | Toimiva viestintästrategia on valmis | Viestintäohjelma hyväksytty (KH 22.05.2017 § 208) |

4. Henkilöstösuunnitelma

Hallinto- ja tukipalvelujen henkilöstömäärä vuoden 2017 lopussa oli yhteensä 41 vakituista. Eläköityminen on ollut voimakasta ja toimintoja uudistamalla sekä työtehtäviä

suunnitteleamalla on henkilötyövuosissa saatu aikaan säästöjä. Luvut sisältävät maaseutuhallinnon vuodesta 2016 alkaen.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakainainen | määräaikainen | yhteensä |
|--|-------------|---------------|----------|
| Henkilöstösuunnitelmaa toteutettiin luonnollisen poistuman kautta ja tehtäviä järjesteltiin sisäisesti uudelleen ja samalla kuitenkin kyettiin tekemään myös uusrekrytointeja. | 41 | 2 | 43 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -5 985 023 | -5 820 750 | -5 572 410 | -5 672 160 | -5 333 060 | -4 262 060 |
| Toimintatulot | 452 087 | 440 750 | 503 338 | 460 500 | 460 500 | 460 500 |
| Toimintakate | -5 532 935 | -5 380 000 | -5 069 072 | -5 211 660 | -4 872 560 | -4 722 560 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------------|------------|-------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat/toimet 31.12. | 46 | 40 | 41 | 41 | 41 | 41 |
| Henkilöstömenot € | -2 001 103 | -2 047 860 | -2 204 501 | -2 114 770 | -2 114 770 | -2 114 770 |
| Muutos % | 46,7 | 2,3 | 7,6 | -3,3 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -3 376 119 | -2 961 890 | -2 638 916 | -3 000 000 | -2 900 000 | -2 800 000 |
| Muutos % | -19,65 | -12,3 | -10,9 | -1,0 | 3,3 | 3,4 |
| Toimintakate €/asukas | -719 | -707 | -673 | -690 | -650 | -630 |

TP2016 luvut vastaavat TP2017 rakennetta

YKSIKKÖ: ELINKEINOPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Elinkeinopalveluiden asiakkaita ovat alueella toimivat tai alueelle sijoittuvat tai alueelle perustettavat yritykset.

Elinkeinotoiminnan aktiivinen ja pitkäjänteinen kehittäminen on Itä-Lapin keskeinen menestystekijä. Riskinottokyvyn lisäksi tarvitaan olemassa olevien resurssien tehokasta hyödyntämistä sekä investointeja yksityiselle ja julkiselle sektorille.

Elinkeinopalvelut tuottavat alueelle elinkeinojen edistämiseen liittyviä palveluita kuten yritysten perustamis-, kehittämis-, ja

omistajanvaihdosneuvontaa sekä muita kehittämispalveluita. Palveluita tarjotaan henkilöstön työpanoksen lisäksi erilaisten hankkeiden, koulutusten, työpajojen ja sähköisten työkalujen avulla. Niitä tuotetaan tiiviissä yhteistyössä Lapin muiden kuntien sekä toimijoiden kanssa.

Keskeisiä kehittämisaloja ovat biotalous (metsä, puu, energia), luonnontuoteala sekä matkailu. Uusi Kemijärven brändi antaa tälle työlle hyvät puitteet.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

YRITYSNEUVONTA JA KEHITTÄMISPALVELUT

- jatkuvaa (matala kynnys, myös sivutoimiset) tavoite: mahd. nopeasti prosessi alkuun
- neuvontapalveluiden sijaitsevat ns. Toritalolla
- sähköisten palveluiden uudistaminen: www.kemijarvenyrityspalvelut.fi
- käytetään aktiivisesti olemassa olevia työkaluja ja rahoituksia
- yrityskohtaisten ja yritysryhmähakkeiden aktivointi
- omistajanvaihdos- jatkaminen (jalkautuminen), markkinointi ja arvonmäärittelyt
- Panostetaan hankkeiden ja aktivointitilaisuuksien avulla paikallisten hankintojen ja ostopäätösten kohdistumiseen alueen yrityksiin ja palveluihin.

TEEMAILLAT JA AKTIVOINTITILAISUUDET

Jatketaan aktiivista toimintaa erilaisten tilaisuuksien järjestämisessä omin voimin ja yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa.

TAPAHTUMA-AVUSTUKSET

Tapahtuminen avustusten kriteeristö ja pisteytys 2017

Haettavaksi tapahtuma-avustukset vuodelle 2017 (Koti-Lappi, netti)

Painopisteet ovat suunnitelmallisuuden, vaikuttavuuden ja yhteistyön kehittäminen

ALUEYHTEISTYÖ (Itä-Lappi seutukunta)
Panostetaan voimakkaasti elinkeinotiimin työskentelyyn.

Itä-Lapin kuntayhtymän hallinnoimat hankkeet tiukasti elinkeinotiimin ohjauksessa. Hankkeiden valmistelu tiimin kautta tiukasti yritysten ja yritysyhdistysten kanssa (mm. matkailuyhdistykset)

KEHITTÄMISHANKKEET

Hankkeita haetaan tukemaan kehittämistoimenpiteitä. Hankkeita haetaan ensisijaisesti päätoimialoille strategian mukaisiin toimenpiteisiin.

Toteutuma 31.12.

Päätoimisia yrityksiä on perustettu 15 kpl ja sivutoimisia 10 kpl. Osalla prosessi kestää pitempään. Yhteydenottolomake lisätty internet –sivuille. Toiminnot siirretty Toritalolle, Kuumaniemenkatu 2 A. Asiantuntija- ja käännöspalvelut on kilpailutettu. Tiedottamista on kehitetty eri tavoin. Pääkanava on edelleen Koti Lappi ja lisäkanavana facebook -sivusto sekä nettisivut. Yritysten kehittämispalveluiden osalta on hyödynnetty eri työkaluja. Kaksi yrityksen perustamisiltaa pidetty. Viestinnässä on edistetty ja kehitetty brändin mukaista linjaa. Muiden toimijoiden sivut on linkitetty

yrityspalveluiden sivuille. Tapahtumien osalta on yhä enemmän painotettu aluevaikuttavuutta (suunnitelmallisuus, vaikuttavuus ja yhteistyö). Alueyhteistyössä on oltu eri tavoin aktiivisia ja kaikki hankkeet on linjattu yhteiseen

strategiaan ja kokonaisuuteen. Irrallisia hankkeita jonkun muun alullepanevana ei ole toteutettu tai ei ole lähdetty esittämään mukaan lähtemistä.

3. Toiminnalliset tavoitteet ja niiden toteutuminen

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12 |
|--|---|--|--|
| 1. Aktiivisen elinkeinoelämän toteuttaminen ja kehittäminen | Laadukkaiden yrityspalveluiden tuottaminen ja kehittäminen. Yhteistyön edelleen kehittäminen ja tukeminen | Palautteen laatu. Asiakkaiden määrä (perustettavat, kehitettävät). | Asikaspalautetta otetaan monikanavaisesti jatkuvasti. Saatu palaute pyritty huomioimaan heti. Perustettavat 25 kpl. Kehitettävät 34 kpl. |
| 2. Kehittämisen- ja yhteistyöhankkeet | Aktiivinen hanketoiminta päätoimialoille | Hankkeiden volyymi ja vaikuttavuus sekä sitoutuneet ja mukana olevat yritykset | Yhteensä erilaisissa hankkeissa mukana 54 yritystä Kemijärveltä ja lisäksi muualta Lapista noin 30 yritystä. |
| 3. Raha liikkuu mutta ei karkaa | Hankkeet, kaupungin hankintaohjeiden päivittäminen, koulutukset ja muut aktivointitilaisuudet | ostotapatutkimus, työpaikat. | Ostotapatutkimus siirtynyt toteutettavaksi ”Osta paikallista – hankkeen yhteydessä” 2018. Hankintaohjeita ei ole päivitetty (vastuu hall.osasto). Erilaisia työpajoja järjestetty paikallisten aktivoimiseksi. |
| 4. Kemijärven kehityksen roolin määrittäminen muuttuneessa tilanteessa | Tehdään suunnitelmat Kemijärven kehityksen tulevaisuuden roolista | Tehty päätös Kemijärven kehityksen asemasta kaupunki organisaatiossa | Kemijärven kehitys Oy:n uutta roolia ja mahdollista uutta toimintaa on esitelty eri päättävillä tahoilla. |

4. Henkilöstösuunnitelma

Henkilöstöön ei ole lisärekrytointeja vuodelle 2017. Tarvittaessa lisäresurssit toteutetaan

hankerahoituksen kautta. Hankerahalla saatu noin 60 % yritysneuvoja 15.3.2018 alkaen.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakainainen | määräaikainen | yhteensä |
|---|-------------|---------------|----------|
| Toteutunut suunnitelman mukaisesti. Lisäksi kesätyöntekijä 2 kk ja lisäresurssi Boreal Bioref valmisteluita varten noin 3 kk. | 4 | 0 | 4 |

| 5. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Toimintamenot | -854 617 | -974 480 | -788 758 | -802 900 | -802 700 | -802 700 |
| Toimintatulot | 109 634 | 168 180 | 155 415 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate | -744 982 | -806 300 | -633 342 | -802 900 | -802 700 | -802 700 |

| 6.Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------------------|----------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 |
| Henkilöstömenot € | -163 422 | -239 700 | -289 944 | -218 730 | -218 730 | -218 730 |
| Muutos % | | 46,7 | 21,0 | -24,6 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -446 158 | -351 980 | -313 553 | -280 000 | -300 000 | -300 000 |
| Muutos % | | -21,1 | -10,9 | -3,8 | -7,1 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -92 | -106 | -84 | -104 | -107 | -107 |

Eu-projektien kulut sisältyvät toteutumalukuihin. Vuoden 2017 alusta matkailupalvelut siirtyi Kemijärven kaupungin alaisuuteen Kemijärven kehityksestä.

PALVELUALUE: HYVINVOINTIPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Palvelualueen toiminnan tarkoituksena on huolehtia siitä, että Kemijärven kaupungissa on laadukkaat ja riittävät sosiaali-, terveys-, opetus-, sivistys- ja vapaa-ajan palvelut, jotka

2. Toimintaympäristö ja sen muutokset

Kemijärven kaupungin väestömäärä on vähentynyt viimeisen kolmenkymmenen vuoden aikana. Syntyneiden määrä on tasaantumassa n. 50 lapseen vuodessa. Ikääntyvän väestön osuus kasvaa edelleen. Turvapaikanhakijoita on n. 300, joista n. 20 on saanut myönteisen päätöksen. Kaupunki on tehnyt päätöksen 50 maahanmuuttajan kotouttamiskiintiöstä. Kaupungin taloustilanne on vaikea ja haasteena on siten tarjota laadukkaat ja tehokkaat hyvinvointipalvelut kustannustehokkaasti kaikille ikäryhmille. Ennalta ehkäisevän työn merkitys kasvaa.

Kaupungin organisaation muuttuminen vaikuttaa voimakkaasti palveluiden taustalla tapahtuvaan työhön. Muutos on vienyt oletettua enemmän resursseja. Muutostilanteessa korostuvat itsearviointi, johtopäätökset ja tarvittavat korjaustoimenpiteet.

Vuonna 2019 sosiaali- ja terveystalouden järjestämis- ja tuottamisvastuu siirtyi perustettavalle itsehallintoalueelle. Myös palveluiden rahoitusvastuu on siirtymässä kunnilta valtiolle. Siirtymäkaudella 2016-2018 pääpaino on tulevan sote-kokonaisuuden valmistelussa. Oma palvelurakennemuutosta jatketaan niin, että siirtyminen itsehallintoalueelle on kitkatonta ja että Kemijärvellä turvataan kuntalaisten ja alueen tarpeista lähtevät riittävät ja korkeatasoiset palvelut. Raskasta laitoshoidon kevennetään edelleen, palveluprosesseja kehitetään, ja sairaala Lapponiasta muodostetaan osittain koko Itä-Lappia palveleva hyvinvointikeskus. Todellista sote-integraatiota toteutetaan keskittämällä myös hallinnon, ikäihmisten, vammaisten, lastensuojelun ja muu sosiaalityön palvelut Lapponiaan. Toimintaa muutetaan korostaen kaikissa toiminnoissa

tukevat kuntalaisten fyysistä, psyykkistä, sosiaalista hyvinvointia sekä edistävät väestön terveyttä.

ennaltaehkäisevää ja kuntouttavaa otetta, kotiin annettavia ja sähköisiä palveluja.

Siirtymäkaudella tulee suunnitella, miten kunnan muissa hallintokunnissa ja esim. ns. kolmannella sektorilla tehtävä laaja-alainen, poikkihallinnollinen hyvinvoinnin edistäminen, yhteisöllisyyden tukeminen ja varhainen puuttuminen integroidaan osaksi palvelutuotantoa. Kunnan ja soten rajapinnassa olevia kohteita ovat mm. hyvinvoinnin ja terveyden edistäminen, lapset ja nuoret, työllisyys, maahanmuuttajatyö ja asumisen erityiskysymykset.

Toteutuma 31.12.

Ikääntyvän väestön osuus kasvaa. Vastaanottokeskus lakkautettiin keväällä ja vuoden lopussa paikkakunnalla oli 9 oleskeluluvan saanutta. Kaupungin päättämä kotouttamiskiintiö ei täytynyt. Tässä vaikeassa taloustilanteessa on vaikeaa siirtää resursseja korjaavasta työstä ennaltaehkäisevään työhön, vaikka se olisi pidemmällä aikajänteellä kokonaiskustannuksia alentavaa. Sitä kuitenkin tavoitellaan koko ajan ja toimitaan sen mukaisesti vähitellen, tuloksia syntyy hitaasti. Sosiaali- ja terveydenhuollon uudistus lykkäytyi vuodella. Kaupungin palvelurakennetta on tiivistetty mm. sosiaalipalvelujen siirrolla Lapponiaan. Raskasta laitoshoidon kevennettiin Esperin Kiekerökodin palveluilla ja Lapponian vuodeosastojen yhdistämisellä. Se siirtyi alkuvuoteen 2018. Samalla valmisteltiin Kotihoidon siirtymistä Elinkaaritalosta Lapponiaan. Jokirannan kehitysvammaisten ryhmäkoti siirrettiin kesällä Taika-kodin tiloihin. Loppuvuonna tehtiin päätös Itä-Lapin omasta sote-selvityksestä, joka valmistunee huhtikuussa 2018. Laaja hyvinvointikertomus valmisteltiin ja se vietiin päätöksentekoon alkuvuonna 2018.

3. Toiminnan painopistealueet

Hyvinvointipalvelualue käsittää sivistyspalvelut ja sosiaali- ja terveyspalvelut. Tarvetta on arvioida, mitä ja missä määrin eri palveluita kyetään tarjoamaan. Toiminnan laadun arviointia on muutostilanteessa perusteltua toteuttaa.

Turvapaikanhakijoiden kotouttaminen ja heidän sopeutuminen ympäröivään yhteiskuntaan on uusi haaste palvelualueelle, vaikka sitä toteutetaan yhteistyössä muiden toimijoiden kanssa. Uudet opetus suunnitelmat on otettu käyttöön ja sähköisten oppimisympäristöjen ja palveluiden käyttöä lisätään. Suomen itsenäisyyden juhluvuoden tapahtumia toteutetaan ja se huomioidaan muussakin toiminnassa.

Organisaatiomuutokseen sopeutuminen jatkuu edelleen.

Palvelualueen tavoitteena on myös pitkäaikaistyöttömien ja vaikeasti työllistyvien aktiivointi ja työmarkkina-aseman parantaminen

sekä työmarkkinatuen kuntaosuuden alentaminen.

Palvelurakennetta kevennetään laitoshoitopaikkoja edelleen vähentämällä ja resursseja kohdentamalla tukemaan kotona asumista. Henkilöstön eläköityminen hyödynnetään palveluprosessien muutoksilla sekä toimitilojen ja toimintojen keskittämällä.

Toteutuma 31.12.

Loppuvuonna aloitettiin päiväkot-, kouluverkko- ja vapaa-ajan toimintojen selvitys, jonka valmistelu annettiin konsulttiyhtiö BDO:lle. Turvapaikanhakijoiden kotouttaminen väheni Kemijärven vastaanottokeskuksen lakkauttamisen myötä. Suomen itsenäisyyden juhluvuotta vietettiin tapahtumin, näyttelyin ja mm. esitelmien muodossa.

Pitkäaikaistyöttömien määrä laski 78 henkilöllä verrattuna vuoteen 2016. Kaupungin maksama työmarkkinamaksu aleni n. 60 000 €. Laitoshoitopaikkojen väheneminen mahdollisti vuodeosastojen yhdistämisen. Kotiin annettaviin palveluihin lisättiin henkilöstöresursseja.

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12. |
|--------------------------------|---|---|--|
| 1. Laitoshoidon vähentäminen | Lisää tehostetun palveluasumisen paikkoja | päätökset, toteutuminen Lapponian osastojen sairaansijamäärät | Vuodeosastojen yhdistäminen toteutui vuoden 2018 alkuun mennessä. Tehostetun palveluasumisen paikkoja lisää 14 paikkaa Esperistä vuoden loppuun mennessä. Palveluseteli otettiin käyttöön. |
| | Kuumaniemen ryhmäkodin toiminnan vakiinnuttaminen | ryhmäkodin asukasmäärä | 12 asukasta. |
| 2. Lapponian hyvinvointikeskus | Sosiaalipalveluiden siirtyminen Lapponiaan | toteutuminen | Toteutui 3/2017 |
| | muut tilaratkaisut | toteutuminen | Vuodeosastojen yhdistäminen ja kotihoidon siirtyminen Lapponiaan valmisteltiin. |
| | yhteistyön tiivistäminen | toteutuminen | Toteutui. |

| | | | | |
|----|---|---|---|---|
| 3. | Valmistautuminen sote-uudistukseen | henkilöstön nimikkeiden ja toimenkuvien tarkistaminen sekä sote -painopistealueiden ja lähipalveluiden määrittelemine | toteutuminen | nimikkeitä ja toimenkuvia tarkistettiin, osallistuttiin maakunnallisen valmistelun työryhmiin, lähipalveluiden määrittelyä ei tehty uudistuksen valmistelussa |
| 4. | Yhteistyön lisääminen sivistys- ja sotepalveluiden kesken | tila- ja henkilöstömuutokset | toteutuminen | keväällä sivjoryjä, sotejoryjä ja palvelualuejoryjä, syksyllä paljoryjä |
| 5. | Selvitetään palvelusetelin käyttöönotto | Selvityksen laatiminen | Valmis selvitys tuodaan päätöksentekoon | ltk päätös 18.4.2017 |

| 4. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|
| Toimintamenot | -56 038 552 | -55 576 930 | -56 250 711 | -52 792 200 | -52 786 710 | -52 786 710 |
| Toimintatulot | 6 200 994 | 5 857 930 | 5 827 240 | 5 726 100 | 5 726 100 | 5 726 100 |
| Toimintakate | -49 837 558 | -49 719 000 | -50 423 471 | -47 066 100 | -47 060 610 | -47 060 610 |

| 5. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 413 | 445 | 419 | 436 | 436 | 436 |
| Henkilöstömenot € | -23 636 463 | -24 615 060 | -25 081 241 | -23 201 225 | -23 201 225 | -23 201 225 |
| Muutos % | 8,8 | 4,1 | 1,9 | -2 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -21 190 098 | -20 432 180 | -20 425 086 | -19 615 930 | -19 615 930 | -19 615 930 |
| Muutos % | 12,5 | -3,5 | -0,04 | -1 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -6 509 | -6 279 | -6 690 | -6 234 | -6 275 | -6 275 |

(TP2017 väliluku 7536)

6. Määrärahat

| | TA 2017 | TA 2017 muutos | TP 2017 | Poikkeama | Poikkeama |
|-------------------------------|-------------|----------------|-------------|-----------|-----------|
| | € | € | € | € | % |
| Hyvinvointipalvelut | | | | | |
| MENOT | -53 407 330 | -55 576 930 | -56 250 711 | 673 781 | 1,2 |
| TULOT | 5 688 330 | 5 857 930 | 5 827 240 | 30 960 | 0,5 |
| NETTOMENO/TOIMINTAKATE | -47 719 000 | -49 719 000 | -50 423 471 | 704 741 | 1,4 |

7. Palvelualueen käyttösuunnitelman toteutuminen

| | TA 2017 | TA 2017 muutokset | TA 2017 muutosten jälkeen | Toteutuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama |
|-------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------------------|--------------------|----------------|------------|
| PALVELUALUE | € | € | € | € | € | % |
| Hyvinvointi-palvelut | | | | | | |
| Myyntituotot | 1 440 130 | 0 | 1 440 130 | 1 300 594 | 139 536 | 9,7 |
| Maksutuotot | 2 948 640 | 0 | 2 948 640 | 3 104 786 | -156 146 | -5,3 |
| Tuet ja avustukset | 513 750 | 169 600 | 683 350 | 609 112 | 74 238 | 10,9 |
| Muut toimintatuotot | 785 810 | 0 | 785 810 | 812 748 | -26 938 | -3,4 |
| TOIMINTATUOTOT | 5 688 330 | 169 600 | 5 857 930 | 5 827 240 | 30 690 | 0,5 |
| Palkat ja palkkiot | -18 265 120 | -1 069 570 | -19 334 690 | -19 503 692 | 169 002 | 0,9 |
| Henkilösivukulut | -5 178 890 | -101 480 | -5 280 370 | -5 577 549 | 297 179 | 5,6 |
| Henkilöstökulut | -23 444 010 | -1 171 050 | -24 615 060 | -25 081 241 | 466 181 | 1,9 |
| Asiakaspalvelujen ostot | -16 694 190 | -956 140 | -17 650 330 | -17 307 415 | -342 915 | -1,9 |
| Muiden palvelujen ostot | -2 748 880 | -32 970 | -2 781 850 | -3 117 671 | 335 821 | 12,1 |
| Palvelujen ostot | -19 443 070 | -989 110 | -20 432 180 | -20 425 086 | -7 094 | -0,04 |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat | -1 293 610 | -3 440 | -1 297 050 | -1 478 164 | 181 114 | 14,0 |
| Avustukset | -2 074 800 | 0 | -2 074 800 | -1 912 990 | -161 810 | -8,8 |
| Muut toimintakulut | -7 151 840 | 0 | -7 157 840 | -7 353 230 | 195 390 | 2,7 |
| TOIMINTAKULUT | -53 407 330 | -2 169 600 | -55 576 930 | -56 250 711 | 673 781 | 1,2 |
| TOIMINTAKATE | -47 719 000 | -2 000 000 | -49 719 000 | -50 423 471 | 704 471 | 1,4 |

8. Sisäinen valvonta ja riskienhallinta

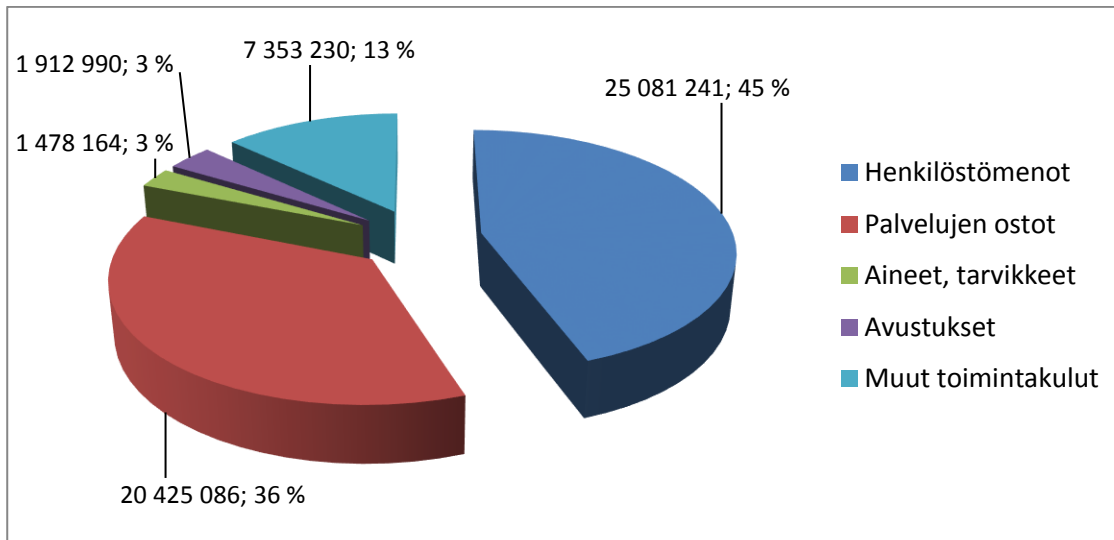
Valvonta jakaantuu sisäiseen ja ulkoiseen valvontaan. Ulkoista valvontaa harjoittaa erityisesti tarkastuslautakunta. Hankkeiden taloutta valvovat lisäksi rahoittajien edustajat, kuten Opetushallitus, Lapin ELY ja AVI. Palvelualueen sisäisestä valvonnasta vastaavat kaikki tilivelvolliset ja esimiehet. Esimiehet vastaavat tiedonkulusta ja raportoinnista sekä ohjaavat ja valvovat alaistensa toimintaa. Lautakunnat valvovat, että palvelualue toimii vahvistetun talousarvion sekä kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen hyväksymien tavoitteiden mukaisesti. Lautakunta saa lisäksi raportteja ja tiedonantoja osaston toiminnasta ja ajankohtaisista asioista. Sisäistä valvontaa ja riskien hallintaa toteutetaan myös kehityskeskusteluissa ja henkilöstökokouksissa.

Erityisenä sisäisen valvonnan kohteena on tulevana vuonna ostopalvelut.

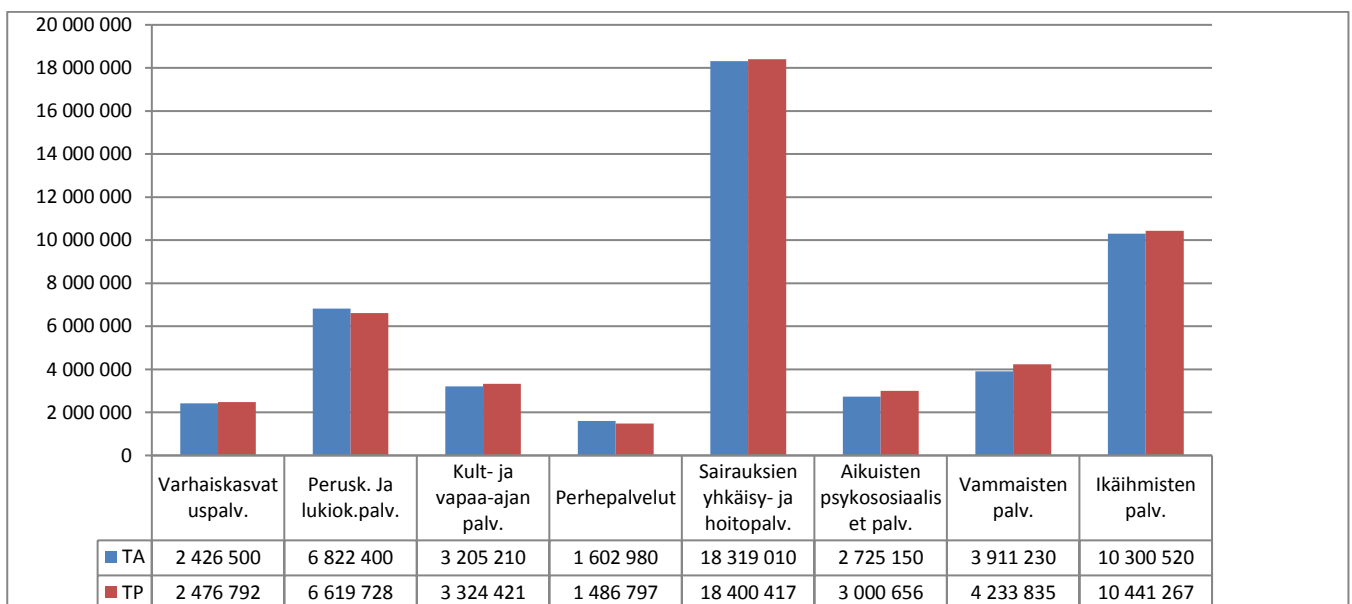
Toteutuma 31.12.

Tarkastuslautakunta kutsui viranhaltijoita keskustelemaan ajankohtaisista asioista. Hankeraportit annettiin määräajassa. Tiedonkulkuun on kiinnitettävä vielä enemmän huomiota. Lautakunnalle esiteltiin päätösten taustoja, annettiin selvityksiä ja pidettiin iltakouluja. Ostopalvelusopimukseen kiinnitettiin tarkempaa huomiota.

Hyvinvointipalvelut kulujen toteutuma menolajeittain 2017



Hyvinvointipalvelut talousarvio ja toteutuma vastuualueittain 2017



VASTUUALUE: VARHAISKASVATUSPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Varhaiskasvatuspalvelut tarjoavat lakisääteisiä varhaiskasvatuspalveluja päiväkodeissa, ryhmäperhepäiväkodissa ja perhepäivähoidossa. Esiopetusta toteutetaan päiväkodeissa ja Särkelän koulun tiloissa. Aamu- ja iltapäivätoimintaa toteutetaan Hillatien, Särkelän ja Isokylän kouluilla. Varhaiskasvatuksella ja esiopetuksella tarkoitetaan lapsen suunnitelmallista ja tavoitteellista kasvatuksen, opetuksen ja hoidon muodostamaa kokonaisuutta, jossa painottuu erityisesti pedagogiikka. Varhaiskasvatus sekä esi- ja perusopetus muodostavat yhtenäisen ja toiminnallisen jatkumon.

Aamu- ja iltapäivätoiminnalla tarkoitetaan perusopetuslain mukaisesti lapsille ja nuorille suunnattua toimintaa, jonka kokonaisuudesta kunta vastaa. Toimintaa tarjotaan ensimmäisen ja toisen vuosiluokan oppilaille sekä kaikkien vuosiluokkien erityisopetukseen osallistuneille tai siirretyille oppilaille kunnan päättämässä laajuudessa. Kemijärven kaupungin varhaiskasvatuspalvelut vastaavat aamu- ja iltapäivätoiminnan järjestämisestä. Yhteistyötä tehdään peruskoulujen ja päiväkotien kanssa.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja – hankkeet

Jyväskylänpuiston päiväkodin yksi 3-5-vuotiaiden lasten ryhmä muutetaan sisarusryhmäksi, jolloin saadaan lisättyä alle kolmevuotiaiden lasten päivähoitopaikkoja. Järjestely ei lisää henkilöstökustannuksia eikä tilavuokria.

Metsämiehentien ryhmäperhepäiväkoti muutetaan alkuvuodesta 2017 kaksikymmentäyksi paikkaiseksi päiväkodiksi, jolloin saadaan lisättyä päivähoitopaikkoja. Mikäli päivähoiton tarve lisääntyy edelleen, perustetaan tiloihin vielä viisitoistapaikkainen sisarusryhmä.

Päivähoidon tarpeesta ja siihen vastaamisesta on tehty useammalle vuodelle ulottuva päivähoiton tarveselvitys. Selvitys sisältää suunnitelman päivähoiton mahdolliseen

lisääntyvään tai vähenevään tarpeeseen sekä vuorohoidon järjestämiseen.

Valtakunnallisen varhaiskasvatussuunnitelman perusteiden mukaan laadittu paikallinen varhaiskasvatussuunnitelma otetaan käyttöön 1.8.2017 alkaen. Paikallinen suunnitelmatyö toteutetaan prosessina, jossa ovat henkilöstön lisäksi mukana huoltajat ja lapset. Varhaiskasvatuksen lainsäädännön muutokset sekä asiakkaiden muuttuvat tarpeet ja odotukset edellyttävät esimiehiltä kyvykkyyttä kehittää toimintaa uudistuneen lainsäädännön mukaisesti sekä ohjata päivähoitopaikkojen toimintakulttuuria kohti uudistuneita käytäntöjä.

Esiopetuksen paikallisen opetussuunnitelman käyttöönottamisen seuranta ja arviointi.

Kemijärven kaupungin varhaiskasvatuspalvelut yhdessä Rovaniemen kaupungin varhaiskasvatuspalvelujen kanssa ovat saaneet Opetushallituksen myöntämää avustusta hankkeelle Osallistavalla johtajuudella pedagogiseen toimintaympäristöön. Hankkeen tavoitteena on kehittää Rovaniemen ja Kemijärven kaupunkien varhaiskasvatuskulttuuria kohti inhimillisesti tehokasta ja oppivaa yhteisöä, jonka ytimessä on toimijoiden laaja osallisuus.

Toteutuma 31.12.

Jyväskylänpuiston päiväkodin yksi lapsiryhmä muutettiin sisarusryhmäksi ja sen avulla saatiin lisättyä kahdeksan (8) alle kolmevuotiaiden lasten varhaiskasvatuspaikkaa.

Metsämiehentien ryhmäperhepäiväkoti aloitti 21- paikkaisena päiväkotina 1.5.2017 alkaen.

Paikallinen varhaiskasvatussuunnitelma laadittiin ja sivistyslautakunta hyväksyi sen 24.5.2017. Suunnitelma otettiin käyttöön 1.8.2017.

Paikallisen esiopetussuunnitelman käyttöönottamista seurattiin ja arvioitiin esiopettajien työryhmässä sekä oppilashuoltotyöryhmässä. Yksikkökohtaisten esiopetussuunnitelmien laadinta aloitettiin.

Vastaavat lastentarhanopettajat ja heidän varahenkilönsä, varhaiskasvatuksen erityisopettaja sekä varhaiskasvatuspäällikkö osallistuivat koulutuksiin sekä esimiestyöpajoihin Osallistavalla johtajuudella pedagogiseen toimintaympäristöön-hankesuunnitelman mukaisesti. Lastentarhanopettajat, päivähoitajat ja perhepäivähoitajat osallistuivat hankkeen pedagogisiin kahviloihin sekä koulutuksiin.

Koulutuksia toteutettiin yhteisesti Rovaniemen ja Kemijärven varhaiskasvatuspalveluiden henkilöstölle Rovaniemellä sekä molempien henkilöstölle myös erikseen omilla paikkakunnilla.

Marraskuussa 2017 aloitettiin päiväkot-, kouluverkko- ja vapaa-ajan toimintojen palveluverkkoselvitys, jonka valmistelu annettiin konsulttiyhtiö BDO:lle.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12 |
|---|---|--------------------|---|
| 1. Paikallisen varhaiskasvatussuunnitelman laadinta ja käyttöönotto | Valmistelu ja lautakunnan päätös | Päätösaikataulu | Sivistyslautakunta hyväksyi suunnitelman 24.5.2017 kokouksessa ja se otettiin käyttöön 1.8.2017. |
| 2. Paikallisen esiopetuksen opetussuunnitelman käyttöönotto | Yksikkökohtaisten esiopetussuunnitelmien ja oppilashuoltosuunnitelmien laadinta ja käyttöönotto | Päätösaikataulu | Oppilashuoltosuunnitelma laadittiin ja sivistyslautakunta hyväksyi sen 1.2.2017 kokouksessa. Suunnitelma otettiin käyttöön 1.3.2017. Yksikkökohtaisten esiopetussuunnitelmien laadinta aloitettiin. Käyttöönotto siirtyi v. 2018. |
| 3. Varhaiskasvatuksen pedagogiikan kehittäminen | Osallistavalla johtajuudella pedagogiseen toimintaympäristöön - hanke (Rovaniemi ja Kemijärvi) | Hankkeen aikataulu | Hankkeen kautta järjestettiin Rovaniemen ja Kemijärven varhaiskasvatuspalvelujen yhteisiä koulutuksia, esimiestyöpajoja ja henkilöstölle suunnattuja koulutuksia. |

4. Henkilöstösuunnitelma

Varhaiskasvatuksessa on ollut toimintakaudella 1.8.2015 – 31.7.2016 palvelutarpeen kasvavaa kysyntää ja tarve on edelleen jatkuvaa. Päivähoidon kysyntää on ollut etenkin alle kolmevuotiaiden lasten päivähoidosta.

Metsämiehentien ryhmäperhepäiväkodin muuttaminen kaksikymmentäyksi paikkaiseksi päiväkodiksi lisää henkilöstön tarvetta yhdellä (1) lastentarhanopettajalla ja kahdella (2) päivähoitajalla. Ryhmäperhepäiväkodissa on nyt yksi päivähoitaja, tehtävissä on täyttölupa 28.2.2017, tarve on pysyvä. Päivähoitaja siirtyisi päiväkotiin.

Mikäli päivähoiton tarpeeseen ei pystytä vastaamaan kaksikymmentäyksi paikkaisella päiväkotiryhmällä, perustetaan Metsämiehentien päiväkotiin lisäksi yksi, viisitoista paikkainen sisarusryhmä. Ryhmään tarvitaan yksi (1) lastentarhanopettaja ja kaksi (2) päivähoitajaa.

Kallaan päiväkodin lapsilukumäärää lisättiin 1.8.2016 seitsemällä (7) lapsella, jonka vuoksi sinne tarvittiin päivähoitoasetuksen- ja lain mukaisesti yksi (1) päivähoitaja, tehtävissä on täyttölupa 15.2.2017 saakka. Tarve on pysyvä.

Varhaiskasvatuksesta ei eläköidy henkilöstöä vuoden 2017 aikana.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| | 47 | 7 | 54 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Toimintamenot | -2 314 557 | -2 777 550 | -2 800 687 | -2 659 550 | -2 659 550 | -2 659 550 |
| Toimintatulot | 314 464 | 351 050 | 323 895 | 353 050 | 353 050 | 353 050 |
| Toimintakate | -2 000 093 | -2 426 500 | -2 476 792 | -2 306 500 | -2 306 500 | -2 306 500 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 46 | 53 | 47 | 51,1 | 51,1 | 51,1 |
| Henkilöstömenot € | -1 640 229 | -1 952 040 | -1 972 252 | -1 832 040 | -1 832 040 | -1 832 040 |
| Muutos % | -4,1 | 19,0 | 1,0 | -1 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -154 748 | -170 220 | -191 911 | -170 220 | -170 220 | -170 220 |
| Muutos % | 2,8 | -10,0 | 12,7 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -261 | -306 | -328 | -306 | -308 | -308 |

VASTUUALUE: Perusopetus- ja lukiokoulutuspalvelut

1. Toiminta-ajatus

Vastuualue vastaa lakisääteisen perusopetuksen toteuttamisesta Kemijärven kaupungin alueella. Perusopetus on osa koulutuksen perusturvaa. Sillä on sekä kasvatus- että opetustehtävä. Sen tehtävänä on toisaalta tarjota yksilölle mahdollisuus hankkia yleissivistystä ja suorittaa oppivelvollisuus ja toisaalta antaa yhteiskunnalle väline kehittää sivistyksellistä pääomaa sekä lisätä yhteisöllisyyttä ja tasa-arvoa. Lisäksi yksikkö vastaa Kemijärven lukio-opetuksen toteuttamisesta. Lukiokoulutuksen tehtävä on antaa opiskelijalle laaja yleissivistys, jatko-opintokelpoisuus ja tulevassa työelämässä tarvittavia tietoja ja taitoja. Koulutuksen tulee tukea opiskelijan

edellytyksiä elinikäiseen oppimiseen ja itsensä kehittämiseen.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Ryhmäkokoja kasvatetaan mahdollisuuksien mukaan ja tuntikehystä arvioidaan kriittisesti. Pienryhmien tarvetta tarkastellaan kaikilla kouluilla. Avustusten turvin tuetaan koulujen kehittämistoimenpiteitä. Kemijärven lukio kehittää kiekkolinjatoimintaa ja pyrkii vakiinnuttamaan sen osaksi koulun toimintaa. Lisäksi lukio jatkaa valmistautumista sähköisiin ylioppilaskirjoituksiin. Henkilön irtisanoutuessa pyritään löytämään korvaaja muodostamalla yhteinen opettaja. Liikkuva koulu –hanketta toteutetaan peruskouluissa.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12 |
|---|--|--|--|
| 1. Perusopetuksen ja lukion uusien opetussuunnitelmien käyttöönotto ja kehittäminen sekä henkilöstön koulutus uuteen opetussuunnitelmaan. | Järjestetään työpajoja, joissa opettajat kehittävät uutta opetussuunnitelmaa. Henkilöstön koulutus aiheen tiimoilta. Oppilaiden osallistaminen mm. itsearviointiin sekä monialaisen oppimiskokonaisuuden suunnitteluun sekä arviointiin. | Järjestettyjen koulutusten sekä opettajien työpajojen määrä. | Uuden opetussuunnitelman tiimoilta opettajille on järjestetty kaksi koulutusta, joista toinen liittyi O365-työskentely-ympäristöön ja toinen uuden opetussuunnitelman sisältöön. Uutta opetussuunnitelmaa on perusopetuksessa työstetty vuoden 2018 aikana neljässä yhteisessä tilassa. Lisäksi työryhmä on työstänyt opetussuunnitelmaa. |
| 2. Oikea-aikaisen oppimisen tuen järjestäminen ja resurssointi. | Henkilöstön riittävyys tukiprosessissa sekä tukiopetuksen resurssointi. Pienryhmäopetuksen järjestäminen kouluissa. | Pienryhmämahdollisuuksien määrä perusopetuksessa, erityisopettajien määrä, | Perusopetuksessa toimii Särkelän koulussa kaksi pienryhmää. Iso-kylyn koululla toimii Joustavan perusopetuksen ryhmä. Näiden lisäksi tarvetta olisi |

| | | | | |
|----|--|---|---|---|
| | | | koulunkäynnin-ohjaajien määrä kouluissa. | <p>pienryhmälle, jossa oppilas voisi käydä vain tiettyjen aineiden tunnilla opiskelemassa.</p> <p>Laaja-alaisia erityisopettajia on kouluilla yhteensä viisi. Tämä on hyvä määrä.</p> <p>Koulunkäynnin-ohjaajien määrä on ollut siedettävällä tasolla, kun hankerahalla on saatu palkattua kaksi määräaikaista koulunkäynnin-ohjaajaa perusopetukseen.</p> |
| 3. | Lukiokoulutuksen kehittäminen | <p>Kiekkolinjan kehittäminen ja vakiinnuttaminen osaksi lukion toimintaa. Sähköisiin ylioppilaskokeisiin valmistautuminen.</p> <p>Kaksoistutkinnon kehittäminen varteenotettavaksi koulutusvaihtoehdoksi.</p> | <p>Kiekkolinjan toteuttaminen, kiekkolinjan opiskelijoiden määrä, sähköisten kurssikokeiden määrä, uusien kaksoistutkintoa suorittavien määrä.</p> <p>Lukion tulokset ovat maan keskitason yläpuolella.</p> | <p>Kiekkolinja on jatkanut toimintaansa koko vuoden 2017 ajan. Opiskelijoita on ollut mukana keskimäärin 10.</p> <p>Sähköiset kurssikokeet ovat lisääntyneet vuoden 2017 aikana merkittävästi. Kokeita on järjestetty keskimäärin 15. Määrä on nousussa.</p> <p>Kaksoistutkintoa on kehitetty yhteistyössä REDUn kanssa lähinnä järjestämällä opetus siten, että se olisi opiskelijoiden arjen kannalta helpompaa. Kaksois-tutkintoa on markkinoitu peruskoulun yhdeksäsluokkalaisille ja heidän huoltajilleen.</p> |
| 4. | Turvapaikanhakijoiden kotouttamisen edesauttaminen perusopetuksessa ja lukiossa. | <p>Oppilaita aletaan siirtämään yleisopetuksen ryhmiin valmistavan opetuksen päätyttyä.</p> <p>Henkilöstön koulutus aiheen</p> | Yleisopetukseen sijoitettujen oppilaiden määrä. | <p>Turvapaikanhakijoiden määrän vähennyttyä valmistava opetus lopetettiin maaliskuussa 2017. Heistä kolme opiskelee</p> |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | tiimoilta. Varataan riittävät resurssit maahanmuuttajien integrointiin perusopetukseen. | | Särkelän koulun yleisopetuksen ryhmissä. |
|--|--|--|--|--|

4. Henkilöstösuunnitelma

Perusopetus- ja lukiokoulutuspalveluiden henkilöstössä tapahtuu tämänhetkisen tiedon valossa seuraavia muutoksia vuoden 2017 aikana:

*Opiskelijakuraattorin työpanoksesta siirtyy 50 % kulttuuri- ja vapaa-ajan palveluiden vastualueelle, tarkemmin etsivään nuorisotyöhön.

*Mahdollinen opettajan irtisanoutuminen kevätlukukauden 2017 päätteeksi. Tilalle palkataan tuntiopettaja syyslukukauden 2017 alusta.

*Koulunkäynninohjaajan työsuhteen loppuminen kevätlukukauden 2017 päätteeksi.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| | 71 | 14 | 85 |

| 5. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -6 943 766 | -6 938 400 | -6 710 544 | -6 888 400 | -6 888 400 | -6 888 400 |
| Toimintatulot | 164 413 | 116 000 | 90 819 | 116 000 | 116 000 | 116 000 |
| Toimintakate | -6 779 354 | -6 822 400 | -6 619 725 | -6 772 400 | -6 772 400 | -6 772 400 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 72 | 74 | 71 | 72,3 | 72,3 | 72,3 |
| Henkilöstömenot € | -4 218 801 | -4 459 920 | -4 092 283 | -4 544 100 | -4 544 100 | -4 544 100 |
| Muutos % | 0,4 | 5,7 | -8,2 | -1 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -1 057 367 | -943 270 | -1 046 808 | -962 730 | -962 730 | -962 730 |
| Muutos % | 15,3 | -10,8 | 11,0 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -885 | -898 | -878 | -897 | -903 | -903 |

VASTUUALUE: KULTTUURI- JA VAPAA-AJAN PALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Kulttuuri- ja vapaa-ajan palveluiden yksikkö tarjoaa kaupungin asukkaille ja matkailijoille kirjasto-, kulttuuri-, liikunta- ja nuorisopalvelut sekä musiikki- ja kansalaisopiston palvelut. Yksikkö tarjoaa ajanmukaiset tilat, laitteet ja verkkopalvelut. Yksikön tavoitteita ovat palveluiden asiakaslähtöisyys, seutukunnallinen yhteistyö ja toiminnan yhteisöllinen kehittäminen. Painopistealueita ovat toiminnan monipuolisuus, ajanmukaisuus, tasokkuus, saavutettavuus, toimintakulttuurien ja oppimisympäristöjen kehittäminen sekä luovuuden ja hyvinvoinnin tukeminen.

Kemijärven kansalaisopisto toimii Kemijärven, Pelkosenniemen ja Savukosken kuntien alueella. Koillis-Lapin musiikkiopisto järjestää taiteen perusopetuksen laajan oppimäärän mukaista opetusta musiikissa ja tanssissa Kemijärvellä, Pelkosenniemellä, Sallassa ja Savukoskella. Opistojen tavoitteena on tarjota mahdollisuus monipuoliseen harrastamiseen ja kouluttautumiseen. Musiikkiopisto tuottaa kelpoisuuden alan ammatti- ja korkeakouluopintoihin, ja opinnot voi lukea hyväksi seutukunnan toisen asteen oppilaitoksissa. Liikunnan toimipisteitä ovat uimahalli, liikuntahalli ja jäähalli. Kulttuuri-, kirjasto- ja nuorisopalvelut sijaitsevat pääasiallisesti Kulttuurikeskuksessa.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Musiikkiopiston lukukausimaksuja korotetaan 2% 1.8.2017 alkaen. TPO saavutettavuuteen liittyvä OKM-hanke (2800 €) on käynnistynyt ja toteutuu 2017 loppuun mennessä; hankerahalla järjestetään taiteen perusopetusta Kemijärven päiväkodeissa ja perusopetuksen erityisopetuksessa. Musiikkiopisto toimii kahdessa Taideyliopiston koordinoimassa valtakunnallisessa hankkeessa: ArtsEqual (TPO tasa-arvo ja saavutettavuus) ja SÄPE Sävellyspedagogiikka. Uutta hankerahaa haetaan etäopetuslaitteiston uusimiseen ja Lapin alueen nuorisosinfoniaorkesterin perustamiseen (yhdessä Lapin muiden

musiikkiopistojen kanssa).

Liikuntapalvelujen maksuja tarkistetaan vuoden aikana.

Kirjaston henkilötyövuosimäärä on vähentynyt edellisestä vuodesta. Siksi henkilökunnan tehtävänkuvat muutetaan vastaamaan muuttunutta tilannetta. Kulttuurisihteerin tehtäviä hoitaa edelleen kirjastonjohtaja oman työn ohella.

Nuorisopalveluissa ulkopuolisella hankerahoituksella haetaan ja kehitetään uusia toimintamalleja joilla edistetään nuorten osallisuutta ja vaikuttamismahdollisuuksia sekä edellytyksiä toimia yhteiskunnassa.

Kansalaisopistossa tieto- ja viestintätekniikan käyttöä lisätään edelleen opiskelija- ja tuntiopettajahallinnossa (mm. sähköinen päiväkirja). Kartoitetaan taide- ja kudontatilojen uusia sijoituspaikkoja talouden tehostamiseksi. Haetaan laatu- ja kehittämishankkeita opetushallitukselta.

Toteutuma 31.12.

Kansalaisopisto: Sähköinen päiväkirja ja sähköpostiviestitys ovat käytössä lähes jokaisella opettajalla. Opintoseteliavustus jäi hakematta toimiston henkilöstövajauksen ja muuttuneiden hakutiedotekäytäntöjen vuoksi. Toteutettiin laatu- ja kehittämisavustuksella (10000€) kursseja maahanmuuttajille, kakkosasunnon omistajille ja paluumuuttajille. Kansalaisopiston toimisto muutti Sortteerin tiloihin.

Kirjasto: Ikäihmiset ja tietotekniikka –hanke päättyi ja loppurahoilla ostettiin tietotekniikkatarvikkeita kirjaston käyttäjille. Kirjastotila muutoksessa –hanke (300 €) kysyi sidosryhmiltä (kansalaisopisto, nuorisotoimi) toiveita kirjaston kehittämiseen. Henkilökunnasta jäi eläkkeelle kaksi henkilöä ja heidän tilalleen palkattiin uudet henkilöt. Määräaikaisen vs. kirjastonjohtajan työnkuvaan sisältyi kulttuuripalvelujen toiminnasta ja hallinnosta vastaaminen. Vs. kirjastonjohtajan työnkuvaa muutettiin 1.4.2017 alkaen niin, että työtehtävät jakautuivat 50 %

vs. kirjastonjohtaja ja 50 % vt. kansalaisopiston rehtori. Ko. henkilö irtisanoutui määräaikaisesta tehtävästään 30.6.2017. Kirjastovirkailija toimii vs. kirjastonjohtajana 31.10.2018 saakka.

Kulttuuri: Kokoaikainen kulttuuriohjaaja aloitti määräaikaisessa työsuhteessa 1.4.2017 - 31.10.2018. Suomi 100 –vuoden päätapahtumana järjestetty itsenäisyysjuhla onnistui erinomaisesti ja kokosi eri-ikäisiä kaupunkilaisia yhteiseen juhlaan. OKM:ltä saatiin hankerahoitus 35 000 euroa, Kulttuurilla hyvinvointia kyliin –hankkeeseen alueelliseen taide- ja kulttuuritoiminnan kehittämiseen. Hankkeeseen rekrytoitiin työntekijä joulukuussa. Lapin lasten kulttuuriverkoston koordinoima kärkihanke sai rahoitusta, jonka avulla käynnistettiin taidekerho Isokylän koululla. Kulttuuripalvelut osallistui kotiseutuliiton Yhdistykset ja kunnat kulttuurikumppaneina –hankkeeseen. Tiedostusta muille kulttuuritoimijoille tehostettiin. Yhteistyötä varhaiskasvatuksen ja perusopetuksen kanssa lisättiin tarjoamalla aktiivisesti maksuttomia ja monipuolisia kulttuuriohjelmia.

Liikunta: Liikunta- ja jäähallin käyttömaksuja korotettiin. Uimahalli Poukaman maksuja ei tarkistettu tulevan peruskorjauksen vuoksi.

Musiikkiopiston lukukausimaksuja on korotettu 2% 1.8.2017. TPO saavutettavuuteen liittyvä OKM-hanke (2800 €) on toteutunut ja päättynyt 31.12.2017; hankerahalla on järjestetty taiteen perusopetusta Kemijärven päiväkodeissa ja perusopetuksen

erityisopetuksessa. Musiikkiopisto toimii kahdessa Taideyliopiston koordinoimassa valtakunnallisessa hankkeessa: ArtsEqual (TPO tasa-arvo ja saavutettavuus) ja SÄPE Sävellyspedagogiikka. Uusia hankerahoituksia saatiin kesäkuussa 2017 etäopetuslaitteiston uusimiseen (OPH 9000 e) ja Lapin alueen nuorisojousiorkesterin perustamiseen yhdessä Lapin muiden musiikkiopistojen kanssa (OPH, yhteensä 9000 e, koord. Lapin musiikkiopisto Rovaniemi).

Nuoriso: Lapin Leader –rohkelikot teemahankkeen avulla nuorille toteutettiin 6 erilaista, nuorten toivomaa harrastuspäivää (osall. 58), joista suosituin oli nuorten retki nuorisokeskus Oivankiin. Nuorten elämää – hankerahalla järjestettiin Puhutaan päihteistä – tapahtuma, johon osallistui aamusta yläkoulut, iltapäivällä ammattilaiset ja illalla huoltajat. Osallistujia 250. Kemppe tiedottaa –hanke päättyi 31.5., mutta toiminta jatkuu; yläkoulujen vertaistiedottajat (8) kokoavat ja tiedottavat kouluillaan nuoria koskevista tapahtumista nuorisonohjaajan ohjauksessa Lasten ja nuorten harrastustoiminnan tukemiseen saadulla hankerahalla järjestettiin 3 leiriä (15 leiripäivää) osallistujia 57. Nuorisoneuvoston nimi muuttui nuorisovaltuustoksi ja jäsenmäärä puolittui viiteen. Nuorisovaltuusto edistää nuorten osallisuutta ja vaikuttamismahdollisuuksia. Etsivä nuorisotyö tavoitti vuoden aikana 73 nuorta ja auttoi heitä tarvittavien palvelujen piiriin. Etsivän nuorisotyön järjestämä matalan kynnyksen kohtaamispaikka ”Cafe Cappuccino” 16-28 –vuotiaille nuorille kokoontui nuorisotilalla tiistaisin. Kävijöitä vuoden aikana 378 nuorta.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12. |
|---------|---|--|---|--|
| 1. | Asiakaslähtöiset, eri ikäryhmien hyvinvointia tukevat laadukkaat, ajanmukaiset ja monipuoliset kulttuuri-, koulutus- ja vapaa-ajan palvelut | <p>Monipuolinen palvelu-, aine- ja kurssivalikoima.</p> <p>Itsearviointi</p> <p>Toimintakulttuurien ja oppimisympäristöjen kehittäminen ja ajanmukaistaminen.</p> <p>Kotouttamisen tukeminen</p> | <p>Asiakkaiden laaja ikäjakauma ja asiakasmäärä.</p> <p>Asiakaskyselyt ja osaamiskartoitukset</p> <p>Ulkopuolinen hankerahoitus. Uusien laitteiden, sovellusten hankinta, testaaminen ja koulutus.</p> <p>Koha – kirjastojärjestelmän käyttöönotto.</p> <p>Kurssien, tilaisuuksien ja tapahtumien</p> | <p>Kulttuuri- ja vapaa-ajanpalvelut on toteutuneet kaikille ikäryhmille.</p> <p>Nuorisopalvelujen piiriin kuuluvat kaikki alle 29 – vuotiaat, joista tavoitettiin nuorisotilatoiminnassa 12-19-vuotiaat, leiritoiminnassa 7-12-vuotiaat, tapahtumissa alle kouluikäiset ja etsivässä nuorisotyössä 13-29-vuotiaat.</p> <p>Asiakaskyselyt toteutettiin, osaamiskartoituksia tehdään joka toinen vuosi.</p> <p>Musiikkiopisto: OPH-hankerahoitukset: 9000 e etälaitteiston uusimiseen 2017-18; ja 9000 e yhteishankkeeseen (koord. Lapin mus.opisto) Lapin alue-jousiorkesterin perustamiseen.</p> <p>Kirjaston Ikäihmiset ja tietotekniikka –hanke loppui 31.5.2017. Hankerahalla ostettiin tietotekniikkalaitteita kirjaston asiakkaille. Kirjastotila muutoksessa –hanke (300 €). Kirjastojärjestelmä otettiin käyttöön 2.5.2017.</p> <p>Kotouttamisen tukemisen 5:lle kurssille osallistui 33 henkilöä</p> <p>Kansalaisopiston alennettuja kurssimaksuja 152 kpl Musiikkiopisto alenn.maksut: 5 kpl</p> <p>Kirjastossa poistui</p> |

| | | Alennetut asiakasmaksut | osallistujamäärät Myönnetyt määrät | varausmaksu Lapin kirjastojen välillä. |
|----|--|--|--|--|
| 2. | Palveluja kehitetään yhteistyössä paikallisesti, seutukunnallisesti ja yhteisöllisesti | Yhteissuunnittelu ja resurssien koordinoitu hyödyntäminen. Yhteistyö seutukunnan päivähoiton, koulujen, palvelutalojen ja kolmannen sektorin kanssa. | Konsertit, vierailut, kurssit, koulutus, opetus ja näyttelyt. Tapahtumat kouluissa, päiväkodeissa, palvelutaloissa jne. | Kansalaisopisto: Tapahtumia yhteensä 6, Näkösilä päivä, kurssi-info, virkistyspäivät. Kulttuuri: Veteraanijuhla yhteistyössä seurakunnan kanssa. Varhaiskasvatukselle/ perusopetukselle/ lukiolle tarjottuja tapahtumia 6 kpl. Yhdistyksille myönnettiin avustuksia 6 000 € sekä kulttuuripalkinto 1000 €. Kulttuurikeskuksessa tapahtumia 140. Torikonsertit 6 kpl sekä Kemijärven Onnen päivä. Liikunta: Fröbelin palikat 200 hlöä. Musiikkiopisto: konsertit, soitinesittelut ja muut esiintymiset 87, kurssit 2 ja valtak.tapahtumat 2 Nuoriso: Etsivä nuorisotyöhanke tavoitti 73 nuorta. Nuorisotilojen kävijämäärä 6511, Kämpällä keskimäärin 27 nuorta/ilta. Nuorisotapahtumia 64kpl. Tapahtumissa ja leireissä mukana kolmas sektori. |
| 3. | Suomi 100 –vuotta juhluvuoden huomioiminen toiminnan suunnittelussa | Tapahtumien ja opintokokonaisuuksien järjestäminen | Kurssien, tilaisuuksien ja tapahtumien osallistujamäärät | Musiikkiopisto tapahtumat:12. Kulttuuri: Päätapatumana suuri itsenäisyysjuhla liikuntahallilla. Suomi -aiheiset yhteislaulutilaisuudet 2kpl. Suomi100-aiheisten konserttien tukeminen tarjoamalla tilat esityksille. Osallistuminen Lahja Suomelle - juhlan toteutukseen. Suomi100-veistosnäyttelyssä avustaminen. |

| | | | | |
|--|--|--|--|---|
| | | | | <p>Kansalaisopisto järjesti 5 luentoa teemaan liittyen, joissa 89 osall.</p> <p>Kansalaisopisto osallistui kirjaston Etkojen järjestelyyn ja Itsenäisyysjuhlan koristeluun.</p> <p>Kulttuuritoimi, kansalais- ja musiikkiopisto ja varhaiskasvatus osallistuivat kirjaston Etkotapahtumaan. Kävijöitä oli 383.</p> <p>Kirjasto: Näyttelyjä järjestettiin 3 ja vierailevia esiintyjä oli 2 (nukketeatteri ja kirjailijavieras) osallistujia oli yht. 123.</p> <p>Kemijärven lausijat: 10 tilaisuutta, 168 osall.</p> |
|--|--|--|--|---|

4. Henkilöstösuunnitelma

Musiikkiopisto: Vakinaisia viranhaltijoita on 8 (sis. toimistosihteerin), vakinaisia päätoimisia 2, vakinaisia yhteispäätoimisia 2, vakituisia sivutoimisia 5 ja määräaikaisia sivutoimisia 4 (sis. ostopalveluna hankittavan tanssinopetuksen). Eläkkeelle siirtynee pianonsoitonopettaja vuoden 2017 puolivälissä. Siirtymävaiheen lomarahakulut ilmenevät 2017 toimintamenoissa. Vuonna 2019 laskennallisen eläkeiän saavuttavat pianonsoitonopettaja/säestäjä ja viulunsoitonopettaja. Eläköityvien opettajien tilalle palkataan uudet työntekijät kysynnän mukaisesti (oppilaitos on sitoutunut järjestämään oppilaspaikan saaneiden oppilaidensa opinnot). Opettajanvirkoja täytettäessä virat profiloitetaan uudelleen. Toinen opetettava aine katsotaan hakijan eduksi. Uusia tehtävien täyttöjä (mahdollisesti jo syksyllä 2016): yhteispäätoiminen huilunopettaja (huilu ja musiikin perusteet) sivutoimisen tilalle sekä Sallassa pianonsoitonopettajan vakinaisen viran täyttö.

Liikuntapalvelut: Uinninopettaja jää eläkkeelle keväällä 2017. Paikkaa ei täytetä, työtehtävät on sisällytetty liikunnanohjaajan toimenkuvaan.

Kirjasto: Kirjastosta jäi edellisenä vuonna eläkkeelle yksi henkilö, jonka tehtävät hoidettiin sisäisin järjestelyin henkilöstösuunnitelman mukaan. Tällä hetkellä kirjastossa on 7 työntekijää, joista kaksi tekee

osa-aikaista työtä. Kirjastonjohtaja on opintovapaalla 1.11.2016 – 31.10.2018. Sijainen on rekrytoitu ja hän on aloittanut työssä 1.11.2016. Sijaisen tehtäviin kuuluu kulttuuripalvelujen hallinto, mutta kulttuuritapahtumien järjestely on siirretty toiselle henkilölle. Kirjastosta jää eläkkeelle kirjastoautonkuljettaja 1.5.2017. Hänen tilalle on rekrytoitu sisäisesti työntekijä, joka aloittaa tehtävässä 1.12.2016. Lisäksi yksi kirjastovirkailija jää mahdollisesti eläkkeelle kesällä 2017. Hänen tilalleen palkataan koko aikainen työntekijä.

Kulttuuripalvelut: Kirjastonjohtajan opintovapaan ajan, hallinnosta (talous- ja henkilöstöhallinto, 10 % työajalla) vastaa kirjastonjohtajan sijainen. Tapahtumajärjestelyjä hoitaa musiikkiopiston opettaja, jolle on tehty työsopimus kirjastonjohtajan opintovapaan ajalle (40 % työajalla). Kokoaikaisia työntekijöitä kulttuuripalveluissa ovat edelleen vahtimestari ja ohjaaja-kalustonhoitaja.

Nuorisopalvelut: Nuorisopalvelujen; nuorisosihteerin, nuorisohjaajan sekä erityisnuorisotyöntekijän/etsivän nuorisotyöntekijä. Henkilöstöresurssit etsivässä nuorisotyössä v. 2017 on 1,5 htv, palkkausmenoihin valtioavustusta 42 750 €. Opiskelijakuraattorin työajasta 50% on etsivässä nuorisotyössä.

Kansalaisopisto: Rehtorin palkkamenoihin on varattu (50 %) määräraha.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| | 33 | 59 | 92 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -3 840 824 | -3 845 460 | -3 931 582 | -3 770 450 | -3 770 450 | -3 770 450 |
| Toimintatulot | 622 515 | 640 250 | 607 161 | 640 250 | 640 250 | 640 250 |
| Toimintakate | -3 218 309 | -3 205 210 | -3 324 421 | -3 130 200 | -3 130 200 | -3 130 200 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|----------------|-----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 32 | 32 | 33 | 31,5 | 31,5 | 31,5 |
| Henkilöstömenot € | -1 721 700 | -1 777 470 | -1 810 146 | -1 772 490 | -1 772 490 | -1 772 490 |
| Muutos % | -13,7 | 3,2 | 1,8 | 0 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -294 324 | -268 860 | -302 494 | -261 860 | -261 860 | -261 860 |
| Muutos % | 14,9 | -8,7 | 12,5 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -420 | -422 | -441 | -415 | -417 | -417 |

VASTUUALUE: PERHEPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Perhepalvelut vastaa perhe- ja aikuissosiaalityön palveluiden tuottamisesta. Perhesosiaalityön tavoitteena on tukea lasten ja nuorten hyvinvointia ja vanhempia heidän kasvatustehtävässään sosiaalityön keinoin. Perhesosiaalityöhön kuuluvat lapsiperheiden kanssa tehtävä sosiaalityö, lastensuojelu, lastenvalvojan palvelut ja lapsiperheiden kotipalvelu.

Aikuissosiaalityössä vahvistetaan tuen tarpeessa olevien kuntalaisten voimavaroja ja tuetaan yksilöiden omaehtoista toimintaa ja selviytymistä. Sosiaalityö tukee tarvittaessa taloudellisissa vaikeuksissa talous- ja velkaneuvonnalla sekä täydentävällä ja ehkäisevällä toimeentulotuella.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Sosiaalityön tehtävää selkeytetään ja asiakkaille tarjotaan sosiaalityön palveluita kun se on tarkoituksenmukaista. Lakisääteiset palvelut tuotetaan mahdollisimman kustannustehokkaasti. Painopisteenä on yhteistyön kehittäminen lapsiperheiden hyvinvoinnin tukemiseksi sekä kasvuympäristössä tehtävän työn monipuolistaminen.

Toteutuma 31.12.

Lapsiperheiden hyvinvoinnin tukemiseksi yhteistyötä on kehitetty ja uudella työtoteutuksella pyritään varhaisemmassa vaiheessa saamaan perheet tarvittaessa palveluiden piiriin. Yhteistyön kehittäminen jatkuu koko ajan. Lakisääteisten palveluiden tuottaminen on edellyttänyt tilapäisen työvoiman palkkaamisesta.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12. |
|---|---|---|--|
| 1. Yhteistyön tiivistäminen lapsiperheiden osalta palvelualueen sisällä | Luodaan toimintamalli yhteistyön tekemiseksi. | Toimintamalli on otettu käyttöön. | Luotu toimintamalli, jossa perhetyöntekijä ja terveydenhoitaja tapaavat yhdessä ensi kertaa vanhemmaksi tulevat |
| 2. Työn dokumentointi sosiaalihuollon asiakasasiakirjalain mukaisesti | Kirjaamisvalmentajan koulutukset ja muutokset asiakastietojärjestelmään. | Määrämuotoinen kirjaaminen on käytössä. | Toteutunut osittain |
| 3. Sosiaalihuoltolain mukaisen palveluprosessin selkeyttäminen | Henkilöstö osallistuu sosiaalihuoltolaki-koulutukseen ja palveluprosessi mallinnetaan. Sähköinen yhteydenotto otetaan käyttöön. | Koulutukseen osallistuneiden määrä ja palveluprosessi on mallinnettu. Sähköinen yhteydenotto on käytössä. | Sosiaalihuoltolaki-koulutukseen on osallistunut neljä henkilöä. Sähköinen yhteydenotto on käytössä. Palveluprosessin mallinnus kesken. |

4. Henkilöstösuunnitelma

Perhepalveluissa on viisi sosiaalityöntekijän virkaa. Neljä viroista on täytetty vakituisesti. Yksi virka on täyttämättä vakinaisesti viranhaltijan irtisanoutumisen jälkeen. Avoin virka on suunniteltu täytettäväksi alkuvuodesta 2017.

Yhden sosiaalityöntekijän työpanos on käytettävissä vammaispalvelujen (50%) ja

ikäihmisten (50%) palvelualueella ja toisen sosiaalityöntekijän työpanoksesta (80%) on käytettävissä työllisyshoidossa. Lisäksi perhepalveluissa on talous- ja velkaneuvoja-etuuskäsittelijä ja kaksi perhetyöntekijää. Määräaikaisesti (31.7.2016 saakka) perhepalveluissa on kotouttavan sosiaalityöntekijän virka.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakainainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|-------------|---------------|----------|
| | 7 | 4 | 11 |

| 5. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -2 537 937 | -1 808 880 | -1 740 676 | -1 793 880 | -1 793 880 | -1 793 880 |
| Toimintatulot | 336 190 | 205 900 | 253 879 | 205 900 | 205 900 | 205 900 |
| Toimintakate | -2 201 747 | -1 602 980 | -1 486 797 | -1 587 980 | -1 587 980 | -1 587 980 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|----------|------------|----------|----------|----------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 7 | 8 | 7 | 8,0 | 8,0 | 8,0 |
| Henkilöstömenot € | -448 522 | -492 110 | -440 021 | -492 110 | -492 110 | -492 110 |
| Muutos % | -14,6 | 9,7 | -10,6 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| Palvelujen ostot € | -1 371 891 | -981 110 | -1 025 351 | -966 110 | -966 110 | -966 110 |
| Muutos % | 37,1 | -28,5 | 4,5 | - 1,5 | - | - |
| Toimintakate €/asukas | -288 | -211 | -197 | -210 | -210 | -210 |

VASTUUALUE: SAIRAUKSIEN EHKÄISY JA HOITOPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Perusterveydenhuollon palveluiden tuottaminen kuntalaisille asiakaslähtöisesti, oikea-aikaisesti ja taloudellisesti siten, että saavutetaan optimaalinen terveyshyöty.

Tavoitteena ovat joustavat ja saumattomat palveluketjut hyvässä yhteistyössä hoiva- ja hoitopalvelujen ja erikoissairaanhoidon kanssa. Terveystuotteen palvelut tuotetaan tasapuolisesti, kustannustehokkaasti ja palveluprosessin läpinäkyvyyttä lisäämällä.

Palveluihin kuuluvat avoterveydenhuolto, akuuttiosasto, kotiutustiimi, laboratorio, radiologia, lääkinnällinen kuntoutus, lääkehuolto, ensihoito, suun terveydenhuolto, työterveyshuolto, erikoissairaanhoidon, terveysvalvonta ja eläinlääkintähuolto.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Työnjaon edelleen kehittäminen avoterveydenhuollossa hoitotakuuseen vastaten. Laitoshoidon purkaminen pitkäaikaispotilaiden oikeanlaisella sijoittamisella ja hoitoaikoja lyhentämällä yhteistyössä tehostetun palveluasumisyksiköiden, kotihoidon ja kotiutustiimin kanssa.

Potilaiden hoitoon pääsy toteutui lain edellyttämässä ajassa. Avoterveydenhuollossa panostettiin päiväaikaan toimintaan. Lääkäreiden virat olivat pääsääntöisesti täytettyinä, mikä näkyi vastaanottokäyntien suhteellisen suurena osuutena. Työnjakoa selkiytettiin eri ammattiryhmien välillä ja

resursseja kohdennettiin optimaalisesti huomioiden ennaltaehkäisy, varhainen puuttuminen, väestön hyvinvointi, itsehoito ja hoitojen/diagnostiikan priorisointi.

Pitkäaikaislaitospaikkoja alettiin vähentää syksyllä siirtäen potilaita tehostettuun palveluasumiseen, mikä tapahtui asteittain, minkä takia suunniteltua osasto 2:n ja akuuttiosaston yhdistämistä ei voitu toteuttaa loppuvuodesta vaan yhdistyminen tapahtui tammikuun 2018 alussa. Akuuttiosasto suunniteltiin 40 paikkaiseksi osastoksi. Osasto päätettiin sijoittaa akuuttiosaston tiloihin, koska siellä on tarpeeksi potilashuoneita ja tarpeen vaatiessa mahdollisuus edelleen laajentaa osastoa.

Erikoissairaanhoidon käyttöön perustuva laskutus väheni -1,7 % verrattuna vuoteen 2016 eli noin 330 000 €. Lasku tapahtui lähinnä ostopalveluissa. Lapin keskussairaalan somaattisten hoitopäivien määrä väheni edelleen, osatekijänä tähän on hoitojen kehittyminen avohoitopainotteisemmaksi. Osa muutoksesta on normaalia vuosivaihtelua. Lapponiaan hankittiin eri tavoilla erikoislääkäripalveluja useilta eri erikoisaloilta, mikä vaikuttaa myös pieneltä osin erikoissairaanhoidon käyttöön. Näiden erikoislääkäripalvelujen kustannukset kirjautuvat avosairaanhoidon. Sydämen ultraäänitutkimuksia alettiin tehdä Lapponissa myös Sallan, Pelkosenniemen ja Savukosken kunnille.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12. |
|---------|---|---|--|--|
| 1. | Turvataan potilaan hoitoon pääsy lain edellyttämässä ajassa | Työnjaolla huolehditaan siitä, että oikeita palveluja on riittävästi tarjolla oikea-aikaisesti. | Hoitoon pääsy, jonotilanne | Hoidon tarpeen arvioinnin perusteella hoitoon pääsy toteutui |
| 2. | Laitospaikkojen vähentäminen | Tehostetun palveluasumisen paikkoja lisää 20-30 paikkaa, osasto 2 ss 20-25, akuuttiosasto ss 25-27 (kuormitus 85 %) | Toteutunut, sairaansijamäärät, kuormitus | Yhdistetty akuuttiosasto 1/18 alkaen, 40 ss, n 10 pitkäaikaispotilasta. Kuormitus 84 % |
| 3. | Erikoissairaanhoidon käytön lisääntymisen hillitseminen | Terveyskeskustyön diagnostiikan ja hoidon turvaaminen. Mielenterveys- ja päihdetyön kehittäminen. | ESH:n käyttö | Hoitopäivät 4082 (2016 4418) Avohoitokäynnit 10793 (2016 10067) Menot -1,7 % |

4. Henkilöstösuunnitelma

Henkilöstö suunnitellaan ja varataan palveluihin kustannustehokkaasti palvelut tuottaen.

Järjestetään mahdollinen lisäkoulutus tehtävien muuttuessa. Hyödynnetään eläköityminen.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| | 81 | 14 | 95 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------|-------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Toimintamenot | -20 424 992 | -20 211 310 | -20 082 215 | -18 956 310 | -18 950 820 | -18 950 820 |
| Toimintatulot | 2 002 741 | 1 892 300 | 1 681 797 | 1 917 300 | 1 917 300 | 1 917 300 |
| Toimintakate | -18 422 251 | -18 319 010 | -18 400 417 | -17 039 010 | -17 033 520 | -17 033 520 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 76 | 86 | 81 | 84,5 | 84,5 | 84,5 |
| Henkilöstömenot € | -5 434 748 | -5 311 130 | -5 710 882 | -4 845 640 | -4 845 640 | -4 845 640 |
| Muutos % | -2,0 | -2,3 | 7,5 | -1,7 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -12 843 312 | -12 781 420 | -12 207 528 | -11 881 420 | -11 881 420 | -11 881 420 |
| Muutos % | 2,0 | -0,5 | -4,5 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -2 408 | -2 242 | -2 442 | -2 257 | -2 271 | -2 271 |

VASTUUALUE: AIKUISTEN PSYKOSOSIAALISET PALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Aukoton, osaava ja yksilöllinen palvelu aikuisten psykososiaalisten palveluiden asiakkaille.

Palvelut; Kasvatus- ja perheneuvolapalvelut, päihdepalvelut, aikuisten mielenterveyspalvelut, asumis- ja kuntoutuspalvelut sekä päivä- ja työtoimintapalvelut

Työllisyydenhoidon toiminta-ajatus on luoda pitkäaikaistyöttömille peruspalveluiden yhteyteen työllisyyttä, osaamista ja osallisuutta vahvistava palvelukokonaisuus. Sisällöllisesti ja laadullisesti kehitetään sosiaali-, terveys- ja kuntoutuspalveluiden oikea-aikaista kohdentumista. Työttömille mahdollistetaan lakisääteiset terveystarkastukset sekä yksilöllisesti räätälöidyt polut kuntoutukseen, koulutukseen ja työelämään. Työkyvyttömiä tuetaan eläkeselvittelyissä. Päämääränä on pitkäaikaistyöttömyyden ja kaupungin maksuosuuden alentaminen. Yhteistyötä kolmannen sektorin toimijoiden ja yritysten kanssa lisätään.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja – hankkeet

Panostetaan tulevaisuudessa edelleen Käyntikerrallaan -työmuotoon ja tehostettuun ensikäyntiin. Tehostettu ensikäynti liittyy Käyntikerrallaan -työhön, jossa työskentelyn tuoma lisäarvo kohdistuu palvelujärjestelmän kokonaisuuteen ja palvelujen uudelleenorganisointiin; lähtöajatuksena on käytössä olevien resurssien tarkoituksenmukainen hyödyntäminen, ei resurssien lisääminen sinänsä.

Tehostetulla ensikäynnillä pyritään vaikuttamaan käytettävissä olevien psykososiaalisten palvelujen resurssien määrän ja palveluiden kysynnän kohtaamiseen. Tavoitteena on asiakkaan

omantoimijuuden, aseman vahvistaminen palvelujen käyttäjänä, varhaisen puuttumisen mahdollistaminen ja palvelujen tuottaminen matalalla kynnyksellä. Palvelut pystytään tuottamaan kustannustehokkaammin panostamalla asiakaspolun alkuun ja siten vähennetään asiakkaan tarvetta hakeutua muiden palvelujen käyttöön, ainakin osalta asiakkailta.

Aikuisten psykososiaalisissa palveluissa ollaan edelleen vahvasti mukana hankeyhteistyössä, silloin kun se kasvattaa verkostoyhteistyön osaamista sekä tuo uudenlaisia näkökulmia ja työtapoja palvelujärjestelmään. Tavoitteena on luoda yhä enemmän sektorirajat ylittävää yhteistyötä. esimerkkinä Valpas-hanke.

Työllisyydenhoidon toiminta-alueella on meneillään useita hankkeita. Kaupunki on mukana työvoima- ja yrityspalvelujen alueellisessa kokeilussa 2017-2018.

HIOP- opinnollistetut työpajat- hanke jatkuu vuoden 2017 loppuun saakka.

VALPAS- hankkeen toiminta-aika on 1.8.2016-31.7.2019. OSMA- osaamista maahanmuuttajille työelämälähtöisesti- hankkeen toiminta-aika on 1.8.2016-31.7.2019.

Toteutuma 31.12.

Tehostettu ensikäynti on muodostunut osaksi klinikan perustoimintaa. Kaikki asiakkaat tulevat palveluun KKTn(Käyntikerrallaan-työ) kautta. Neuropsykiatristen palvelujen kehittämistä hidastanut työntekijäpula. Yhteistyötä rakennettu koko ajan tulevaa Sotea silmällä pitäen.

Työllisyysyksikkö on muuttanut sairaala Lapponiaan tarjoten työttömien terveys-, sosiaali-, kuntoutus- TE- ja työllisyyspalvelut yhden luukun periaatteella. Yhdessä tekeminen on tehostanut tuloksia pitkäaikaistyöttömyyden kentällä.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12 |
|---------|---|--|--|---|
| 1. | Palveluohjauksen kehittäminen | Tehostettu ensikäynti | Osa perustoimintaa | Toteutunut |
| 2. | Neuropsykiatrisen palvelukokonaisuuden kehittäminen | Neuropsykiatrisen asiakkaan palvelupolun systematisointi ja kuvaaminen Rakennetaan moniammatillinen neuropsykiatrisen tiimi | Palveluprosessin läpikäyneet asiakkaat On/ei | Ei tarkkaa määrää Kesken |
| 3. | Huumeidenkäyttäjien hoidon ja kuntoutuksen kehittäminen | Matalankynnyksen toiminnan kehittäminen yhdessä Valpas-hankkeen kanssa | Säännöllisyys; h/viikko | Varsitiellä ti-pe 9h/vko Terveysneuvonta viikoittaista |
| 4. | Pitkäaikaistyöttömyyden alentaminen | Pitkäaikaistyöttömien työllistäminen tai muu pysyvä ratkaisu. | Toteutuneet, lukumäärä__. Vähenevät työmarkkinatuki-maksut. | 78 Kaupungin maksama työmarkkinatukimaksu laski -61 103,20€ v. 2017. |

4. Henkilöstösuunnitelma

Eläköitymisiä ei pystytä hyödyntämään henkilöstövähennyksinä. Mahdollisen yövalvonnan järjestäminen asumis- ja kuntoutusyksikkö Karpaloon lisää

henkilöstöresurssia kahdella työntekijällä. Asia selvitetään myös siltä osin tuleeko yövalvonnan järjestäminen edullisemmaksi ostopalveluna vai omana toimintana.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakainainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|-------------|---------------|----------|
| | 24 | 11 | 35 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|------------|------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -3 043 644 | -2 997 150 | -3 270 315 | -2 797 150 | -2 797 150 | -2 797 150 |
| Toimintatulot | 280 235 | 272 000 | 269 660 | 272 000 | 272 000 | 272 000 |
| Toimintakate | -2 763 409 | -2 725 150 | - 3 000 656 | -2 525 150 | -2 525 150 | -2 525 150 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 19 | 27 | 24 | 27,0 | 27,0 | 27,0 |
| Henkilöstömenot € | -1 637 855 | -1 629 050 | -1 790 700 | -1 579 050 | -1 579 050 | -1 579 050 |
| Muutos % | 4,8 | -0,5 | 9,9 | 0 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -261 965 | -288 850 | -379 692 | -238 850 | -238 850 | -238 850 |
| Muutos % | 55,5 | 10,3 | 31,4 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -361 | -344 | -398 | -334 | -337 | -337 |

VASTUUALUE: VAMMAISTEN PALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Kehitysvammaisten erityispalvelujen ja vammaispalvelulain mukaisten palvelujen tuottaminen kuntalaisille.

Kehitysvammaiset henkilöt tarvitsevat yleensä vaihtelevia, pitkäkestoisia ja monimuotoisia tuki- ja palvelumuotoja elämän eri vaiheissa ja solmukohdissa. Kehitysvamman lisäksi henkilöllä saattaa olla muita sairauksia tai lisävammoja, jotka rajoittavat tai estävät päivittäistoimintoja. Kehitysvammaisten erityispalveluilla turvataan yleisten palvelujen lisäksi suoriutuminen päivittäisistä toiminnoista, sopeutuminen yhteiskuntaan sekä muu hoito ja huolenpito. Palvelut perustuvat lakiin kehitysvammaisten erityishuollosta (519/1977). Erityishuoltoon kuuluvia palveluksia ovat muun muassa tutkimus, tarpeellinen ohjaus, kuntoutus sekä toiminnallinen valmistus, työtoiminnan ja asumisen järjestäminen sekä muu vastaava yhteiskunnallista sopeutumista edistävä toiminta.

Vammaisuuden perusteella järjestettävillä palveluilla ja tukitoimilla edistetään

3. Toiminnalliset tavoitteet

vammaisten henkilöiden edellytyksiä elää ja toimia muiden kanssa yhdenvertaisina yhteiskunnan jäsenenä sekä ehkäistä ja poistaa vammaisuuden aiheuttamia haittoja ja esteitä.

Toiminta-ajatus tukee Kemijärven kaupunkistrategian arvoja kuntalaisten välisestä tasa-arvoisuudesta ja kuntastrategian strategista tavoitetta toimivat ja laadukkaat palvelut.

Palveluja kehitetään sosiaali- ja terveyslautakunnan vahvistaman *Kehitysvammahuollon ohjelma 2015 – 2020* mukaisesti.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Raskaan laitoshoidon vähentäminen ja laitoshoidonpalvelujen korvaaminen ympärivuorokautisilla asumispalveluilla.

Toteutuma 31.12.

Toteutunut suunnitelman mukaisesti.

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12. |
|--|--|--|--|
| 1. Raskaan laitoshoidon vähentäminen ja laitoshoidon palvelujen korvaaminen ympärivuorokautisilla asumispalveluilla. | Vakiinnutetaan Kuusaniemen ryhmäkodin toiminta osaksi avohuollon palveluja. | Ryhmäkodin asukasmäärä. | 12 asukasta. |
| 2. Vammaisten palvelujen erityisosaamisen parantaminen. | Vahvistetaan erityisosaamista perehdyttämisen ja koulutuksen avulla. Laaditaan osaamisen kehittämissuunnitelma. | Koulutusvuorokaudet. | 79 koulutuspäivää. |
| 3. Kaikilla asukkailla asumiseen ja päiväpalveluun soveltuvat toimivat ja laadukkaat toimitilat | Jokirannan ryhmäkodin asukkaalle järjestetään lakien ja viranomaismääräysten mukaiset asumisen tilat. Selvitetään tilojen | Suunnitelma toimitiloista valmis 1.9.2017. | Jokirannan ryhmäkoti muuttanut asianmukaisiin tiloihin (Heikinkatu 8) 1.10.2017. |

| | | | | |
|----|--|---|---|---|
| | | yhteiskäyttö muun muassa koulutoimen kanssa. | | |
| 4. | Palvelu ja toimintalain, asetusten ja viranomaismääräysten mukaiset. | Päätökset palveluista tehdään säädösten mukaisissa aikarajoissa. Henkilöstömitoitusta pidetään valtakunnallisten suositusten ja omavalvontaohjelman mukaisena. | Päätösten kattavuus % (päättös palveluista kaikilla asiakkailla). Henkilöstösuunnitelman toteutuminen. | Päätökset voimassa 100 % asiakkaista. Henkilöstösuunnitelma toteutunut suunnitellusti. |

4. Henkilöstösuunnitelma

Vammaisten palvelujen henkilöstön määrä on 42. suunnitelmakaudella 2018 – 2020.
Henkilöstö pysyy samansuuruisena

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinaisen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| | 41 | 12 | 53 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Toimintamenot | -4 285 607 | -4 317 530 | -4 726 185 | -4 007 530 | -4 007 530 | -4 007 530 |
| Toimintatulot | 371 004 | 406 300 | 492 350 | 406 300 | 406 300 | 406 300 |
| Toimintakate | -3 914 603 | -3 911 230 | -4 233 835 | -3 601 230 | -3 601 230 | -3 601 230 |

Toimintakate on samansuuruinen suunnitelmakaudella 2018 – 2020.

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 39 | 43 | 41 | 43,0 | 43,0 | 43,0 |
| Henkilöstömenot € | -1 702 267 | -2 233 970 | -2 261 143 | -2 123 970 | -2 123 970 | -2 123 970 |
| Muutos % | -0,1 | 31,2 | 1,2 | 0 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -2 051 409 | -1 539 170 | -1 859 684 | -1 339 170 | -1 339 170 | -1 339 170 |
| Muutos % | 18,6 | -25,0 | 20,8 | -13 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -511 | -500 | -561 | -477 | -480 | -480 |

VASTUUALUE: IKÄIHMISTEN PALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Ikäihmisten palveluiden sekä muiden hoitoalan yksiköiden turvin mahdollistetaan ensisijaisesti asiakkaiden arkipärvääminen kotona mahdollisimman pitkään niin, että hänellä säilyy omaehtoinen pärjääminen huomioiden asiakkaan voimavarat, itsemääräämisoikeus sekä asiakkaan tarpeen mukainen hoito turvataan vanhuspalvelulain 2013 mukaisesti. Hoidon tarpeen arvioinnin perusteella tai asiakkaalle/ikäihmiselle tehdyn hoitosuunnitelman mukaan turvataan mahdollinen muu asumismuoto asiakkaalle, jos kotona pärjääminen ei enää ole mahdollista.

Ikäihmisten toiminta-ajatusta linjaavat lait, suositukset ja ohjelmat:
Laki ikääntyneen väestön toimintakyvyn tukemisesta ja iäkkäiden sosiaali- ja terveyspalveluista ns. vanhuspalvelulaki, joka tuli voimaan 1.7.2013. Lain mukaan kunnan eri toimialojen on toimittava yhteistyössä ikääntyneen väestön hyvinvoinnin, terveyden, toimintakyvyn ja itsenäisen suorittamisen tukemiseksi. Myös ikääntyvien palvelujen suunnitelma tulee laatia yhteistyössä.

Muita lakeja:

Sosiaalihuoltolaki, terveydenhuoltolaki, laki omaishoidon tuesta, kehitysvammaisten erityishuollosta annetut lait, vammaispalvelulaki, päihde- ja mielenterveyslait, asiakas- ja potilaslait sekä yksityistä sosiaalipalveluista ja yksityisestä terveydenhuollosta annetut lait. Perustuslain mukaan ihmiset ovat yhdenvertaiset lain edessä, eikä ketään saa asettaa iän, terveydentilan tai muun henkilöön liittyvän syyn perusteella ilman hyväksyttävää perustetta muihin nähden erilaiseen asemaan.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Kehitetään kotona asumisen tukemista ja kotiin annettavia palveluita. Tehostetaan asumispalveluihin kohdennettuja ostopalveluita kustannusten vähentämiseksi. Tavoitteena on laitoshoitopaikkojen vähentäminen. Arvioidaan ja kehitetään kotiutustiimitoiminnan ja SAS-työryhmän toimintatapoja. Kotiin annettavien palveluiden henkilöstön toimenkuvia tarkistetaan painottaen kodinhoitotyötä. Valmistellaan Lapponian kokonaisuutta ja yhteistoimintaa hyvinvointikeskukseksi.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma 31.12. |
|---------|-------------------------|--|--|---|
| 1. | Laitoshoidon purkaminen | Toimintatapojen muutos Kotiutustiimin käyttö oikea-aikaisesti Tehostetun asumisen lisäpaikkojen saaminen Lapponian tilojen käytön suunnitelma | Laitospaikkojen määrä, kustannukset Toteutuminen Toteutuminen | Vuodeosastojen yhdistäminen toteutui vuoden 2018 alkuun mennessä. Vuoden 2017 lopussa laitoshoitopotilaita oli 12. Tehostetun palveluasumisen paikkoja lisää 14 paikkaa Esperistä vuoden loppuun mennessä. Palveluseteli otettiin käyttöön. Lapponian tilojen suunnitelma toteutui: sosiaali- ja |

| | | | | |
|----|--|---|--|--|
| | | | | vammaispalvelut muuttivat Lapponiaan. Kotihoito vuoden 2018 tammikuussa. |
| | | | | |
| 2. | Kotiin annettavien palvelujen kehittäminen | Koneellisen lääkkeenjaon aloittaminen Kotihoidon toimintasuunnitelman päivittäminen Asiakastytyväisyyskysely Asiakkaiden palvelutarpeiden kartoittaminen | Toteutuminen Toteutuminen Toteutuminen | Koneellinen annosjakelun aloittaminen ei toteutunut. Kotihoidon kehittämistä toteutettiin Toimiva kotihoito Lappiin hankkeen kautta suunnitelmallisesti. Asiakastytyväisyyskyselyä ei toteutettu. Asiakkaiden palvelutarpeiden kartoitus toteutettiin uusien kotihoidon myöntämisen perusteiden pohjalta |
| | | | | |
| 3. | Kotiutustiimin toiminnan kehittäminen | Kehittämissuunnitelma | Toteutuminen | Kotiutustiimin kehittämissuunnitelman laatiminen ei toteutunut. Yhteistyötä kehitetty kotihoidon kanssa ja mm. kotipalvelun konsultaatiot kotiutustiimin kanssa lisääntyneet. Kotiutustiimin ja kotihoidon suunnitelmallinen integroinnin toteutus siirtyy vuodelle 2018, kun fyysisesti toimivat samoissa tiloissa. Kotisaattohoidot kasvussa, v. 2017 10 kpl ja v. 2016 7 kpl. |

4. Henkilöstösuunnitelma

Vastuualueen henkilöstörakenne ja esimiestehtävät järjestetään kaupungin muiden vastuualueiden mukaiseksi. Henkilöstö varataan palveluihin kustannustehokkaasti

palvelut tuottaen. Lisäkoulutusta järjestetään tehtävien muuttuessa. Eläköitymistä pyritään hyödyntämään kustannusten vähentämiseksi.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| | 113 | 25 | 138 |

| 5. Talous | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Toimintamenot | -11 469 255 | -12 105 050 | -12 350 935 | -11 618 930 | -11 618 930 | -11 618 930 |
| Toimintatulot | 1 887 481 | 1 804 530 | 1 909 668 | 1 815 300 | 1 815 300 | 1 815 300 |
| Toimintakate | -9 581 774 | -10 300 520 | -10 441 267 | -9 803 630 | -9 803 630 | -9 803 630 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | LTA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 107 | 110 | 113 | 118,0 | 118,0 | 118,0 |
| Henkilöstömenot € | -6 064 704 | -6 349 410 | -6 512 235 | -5 869 640 | -5 869 640 | -5 869 640 |
| Muutos % | -16,1 | 4,7 | 2,6 | -2 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -2 993 535 | -3 394 170 | -3 353 739 | -3 394 170 | -3 394 170 | -3 394 170 |
| Muutos % | 19,4 | 13,4 | -1,2 | 0 | 0 | 0 |
| Toimintakate €/asukas | -1 252 | -1 308 | -1385 | -1 298 | -1 307 | -1 307 |

PALVELUALUE: TEKNISET PALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Tekninen palvelualue rakentaa hyvää huomenta tuottamalla kustannustehokkaasti riittävät teknisen elämisen edellytykset kuntalaisille.

Teknisten palveluiden tehtäviä ovat:

Viranomaistehtävät

- maankäytön suunnittelu ja kaavoitus
- rakennusvalvonta
- yksityisteiden viranomaisasiat
- lisäksi tekninen palvelualue järjestää ostopalveluna palo- ja pelastustoimen ja ympäristösuojelun tehtävät

Muut tekniset tehtävät

- toimitilojen ja kunnallistekniikan rakennuttaminen
- infrastruktuurin ylläpito ja hoito
- kiinteistöjen ylläpito ja hoito
- ruokapalvelut
- laitoshuoltopalvelut

2. Toimintaympäristö ja sen muutokset

Teknisissä palveluissa haasteena on talouden niukkuuden vallitessa vastata kaupungin asukkaiden, käyttäjien ja julkisen vallan asettamiin vaatimuksiin. Tilapalvelujen haasteena ovat sisäilmaongelmat, korjausvelka ja korjausvastuu.

Tekniikan kehittyminen mahdollistaa myös palvelujen tehostamisen, joskin tekniikan kehittämiseenkin tulee olla riittävät resurssit. Sote-palveluiden siirtyessä itsehallintoalueille, vaikutukset sote-tilojen järjestämiseen ovat merkittävät. Tämän vuoksi ja muutenkin tukipalveluiden ja teknisten palveluiden liiketaloudellisuus korostuu.

Hankintalakiin tulevat muutokset hankintojen jakamiseksi tarkoituksenmukaisiksi kokonaisuuksiksi parantaa pienempien ja

paikallisten yritysten mahdollisuuksia osallistua hankintakilpailuihin.

Toteutuma 31.12.:

Korjausvelka kasvoi toimintavuoden aikana noin 1,4 M€. Sisäilmaongelmien vuoksi Jokirannan ryhmäkoti jouduttiin siirtämään Heikinkatu 8:n tiloihin. Rakennusautomaatiikkaa parannettiin muutamissa kiinteistöissä. Sote-tukipalvelujen järjestämistä on selvitelty eri seminaareissa

3. Toiminnan painopistealueet 2017 ja niiden toteutuminen

Teknisen palvelualueen tavoitteiden painopistealueet tähtäävät seuraaviin kaupunkistrategian tavoitteisiin: Viihtyisä elinympäristö ja luonnonvarojen kestävä hyödyntäminen. Asiakas ja tarvelähtöiset palvelut

Tärkeä painopiste on kaupunki-infran säilyttäminen kohtuullisessa kunnossa ja kaupungin toimitilojen kunnan parantaminen pitkällä tähtäimellä sekä ennakoiva huoltotoiminta. Sitä varten on laadittu kiinteistöohjelma, mitä tuli mahdollisuuksien mukaan noudattaa.

Suunnitelmallisuus kaikessa toimessa tulisi ottaa enemmän huomioon. Palvelualueiden rajapintoja ja päätöksentekojärjestelmää tulisi selkiyttää.

Toteutuma 31.12.

Kaupunki-infran kunnan säilyttämiseen laadittiin toimenpideohjelma, jonka tarkoituksena on pitemmällä aikajänteellä parantaa kaupungin huonokuntoista katuverkostoa. Kiinteistöohjelman toimenpiteille ei ollut riittävät resurssit.

| 4. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|-------------|-------------|--------------------|-------------|-------------|-------------|
| Toimintamenot | -12 215 275 | -12 337 280 | -12 955 489 | -12 225 270 | -12 183 630 | -12 082 530 |
| Toimintatulot | 13 255 577 | 13 287 280 | 13 365 312 | 13 175 270 | 13 016 630 | 12 911 170 |
| Toimintakate | 1 040 302 | 950 000 | 409 823 | 950 000 | 833 000 | 828 640 |

| 5.Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Vakin. virat ja toimet 31.12 | 95 | 96,5 | 94 | 96,5 | 96,5 | 96,5 |
| Henkilöstömenot € | -4 151 895 | -4 246 440 | -4 294 144 | -4 246 440 | -4 185 810 | -4 175 810 |
| Muutos % | | 2,3 | 1,1 | 0,0 | -2,8 | -0,2 |
| Palvelujen ostot € | -2 446 310 | -2 480 750 | -2 608 556 | -2 480 750 | -2 600 000 | -2 600 000 |
| Muutos % | | 1,4 | 5,1 | -4,9 % | 4,8 % | 0,0 % |
| Toimintakate €/asukas | 136 | 125 | 54 | 126 | 111 | 111 |

6. Määrärahat

| | TA 2017 | TA 2017 muutos | TP 2017 | Poikkeama | Poikkeama |
|--------------------------|-------------|----------------|-------------|-----------|-----------|
| | € | € | € | € | % |
| Tekniset palvelut | | | | | |
| MENOT | -12 337 280 | -12 337 280 | -12 955 489 | 618 209 | 5,0 |
| TULOT | 13 287 280 | 13 287 280 | 13 365 312 | -78 032 | -0,6 |
| NETTOMENO/TOIMINTAKATE | 950 000 | 950 000 | 409 823 | 540 177 | 56,9 |

Talousarvioon verrattuna palvelualueen menot toteutuivat 5 %:a (630 000 €) arvioitua

suurempina. Palvelualueen tuotot toteutuivat 0,6 %:a (78 032 €) arvioitua suurempana.

Suurimmat poikkeamat olivat:

| | |
|---|-------------|
| -yritysvuokrien luottotappiot v.2014-2016 | - 280 000 € |
| - pysyvien vastaavien liiketappiot | -19 000 € |
| - ruokapalveluissa hekolisät | -32 000 € |
| - elintarvikkeiden kustannukset | -44 000 € |
| - kunnallistekniikassa eläkekulujen toteutuma | -40 000 € |
| - kuel-varhemaksut | -69 000 € |
| - lämmityskustannusten toteutuma | -140 000 € |

7. Palvelualueen käyttösuunnitelman toteutuminen

| PALVELUALUE | TA 2017 | TA 2017 muutokset | TA 2017 muutosten jälkeen | Toteutuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % |
|-------------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|----------------|-------------|
| | € | € | € | € | € | % |
| Tekniset palvelut | | | | | | |
| Myyntituotot | 2 244 650 | 2 244 650 | 2 244 650 | 2 199 752 | 44 898 | 2,0 |
| Maksutuotot | 80 000 | 80 000 | 80 000 | 81 592 | -1 592 | -2,0 |
| Tuet ja avustukset | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Muut toimintatuotot | 10 962 630 | 10 962 630 | 10 962 630 | 11 083 968 | -121 338 | -1,1 |
| TOIMINTATUOTOT | 13 287 280 | 13 287 280 | 13 287 280 | 13 365 312 | -78 032 | -0,6 |
| Palkat ja palkkiot | -3 183 270 | -3 183 270 | -3 183 270 | -3 210 061 | 26 791 | 0,8 |
| Henkilösivukulut | -1 063 170 | -1 063 170 | -1 063 170 | -1 084 082 | 20 912 | 2,0 |
| Henkilöstökulut | -4 246 440 | -4 246 440 | -4 246 440 | -4 294 144 | 47 704 | 1,1 |
| Asiakaspalvelujen ostot | -24 000 | -24 000 | -24 000 | -1 038 | -22 962 | -95,7 |
| Muiden palvelujen ostot | -2 456 750 | -2 456 750 | -2 456 750 | -2 607 518 | 150 768 | 6,1 |
| Palvelujen ostot | -2 480 750 | -2 480 750 | -2 480 750 | -2 608 556 | 127 806 | 5,2 |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat | -3 051 360 | -3 051 360 | -3 051 360 | -3 206 856 | 155 496 | 5,1 |
| Avustukset | -305 000 | -305 000 | -305 000 | -274 141 | -30 859 | -10,1 |
| Muut toimintakulut | -2 253 730 | -2 253 730 | -2 253 730 | -2 571 793 | 318 063 | 14,1 |
| TOIMINTAKULUT | -12 337 280 | -12 337 280 | -12 337 280 | -12 955 489 | 618 209 | 5,0 |
| TOIMINTAKATE | 950 000 | 950 000 | 950 000 | 409 823 | 540 177 | 56,9 |

8. Sisäinen valvonta ja riskienhallinta

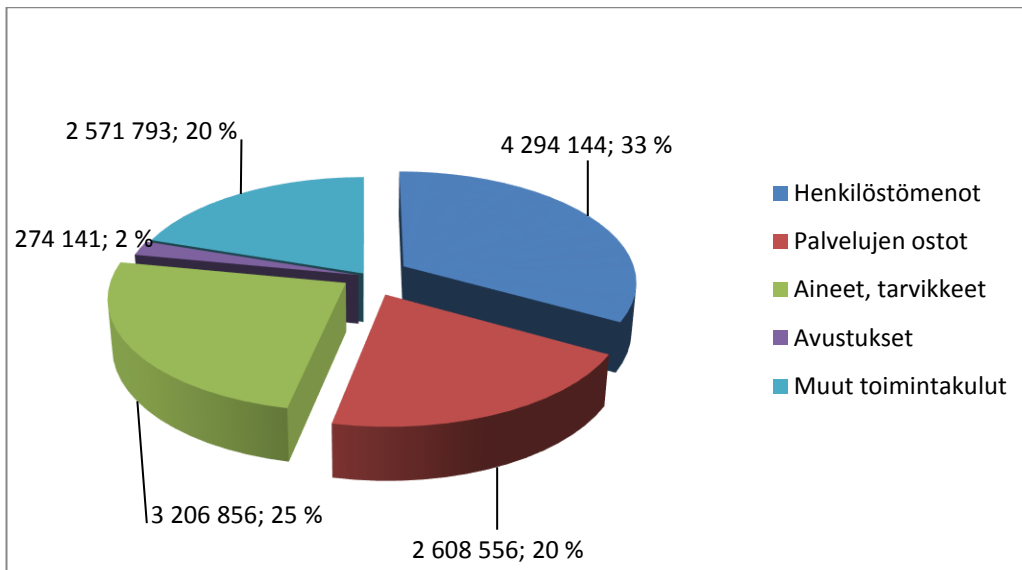
Riskienhallinta on osa sisäistä valvontaa ja sen tavoitteena on saada järjestelmällisellä ja ennakoivalla toiminnalla kohtuullinen varmuus palvelualueen tavoitteiden saavuttamisesta. Kaupungin taloudellisen kehityksen vuoksi toimintaa joudutaan supistamaan kaupungin palveluissa. Myös oheneva organisaatio joillakin toimialoilla aiheuttaa töiden kasaantumisen, eikä esimerkiksi ennakoivaan huoltotyöhön ole mahdollisuuksia. Tekniselle palvelualueelle erityisen haasteen antaa tilojen sopeuttaminen kaupungin palvelutarpeisiin ja kiinteistöjen ja kuntatekniikan kunnosta huolehtiminen, niin että korjausvelka ei enää nykyisestään kasva. Ison riskin tuovat toiminnassa olevat selvästi korjaustarpeessa olevat rakennukset. Kiinteistöohjelma sekä kuntatekniikan saneerausohjelmat ovat ohjeena kiinteistöjen ja kuntatekniikan kokonaisvaltaiseen tarkasteluun niin kaupungin

sisäisiin kuin myös tarvittaessa koko kuntakonsernin tulevaisuuden tarpeisiin. Korjausvelan vähentämisellä välttäisiin yllättäviltä suuremmilta korjaustarpeilta sekä vahingoilta. Suunnitelmallisella tavoitteiden asettelulla ja ohjelmien noudattamisella minimoidaan em. riskit. Tavoitteiden toteuttaminen edellyttää toki tavoitteille asetettujen resurssien mahdollistamista.

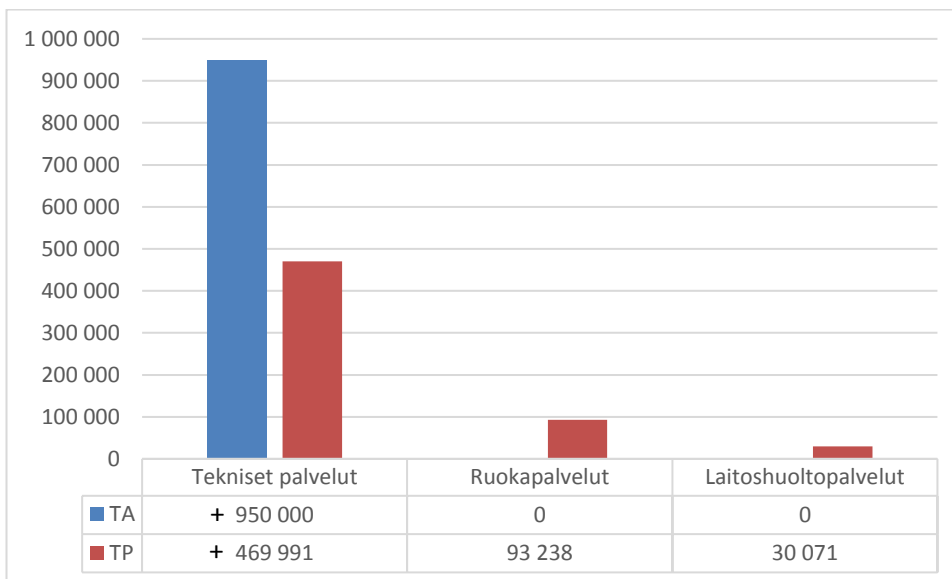
Toteuma 31.12

Niukan taloudenpidon johdosta investointi- ja kunnossapidon taso ei riitä selättämään korjausvelan kasvua, ja rakennusten kunto tuo ajoittain yllätyksiä sekä synnyttää peruskorjausinvestointien kumuloitumisen lähivuosille. Pitkän tähtäimen suunnittelua ei ole pystytty toteuttamaan.

Tekninen palvelualue kulujen toteutuma menolajeittain 2017



Tekninen palvelualue talousarvio ja toteutuma 2017



Teknisen palvelualueen TA ja TP on positiivinen

VASTUUALUE: TEKNISET PALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Tekninen palvelualue rakentaa hyvää huomenta tuottamalla riittävät tekniset elämisen edellytykset kuntalaisille kustannustehokkaasti.

Teknisten palvelujen palvelualue vastaa kaupungin maankäytön suunnittelusta ja kaavoituksesta, rakennusvalvonnasta, kunnallistekniikan palveluista, kaupungin kiinteistöomaisuuden hallinnasta, hoidosta ja kunnossapidosta sekä rakennuttamisesta

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Välttämättömiä toimitiloja pyritään kehittämään ja peruskorjaamaan niin, että toiminnan tuottavuus ei kärsi epäterveellisen ja toimimattomien tilojen kustannuksella.

Sähköistä palvelua kehitetään sekä viranomaisprosessissa että tuotannon prosessissa. Tukipalvelut sopeutetaan joustavasti tuleviin muutoksiin.

Toteutuma 31.12.:

Jokirannan ryhmäkodin asukkaat siirtyivät Seminaarinkatu 8:aan syynä lähinnä tilojen terveellisyys ja toimimattomuus. Tilajärjestelyt kuitenkin pystyttiin kohtuudella suorittamaan, koska Heikinkatu 8:n käyttöaste oli liian heikko. Rakennusvalvonnassa on siirrytty täysin sähköiseen lupakäytäntöön; maakäytön sähköistä palvelua on lisätty mm. kaupungin kotisivuille.

Tukipalvelujen osalta on valmistauduttu sote-muutokseen tulevan maakunnan ja Lapin kuntien yhteistyöfoorumeilla.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | |
|--|---|--------------------------------|---|
| 1. Kiinteistöjen ja kaupunki-infran kunnan säilyttäminen niukassa kaupunkitaloudessa | Kiinteistöohjelman toimenpiteet Suunnitelmallisuuden lisääminen ja palvelutarpeen määrittely palvelualueiden kanssa | Korjausvelka M€ Kuntoluokka | 43,5 M€ 48 % Laadittu toimenpidesuunnitelma kaupungin huonokuntoisten katujen kunnan parantamiseksi |
| 2. Henkilöstöressurssien joustavuus ja tehokkuus huomioidaan suunnittelussa | Työssä vaadittavien laitteiden ja työkalujen pitäminen kunnossa. Henkilöstösuunnitelman noudattaminen. | Raportit | Henkilöstösuunnitelmaa on noudatettu. Työolo-suhteet ovat kohtuulliset |
| 3. Maankäytön suunnittelussa ja kaavoituksessa varaudutaan tuleviin tarpeisiin | | Vapaat tontit | Liiketontit 2 kpl Teollisuus 43 kpl Asuntotontit 178 kpl Lomatontit 173 kpl |

4. Henkilöstösuunnitelma

Vakituudessa henkilöstössä hieman laskua tilinpäätökseen 2016.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakainainen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|-------------|---------------|----------|
| | 36 | 1 | 38 |

| 5. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Toimintamenot | -9 109 167 | -9 059 680 | -9 633 255 | -8 955 270 | -8 963 630 | -8 862 530 |
| Toimintatulot | 10 129 116 | 10 009 680 | 10 103 246 | 9 905 270 | 9 796 630 | 9 691 170 |
| Toimintakate | 1 019 494 | 950 000 | 469 991 | 950 000 | 833 000 | 828 640 |

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|------------|------------|-------------------|------------|------------|------------|
| Vakin. virat ja toimet 31.12 | 39 | 38 | 36 | 38 | 37 | 37 |
| Henkilöstömenot € | -2 010 255 | -1 930 460 | -2 000 656 | -1 930 460 | -1 930 460 | -1 930 460 |
| Muutos % | | -4,0 | 3,6 | 0 | 0 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -2 362 934 | -2 409 730 | -2 518 201 | -2 350 000 | -2 355 000 | -2 360 000 |
| Muutos % | | 1,9 | 4,5 | -6,7 | 0,2 | 0,2 |
| Toimintakate €/asukas | 133 | 125 | 62 | 126 | 111 | 111 |

Teknisissä palveluissa yritysvookrien 2014-2016 budjetoimattomat luottotappiot, 280 000 € aiheuttivat suurimman erän budjettipoikkeamaan. Lämmityskustannukset toteutuivat 141 000 euroa budjetoitua suurempina (kasvua edellisvuoteen 30.000 €).

Kunnallistekniikan ja tilapalvelujen koneiden korjauskustannukset olivat noin 50 000 euroa budjetoitua suuremmat. Varhemaksut olivat 69 000 euroa budjetoitua suuremmat.

VASTUUALUE: RUOKAPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Tulosalueen muodostavat kaksi aluekeittiötä ja kahdeksan (8) palvelu- eli jakelukeittiötä. Asiakkaita palvellaan kaikissa elämänkaaren vaiheissa. Tarjottavat ateriat suunnitellaan vastaamaan kunkin ikäkauden mieltymyksiä siten, että ruoalla on myönteinen vaikutus asiakkaiden hyvinvointiin. Ruokalistaa on uudistettu asiakastyytyväisyyskyselyn pohjalta huomioiden ikäluokkien ravintosuosikset. Lähiruokaa tarjotaan kerran viikossa ruokalistalla. Tavoitteenamme on vastata taloudellisesta ja asiakaslähtöisestä toiminnasta ja sen kehittämisestä yhteistyössä tilaajan, asiakkaiden ja henkilöstöryhmien kanssa. Toimipisteiden ajatusta tuetaan säilyttämällä eri asiakasryhmien erityispiirteet.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Tuotamme ja tarjoilemme tasalaatuista, turvallista ja hyvää ruokaa asiakkaillemme, hyödyntäen tuotannon- ohjausjärjestelmää monipuolisesti. Ruokalistoja ja ruokaohjeita kehitetään palvelemaan varhaiskasvatuksen, koulujen ja kokopäivähoidonlaitoksia.

Toiminnassa varmistetaan kehittämisen, laadun, turvallisuuden, jäljitettävyyden seuranta ja valvonta jatkuvan parantamisen mallilla. Toiminnan kehittämisessä ja päätöksissä huomioidaan ruokapalvelutoiminnasta tehdyt selvitykset, kaupunkistrategia sekä lähiruoka.

Teimme suunnitellusti tuotekehitystä ruokaohjeiden ja ruokalistojen kehittämiseksi sekä henkilöstön suunnitelmien osalta. Varmistimme ruokahuolto palvelujen tuotannon laadun ja hallinnan sekä jäljitettävyyden. Henkilöstön ammatillista kasvua on tuettu järjestämällä ammatillista koulutusta toimittajien toimesta ja omana koulutuksena.

Olemme osallistuneet koulutuksiin ja luentoihin sekä esimiestilaisuuksiin. Itsearvioinnissa tarkastelimme ja päivitimme yhteisiä pelisääntöjä ja toimintamme periaatteita ja tavoitteita. Ulkopuolisen toimijan toteutuksena suoritettu ruokapalvelun prosessiselvitystyö vuonna 2014, johdosta on tehty kokeiluja kehittämisehdotusten mukaisesti ja tehdään jatkossakin toiminnan tehostamiseksi.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | Toteutuma |
|--|--|---|---|
| 1. Tuotamme palvelut asiakaslähtöisesti, laadukkaasti, tehokkaasti, tarvelähtöisesti ja lähiruokaa edistäen. | Toiminnan kehittäminen ja yhteistyön tekeminen asiakas- ja sidosryhmien kanssa. | Kyselyt Valvonta-järjestelmät | Suora palaute asiakkailta, tiedonkeruu. Ovaport-raportointi |
| 2. Hyödynnämme käytössä olevan tietotekniikan innovaatiot monipuolisesti. | Lisätään työkaluja ja varmistetaan osaaminen. Versiopäivitykset huolehditaan säännöllisesti. | Raportit | Asiakastilaukset Laskutuserittely Ruokalistat |
| 3. Henkilöstöresurssien joustavuus ja tehokkuus huomioidaan suunnittelussa. | Varmistetaan palvelut joustavasti. | Suunnitelmat Kalenterit Prosessit | Titania-työvuorosuunnitteluLo makalenteri Jatkuva muutos toimintakulttuurissa tuo haasteita kehittää palvelu- ja tuotantoprosessia |

4. Henkilöstösuunnitelma

Ruokapalvelun henkilöstösuunnitelman avulla on pyritty luonnollisten poistumien kautta vähentämään työntekijöiden määrää tasaisesti optimaaliselle tasolle. Palvelujen tuottaminen kaikille nykyisille asiakkaille vaatii nykyisen mallin mukaisesti 24 kokoaikaista työntekijää. Nykyisistä 24 työntekijästä on 3 osa-aikaista työntekijää, tarkoittaa 22,5 henkilötyövuotta. Suoritusportaan henkilötyövuosi luku on 21,5 joten meillä on vajetta 1,5 työntekijää. Kokeilujen avulla on palvelun- ja tuotannonprosesseja tarkasteltu.

Henkilöstöresurssit ovat minimissä ja särkymävaraa ei ole. Henkilökunnan vuosilomien aikana tarvitaan määräaikaista sijaisia kahdeksan kuukauden ajan. Tulevaisuudessa, mikäli tuotanto keskitetään, työntekijä määrä voidaan vähentää 20 työntekijään. Mikäli jatkamme kahden tuotantokeittiön mallilla, tarvitsemme eläkkeelle siirtyvien tilalle työntekijöitä. Vuonna 2017 eläköityviä 2 työntekijää ja samoin vuonna 2018.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinaisen | määräaikainen | yhteensä |
|-------------------------------------|------------|---------------|----------|
| Työntekijät | 24 | 1 | 25 |

| 5. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|---------------|------------|----------------|-------------|-------------|-------------|
| Toimintamenot | -1 638 034 | -1 701 000 | -1 802 183 | - 1 700 000 | - 1 650 000 | - 1 650 000 |
| Toimintatulot | 1 733 321 | 1 701 000 | 1 711 944 | 1 700 000 | 1 650 000 | 1 650 000 |
| Toimintakate | 95 587 | 0 | -90 238 | 0 | 0 | 0 |

*Toimintamenojen ylitys aiheutui henkilökohtaisten lisien kertakorvauksien maksamisesta työntekijöille ja LSHP:n elintarvikehankintarenkaaseen liittyminen sekä lähiruuan käyttöasteen nostaminen.

| 6. Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|----------|----------|----------|-----------|-----------|----------|
| Vakin.virat ja toimet 31.12. | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 | 24 |
| Henkilöstömenot € | -818 810 | -853 550 | -884 288 | - 850 500 | - 750 000 | -750 000 |
| Muutos % | 2,9 | 4,2 | 3,6 | -0,9 | -11,8 | 0 |
| Palvelujen ostot € | -58 160 | -58 460 | -74 244 | - 50 000 | - 45 000 | -40 000 |
| Muutos % | 4,0 | 0,5 | 27 | -1 | -10 | -11 |
| Toimintakate €/asukas | 12,5 | 0 | -12 | 0 | 0 | 0 |

VASTUUALUE: LAITOSHUOLTOPALVELUT

1. Toiminta-ajatus

Me tuotamme puhtaan ja viihtyisän ympäristön tilojen käyttäjille kilpailukykyisesti sekä materiaalihuoltopalveluita muille palvelualueille keskitetysti. Palvelemme Lapponian eri osastoja tuottamalla vaatehuoltopalvelua ammattitaidolla ja tehokkaasti.

2. Tuottavuustoimenpiteet ja –hankkeet

Tuotamme tukipalveluita eri palvelualueille kustannustehokkaasti mm. prosesseja tehostaen, tuotteistamalla, sekä seuraamalla ostopalveluiden kustannuskehitystä suhteessa omaan toimintaan. Näin toimiessa olemme valmiimpia sote-uudistukseen 2019.

Toteutuma 31.12. Vastuualueen suunnitelmat ovat toteutuneet suunnitellusti.

3. Toiminnalliset tavoitteet

| Tavoite | Toimenpiteet | Mittarit | |
|---|--|--|---|
| 1. Laitoshuoltopalveluiden tuotteistaminen. | Tuotteistaminen Työmäärä mitoitukset | Palvelusopimukset kpl Työmäärämitoitukset kpl | 10 kpl 12 kpl |
| 2. Materiaalihuoltopalveluiden digitalisoimisen lisääminen. | Sähköinen allekirjoitus | Virheiden määrä kpl | Sähköistä allekirjoitusta ei toteutettu |
| 3. Toimiva varahenkilöjärjestelmä, määräaikaisten sopimusten ketjuttamisen vähentäminen | Yhden laitoshuoltajan täyttöluvan hankkiminen varahenkilöksi | Täyttöluvan saaminen | Täyttölupa saatu ja toimi täytetty |

4. Henkilöstösuunnitelma

Henkilöstösuunnitelman mukaan nykyisellä henkilömäärää mennään vuoteen 2018, jonka

jälkeen henkilöstö määrä mahdollisesti vähenee yhdellä henkilötyövuodella.

| Henkilöstösuunnitelman toteutuminen | vakinaisen | määräaikainen | yhteensä |
|--|------------|---------------|----------|
| Henkilöstön määrä on laskenut henkilöstösuunnitelmasta sairaalan toiminnan supistuessa | 32 | 5 | 37 |

| 5. Talous | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|---------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Toimintamenot | -1 363 458 | -1 576 600 | -1 520 051 | -1 416 110 | -1 450 000 | -1 460 100 |
| Toimintatulot | 1 370 957 | 1 576 600 | 1 550 122 | 1 416 110 | 1 450 000 | 1 460 000 |
| Toimintakate | 7 499 | 0 | 30 071 | 0 | 0 | 0 |

| 6.Tunnusluvut | TP 2016 | TA 2017 | TP 2017 | TS 2018 | TS 2019 | TS 2020 |
|------------------------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|
| Vakin. virat ja toimet 31.12 | 34 | 36 | 32 | 36 | 36 | 36 |
| Henkilöstömenot € | -1 323 399 | -1 462 430 | -1 409 199 | -1 462 000 | -1 462 000 | -1 462 000 |
| Muutos % | -3,0 | 10,5 | -3,6 | -0,1 | 0,0 | 0,0 |
| Palvelujen ostot € | -16 571 | -12 560 | -16 110 | -200 000 | -200 000 | -200 000 |
| Muutos % | -43,6 | -24,2 | 28,3 | 1,4 | 0,0 | 0,0 |

4.3. Tuloslaskelman toteutuminen (sisäiset mukana)

| | Alkuperäinen TA | TA muutokset | TA muut. jälkeen | Toteuma 2017 | Poikkeama |
|--|--------------------|-------------------|---------------------|--------------------|-----------------|
| TOIMINTATUOTOT | | | | | |
| Myyntituotot | 4 033 980 | 0 | 4 033 980 | 3 916 681 | 117 299 |
| Maksutuotot | 3 028 690 | 0 | 3 028 690 | 3 186 432 | -157 742 |
| Tuet ja avustukset | 593 750 | 337 780 | 931 530 | 831 650 | 99 880 |
| Vuokratuotot | 9 083 820 | 0 | 9 083 820 | 9 014 020 | 69 800 |
| Muut toimintatuotot | 2 676 120 | 0 | 2 676 120 | 2 902 523 | -226 403 |
| TOIMINTATUOTOT | 19 416 360 | 337 780 | 19 754 140 | 19 851 306 | -97 166 |
| TOIMINTAKULUT | | | | | |
| Henkilöstökulut | -29 957 040 | -1 192 020 | -31 149 000 | -31 869 828 | 720 828 |
| Palvelujen ostot | -25 155 330 | -1 071 470 | -26 226 800 | -25 986 126 | -240 674 |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat | -4 385 050 | -65 140 | -4 450 190 | -4 780 898 | 330 708 |
| Avustukset | -2 803 900 | -62 000 | -2 865 900 | -2 440 695 | -425 205 |
| Vuokrat | -7 475 280 | -7 480 | -7 482 760 | -7 524 923 | 42 163 |
| Muut toimintakulut | -2 533 080 | -1 650 | -2 534 730 | -2 964 911 | -430 181 |
| TOIMINTAKULUT | -72 309 660 | -2 399 760 | -74 709 440 | -75 567 381 | 950 187 |
| TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ | -52 893 300 | -2 061 980 | -54 955 300 | -55 716 075 | 760 775 |
| Verotulot | 28 315 000 | 0 | 28 315 000 | 29 153 369 | -838 369 |
| Valtionosuudet | 25 760 000 | 0 | 25 760 000 | 25 906 740 | -146 740 |
| Rahoitustuotot ja -kulut | | | | | |
| Korkotuotot | 400 000 | | 400 000 | 410 747 | -10 747 |
| Muut rahoitustuotot | 1 312 500 | | 1 312 500 | 1 406 397 | -93 897 |
| Korkokulut | -310 000 | | -310 000 | -281 427 | -28 573 |
| Muut rahoituskulut | -400 000 | | -400 000 | -352 900 | -47 100 |
| Rahoitustuotot ja -kulut | 1 002 500 | | 1 002 500 | 1 182 817 | -180 317 |
| VUOSIKATE | 2 164 200 | 0 | 122 200 | 526 851 | -404 651 |
| Poistot ja arvonalentumiset | | | | | |
| Suunnitelman mukaiset poistot | -2 184 200 | | -2 184 200 | -2 385 096 | 200 896 |
| Poistot ja arvonalentumiset | -2 184 200 | 0 | -2 184 200 | -2 385 096 | 200 896 |
| Satunnaiset erät | | | | | |
| Satunnaiset tuotot | | | | | |
| Satunnaiset erät | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Varausten ja rahastojen muutokset | | | | | |
| Rahastojen muutos | | | | 14 520 | -14 520 |
| Varausten ja rahastojen muut. | | | | | |
| TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ | 0 | | -2 062 000 | -1 843 725 | 218 275 |

Verotulojen erittely

| Verotulot | TA 2017 | TOTEUMA / € | POIKKEAMA / € |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-----------------|
| Kunnan tulovero | 22 925 000 | 23 513 797 | -588 797 |
| Osuus yhteisöveron tuotosta | 1 046 000 | 1 292 350 | -246 350 |
| Kiinteistövero | 4 344 000 | 4 347 222 | -3 222 |
| Verotulot yhteensä | 28 315 000 | 29 153 369 | -838 369 |

| Verovuosi ja tuloveroprosentti | Tulovero % | Verotuotto 1000 € | Muutos % |
|--------------------------------|------------|-------------------|----------|
| Verovuosi 2010 | 19,5 | 21 075 | -3,8 |
| Verovuosi 2011 | 20,0 | 21 670 | 2,8 |
| Verovuosi 2012 | 20,0 | 22 067 | 1,8 |
| Verovuosi 2013 | 20,0 | 22 654 | 2,7 |
| Verovuosi 2014 | 20,5 | 23 348 | 3,1 |
| Verovuosi 2015 | 20,5 | 23 378 | 0,1 |
| Verovuosi 2016 | 21,0 | 23 640 | 1,1 |
| Verovuosi 2017 | 21,0 | 23 514 | -0,5 |

Valtionosuuksien erittely

| Valtionosuudet | TA 2017 | TOTEUMA / € | POIKKEAMA / € |
|--|-------------------|-------------------|-----------------|
| Kunnan peruspalvelujen valtionosuus, josta verotuloihin perustuva valtionosuuksien tasaus | 25 760 000 | 25 906 740 | -146 740 |
| Muu opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuus | | 4 476 027 | |
| Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus | | 36 443 | -36 443 |
| Valtionosuudet yhteensä | 25 760 000 | 25 906 740 | -146 740 |

4.4. Investointien toteutuminen

| Kohde | Kust.arvio ja sen muutokset | Ed.vuosien käyttö | Alkuperäinen TA 2017 | TA- muutos | TA muutoksen jälkeen | Toteuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % | Kustannus- arviosta käytetty |
|--|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|---------------|----------------------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------------------------|
| Kaupunginhallitus | | | | | | | | | |
| Koneet ja kalusto | | | | | | | | | |
| Menot | | | -215 000 | | -215 000 | -88 862 | -126 138 | -58,7 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | | | -215 000 | 0 | -215 000 | -88 862 | -126 138 | -58,7 | |
| <i>Hammashuollon tietojärjestelmä</i> | | | -50 000 | | | | | | |
| <i>SoTe sovelluskehitys</i> | | | -15 000 | | | | | | |
| <i>Sivistys sovelluskehitys</i> | | | -20 000 | | | | | | |
| <i>Tekninen sovelluskehitys</i> | | | -20 000 | | | | | | |
| <i>Taloushallinnon sovelluskehitys</i> | | | -30 000 | | | | | | |
| <i>Palkkahallinnon sovelluskehitys</i> | | | -10 000 | | | | | | |
| <i>Taloushallinnon sovelluskehitys</i> | | | -10 000 | | | | | | |
| <i>Valokuiturakentaminen</i> | | | -30 000 | | | | | | |
| <i>Julkaisujärjestelmä, Internet</i> | | | -15 000 | | | | | | |
| <i>Käyttöjärjestelmäuudistus</i> | | | -15 000 | | | | | | |
| <i>Pienhankinnat, projektorit, dokumenttikamerat</i> | | | | | | | | | |
| Osakkeet ja os./Itä-Lapin Energia | | | | | | | | | |
| Menot | | -2 494 111 | -105 230 | | -105 230 | -71 294 | -33 936 | -32,2 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | | -2 494 111 | -105 230 | 0 | -105 230 | -71 294 | -33 936 | -32,2 | |
| Muut osakkeet ja osuudet | | | | | | | | | |
| Menot | | | | -9 000 | -9 000 | -9 000 | 0 | | |
| Rahoitusosuudet investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | | | 0 | -9 000 | -9 000 | -9 000 | 0 | | |
| Saura-säätiö | | | | | | | | | |
| Kaupunginhallitus yhteensä | | | | | | | | | |
| Menot | | | -320 230 | -9 000 | -329 230 | -169 156 | -160 074 | -48,6 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | | |
| Netto | | | -320 230 | -9 000 | -329 230 | -169 156 | -160 074 | -48,6 | |

| Kohde | Kust.arvio ja sen muutokset | Ed.vuosien käyttö | Alkuperäinen TA 2017 | TA- muutos | TA muutoksen jälkeen | Toteuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % | Kustannus- arviosta käytetty |
|---------------------------------------|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|----------------|----------------------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------------------------|
| Hyvintointilautakunta yhteensä | | | | | | | | | |
| Koneet ja kalusto | | | | | | | | | |
| Menot | | | -45 000 | | -45 000 | | -45 000 | 100,0 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Netto | | | -45 000 | 0 | -45 000 | 0 | -45 000 | 100,0 | |
| <i>Lääkintälaitteet</i> | | | | | | | | | |
| Tekninen lautakunta | | | | | | | | | |
| KIINTEÄ OMAISUUS | | | | | | | | | |
| Maa- ja vesialueet | | | | | | | | | |
| Menot | | | -100 000 | | -100 000 | -185 300 | 85 300 | 85,3 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Käyttöomaisuuden myynti | | | | | | 23 234 | -23 234 | 100 | |
| Netto | | | -100 000 | 0 | -100 000 | -162 066 | 62 066 | 62,0 | |
| RAKENNUKSET | | | | | | | | | |
| Rakennusten myynnit | | | | | | | | | |
| Menot | | | | | | | | | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Käyttöomaisuuden myynti | | | | | | 17 170 | -17 170 | 100,0 | |
| Netto | | | 0 | 0 | 0 | 17 170 | -17 170 | 100,0 | |
| Heralampi yläpohjan saneeraus | | | | | | | | | |
| Menot | -620 000 | -462 697 | | -37 000 | -37 000 | -46 070 | 9 070 | 24,5 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Netto | -620 000 | -462 697 | 0 | -37 000 | -37 000 | -46 070 | 9 070 | 24,5 | 82 |
| Seminaarinkatu 10 peruskorjaus | | | | | | | | | |
| Menot | -300 000 | -29 090 | -300 000 | | -300 000 | -6 033 | -293 967 | 98,0 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | -300 000 | -29 090 | -300 000 | 0 | -300 000 | -6 033 | -293 967 | 98,0 | 12 |

| Kohde | Kust.arvio ja sen muutokset | Ed.vuosien käyttö | Alkuperäinen TA 2017 | TA- muutos | TA muutoksen jälkeen | Toteuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % | Kustannus- arviosta käytetty |
|---|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|---------------|----------------------------|-----------------|-----------------|----------------|------------------------------------|
| Kulttuurikeskus vesikatto ja lvi saneeraus | | | | | | | | | |
| Menot | -200 000 | -100 371 | -40 000 | | -40 000 | -9 326 | -30 674 | -76,7 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | -200 000 | -100 371 | -40 000 | 0 | -40 000 | -9 326 | -30 674 | -76,7 | 55 |
| Lapponian sisäilmakorjaukset | | | | | | | | | |
| Menot | -500 000 | -291 206 | -150 000 | | -150 000 | -179 660 | 29 660 | 19,8 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | -500 000 | -291 206 | -150 000 | 0 | -150 000 | -179 660 | 29 660 | 19,8 | 94 |
| Puistolan sisäilmakorjaus | | | | | | | | | |
| Menot | | | -300 000 | 37 000 | -263 000 | -18 504 | -244 496 | 93,0 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | | | -300 000 | 37 000 | -263 000 | -18 504 | -244 496 | 93,0 | 6 |
| Uimahallin peruskorjaus | | | | | | | | | |
| Menot | -6 360 000 | | -120 000 | | -120 000 | -102 530 | -17 470 | -14,6 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | 800 000 | | | | | | 0 | | |
| Netto | -5 560 000 | 0 | -120 000 | 0 | -120 000 | -102 530 | -17 470 | -14,6 | 2 |
| Muut rakennushankkeet | | | | | | | | | |
| Menot | | | -418 000 | | -418 000 | -292 983 | -125 017 | -29,9 | |
| Muut investointitulot | | | | | | 10 000 | -10 000 | 100,0 | |
| Netto | | | -418 000 | 0 | -418 000 | -282 983 | 135 017 | -32,3 | |
| <i>Sisäilmakorjaukset</i> | | | | | | | | | |
| <i>Varikkotie 36 A, lämmönjakokeskus</i> | | | | | | | | | |
| <i>Yritystilojen peruskorjaukset</i> | | | | | | | | | |
| <i>Kiinteistöautomaation ajantasaistaminen</i> | | | | | | | | | |
| <i>Ikkunoiden vaihto, musiikkiopisto</i> | | | | | | | | | |
| <i>Pienet peruskorjaukset</i> | | | | | | | | | |
| <i>Energiasäästökohteet</i> | | | | | | | | | |
| <i>Ahvensalmen kiertoliittymä</i> | | | | | | | | | |

| Kohde | Kust.arvio ja sen muutokset | Ed.vuosien käyttö | Alkuperäinen TA 2017 | TA- muutos | TA muutoksen jälkeen | Totetuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % | Kustannus- arviosta käytetty |
|--|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|---------------|----------------------------|------------------|----------------|----------------|------------------------------------|
| LIIKENNEVÄYLÄT | | | | | | | | | |
| Muut liikenneväylät | | | | | | | | | |
| Menot | | | -380 000 | | -380 000 | -363 851 | -16 149 | -4,2 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | | | -380 000 | 0 | -380 000 | -363 851 | -16 149 | -4,2 | |
| <i>Routavauriot, päällysteet</i> | | | | | | | | | |
| <i>Sis Halmetien</i> | | | | | | | | | |
| Katuvalojen uusiminen | | | | | | | | | |
| Menot | -1 500 000 | -389 091 | -190 000 | | -190 000 | -202 080 | 12 080 | 6,4 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Natto | -1 500 000 | -389 091 | -190 000 | 0 | -190 000 | -202 080 | 12 080 | 6,4 | 39 |
| Muut hankkeet | | | | | | | | | |
| Menot | | | -70 000 | | -70 000 | -57 158 | -12 842 | -18,3 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | 0 | | |
| Netto | 0 | 0 | -70 000 | 0 | -70 000 | -57 158 | -12 842 | -18,3 | |
| LIIKUNTAPAIKAT JA YMP.TYÖT | | | | | | | | | |
| Kaupungin virkistysrakenteet -hanke | | | | | | | | | |
| Menot | | | -200 000 | | -200 000 | | -200 000 | 100,0 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | 170 000 | | 170 000 | | 170 000 | | |
| Netto | | | -30 000 | 0 | -30 000 | 0 | -30 000 | 100,0 | |
| <i>Hanke ei toteutunut</i> | | | | | | | | | |
| Ulkoilu- ja vapaa-aika | | | | | | | | | |
| Muut hankkeet | | | | | | | | | |
| Menot | | | -70 000 | | -70 000 | -65 004 | -4 996 | -7,1 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Netto | | | -70 000 | 0 | -70 000 | -65 004 | -4 996 | 7,1 | |

| Kohde | Kust.arvio ja sen muutokset | Ed.vuosien käyttö | Alkuperäinen TA 2017 | TA- muutos | TA muutoksen jälkeen | Totetuma 2017 | Poikkeama | Poikkeama % | Kustannus- arviosta käytetty |
|---|-----------------------------------|----------------------|-------------------------|---------------|----------------------------|-------------------|-------------------|----------------|------------------------------------|
| Kemijärven säännöstelyn kehittäminen | | | | | | | | | |
| Menot | | | -60 000 | | -60 000 | -12 331 | -47 668 | -79,4 | |
| Tulot | | | | | | | | | |
| Netto | | | -60 000 | 0 | -60 000 | -12 331 | -47 668 | -79,4 | |
| IRTAIN OMAISUUS | | | | | | | | | |
| Pienet hankkeet | | | | | | | | | |
| Menot | | | -172 200 | | -172 200 | -103 819 | -68 381 | -39,6 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | | | | | | | |
| Netto | | | -172 200 | 0 | -172 200 | -103 819 | -68 381 | 39,6 | |
| <i>Sisältää keittiölaitteet -120 000 e</i> | | | | | | | | | |
| Tekninen lautakunta yhteensä | | | | | | | | | |
| Menot | | | -2 570 200 | 0 | -2 570 000 | -1 644 649 | -925 351 | -36,0 | |
| Käyttöomaisuuden myynnit | | | 0 | 0 | 0 | 40 404 | -40 404 | 100,0 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | 170 000 | 0 | 170 000 | 10 000 | 160 000 | -94,1 | |
| =Netto | | | -2 400 200 | 0 | -2 400 000 | -1 594 245 | -805 755 | -33,6 | |
| INVESTOINNIT YHTEENSÄ | | | | | | | | | |
| Menot | | | -2 935 430 | -9 000 | -2 944 430 | -1 813 805 | -1 130 625 | -38,4 | |
| Rahoitusosuus investointeihin | | | 170 000 | 0 | 170 000 | 10 000 | 160 000 | -70,3 | |
| Netto | | | -2 765 430 | -9 000 | -2 774 430 | -1 803 805 | -970 625 | -35 | |
| Käyttöomaisuuden myynnit | | | 0 | 0 | 0 | 40 404 | -40 404 | 100 | |
| Netto | | | -2 765 430 | -9 000 | -2 774 430 | -1 763 401 | -1 011 029 | -36,4 | |

4.5. Rahoitusosan toteutuminen

| | Alkuperäinen TA2017 | TA2017 muutokset | TA muut. jälkeen | Toteuma TP2017 | Poikkeama |
|---|------------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| Toiminnan rahavirta | | | | | |
| Vuosikate | 2 184 200 | -2 062 000 | 122 200 | 526 851 | -404 651 |
| Satunnaiset erät | 0 | | | | |
| Tulorahoituksen korjauserät | 0 | | | -8 075 | 8 075 |
| Toiminnan rahavirta | 2 184 200 | -2 062 000 | 122 200 | 518 776 | -396 576 |
| Investointien rahavirta | | | | | |
| Investointimenot | -2 935 430 | -9 000 | -2 944 430 | -1 813 806 | -1 130 624 |
| Rahoitusosuudet investointimenoihin | 170 000 | | 170 000 | 10 000 | 160 000 |
| Pys.vastaavien hyöd. luovutustulot | 0 | 0 | 0 | 48 479 | -48 479 |
| Investointien rahavirta | -2 774 430 | -9 000 | -2 774 430 | -1 765 327 | -1 009 103 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta | -590 230 | -2 071 000 | -2 652 230 | -1 236 551 | -1 415 679 |
| Rahoituksen rahavirta | | | | | |
| Antolainauksen muutokset | | | | | |
| Antolainasaamisten lisäykset | 0 | 0 | 0 | -25 400 | 25 400 |
| Antolainasaamisten vähennykset | 85 000 | 0 | 85 000 | 8 554 | 76 446 |
| Antolainauksen muutokset | 85 000 | | 85 000 | -16 846 | 101 846 |
| Lainakannan muutokset | | | | | |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 2 750 000 | 0 | 2 750 000 | 2 500 000 | 250 000 |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys | -4 947 000 | | -4 947 000 | -4 951 133 | 4 133 |
| Lyhytaikaisten lainojen muutos | 3 500 000 | | 3 500 000 | 4 000 000 | -1 500 000 |
| Lainakannan muutokset | 1 303 000 | 0 | 1 303 000 | 1 548 867 | -1 245 867 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | | | | | |
| Toimeksiant. varojen ja pääomien muut | | | | 128 154 | -128 154 |
| Vaihto-omaisuuden muutos | | | | -1 927 | 1 927 |
| Saamisten muutos | | | | -326 410 | 326 410 |
| Korottomien velkojen muutos | | | | 3 690 716 | -3 690 716 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | | | | 3 490 533 | -3 490 533 |
| Rahoituksen rahavirta | 1 388 000 | 0 | 1 388 000 | 1 522 554 | -134 554 |
| VAIKUTUS MAKSUVALMIUTEEN | 5 369 548 | 5 735 829 | 6 135 377 | 286 003 | 6 201 716 |

4.5. Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta

| KÄYTTÖTALOUSOSA | TA 2017 | TA MUUTOS | TA+MUUTOS | TP 2017 | Poikkeama |
|---|--------------------|-------------------|--------------------|--------------------|-----------------|
| HALLINTO- JA TUKIPALVELUT PALVELUALUE YHTEENSÄ | -6 124 300 | -62 000 | -6 186 300 | -5 702 426 | -483 874 |
| Keskitetetyt hallinto- ja tukipalvelut | -5 318 000 | -62 000 | -5 380 000 | -5 069 084 | -310 916 |
| Elinkeinopalvelut | -806 300 | 0 | -806 300 | -633 342 | -172 958 |
| HYVINVOINTIPALVELUT PALVELUALUE YHTEENSÄ | -47 719 000 | -2 000 000 | -49 719 000 | -50 423 471 | 704 471 |
| Johtaminen | -356 000 | -50 000 | -406 000 | -439 562 | 33 562 |
| Varhaiskasvatuspalvelut | -2 326 500 | -100 000 | -2 436 500 | -2 476 792 | 50 292 |
| Perusopetus- ja lukiokoulutuspalvelut | -6 822 400 | 0 | -6 822 400 | -6 619 725 | -202 675 |
| Kulttuuri- ja vapaa-ajanpalvelut | -3 205 210 | 0 | -3 205 210 | -3 324 421 | 119 211 |
| Perhepalvelut | -1 602 980 | 0 | -1 602 980 | -1 486 797 | -116 183 |
| Sairauksien ehkäisy ja hoitopalvelut | -17 039 010 | -1 280 000 | -18 319 010 | -18 400 418 | 81 408 |
| Aikuisten psykososiaaliset palvelut | -2 625 150 | -100 000 | -2 725 150 | -3 000 656 | 275 506 |
| Vammaispalvelut | -3 801 230 | -110 000 | -3 911 230 | -4 233 835 | 322 605 |
| Ikäihmisten palvelut | -9 940 520 | -360 000 | -10 300 520 | -10 441 267 | 140 747 |
| TEKNISET PALVELUT PALVELUALUE YHTEENSÄ | 950 000 | 0 | 950 000 | 409 823 | 540 177 |
| Tekniset palvelut | 950 000 | 0 | 950 000 | 469 991 | 408 009 |
| Ruokapalvelut | 0 | 0 | 0 | -90 238 | 90 238 |
| Laitoshuoltopalvelut | 0 | 0 | 0 | 30 071 | -30 071 |
| KÄYTTÖTALOUS YHTEENSÄ | -52 893 300 | -2 000 000 | -54 955 300 | -55 716 075 | 760 775 |
| TULOSLASKELMAOSA | | | | | |
| Verotulot | 28 315 000 | 0 | 28 315 000 | 29 153 369 | -838 369 |
| Valtionosuudet | 25 760 000 | 0 | 25 760 000 | 25 906 740 | -146 740 |
| Korkotuotot | 400 000 | 0 | 400 000 | 410 747 | -10 747 |
| Muut rahoitustuotot | 1 312 500 | 0 | 1 312 500 | 1 406 397 | -93 897 |
| Korkokulut | -310 000 | 0 | -310 000 | -281 427 | 28 573 |
| Muut rahoituskulut | -400 000 | 0 | -400 000 | -352 900 | 47 100 |

| | TA 2017 | TA MUUTOS | TA+MUUTOS | TP 2017 | Poikkeama |
|---|-------------------|---------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| INVESTOINTIOSA | -2 765 430 | -9 000 | -2 774 430 | -1 763 401 | -1 001 029 |
| Kaupunginhallitus | -320 230 | -9 000 | -329 230 | -169 156 | -160 074 |
| Koneet ja kalusto | -215 000 | 0 | -215 000 | -88 862 | -126 138 |
| Osakkeet ja osuudet/Itä-Lapin Energia | -105 230 | 0 | -105 230 | -71 294 | -33 936 |
| Osakkeet ja osuudet/Elwira Oy/Saura säätiö | 0 | -9 000 | -9 000 | -9 000 | 0 |
| Hyvinvointilautakunta | -45 000 | 0 | -45 000 | 0 | -45 000 |
| Tekninen lautakunta | -2 400 000 | 0 | -2 400 000 | -1 594 245 | -805 755 |
| Maa- ja vesialueet | -100 000 | 0 | -100 000 | -162 066 | 62 066 |
| Rakennusten myynnit | 0 | 0 | 0 | 17 170 | -17 170 |
| Kulttuurikeskuksen vesikatko ja lvi-saneeraus | -40 000 | 0 | -40 000 | -9 326 | -30 674 |
| Puistolan sisäilmakorjaus | -300 000 | 37 000 | -263 000 | -18 504 | -244 496 |
| Uimahallin peruskorjaus (suunn.) | -120 000 | 0 | -120 000 | -102 530 | -17 470 |
| Heralammen muutostyöt | 0 | -37 000 | -37 000 | -46 070 | 9 070 |
| Seminaarinkatu 10, peruskorjaus | -300 000 | 0 | -300 000 | -6 033 | -293 967 |
| Sairaala Lapponian sisäilmakorjaukset | -150 000 | 0 | -150 000 | -179 660 | 29 660 |
| Muut rakennushankkeet | -418 000 | 0 | -418 000 | -282 983 | -135 017 |
| Katuvalojen uusiminen | -190 000 | 0 | -190 000 | -202 080 | 12 080 |
| Muut liikenneväylät | -380 000 | 0 | -380 000 | -363 851 | -16 149 |
| Puistot ja leikkipaikat/Muut hankkeet | -70 000 | 0 | -70 000 | -57 158 | -12 842 |
| Kaupungin virkistyskäytön rak./hanke | -30 000 | 0 | -30 000 | 0 | -30 000 |
| Liikuntapaikat ja ymp.työt/Muut hankkeet | -70 000 | 0 | -70 000 | -65 004 | -4 996 |
| Kemijärven säännöstelyn kehittäminen | -60 000 | 0 | -60 000 | -12 331 | -47 668 |
| Irtain omaisuus / Pienet hankkeet | -172 200 | 0 | -172 200 | -103 819 | -68 381 |
| INVESTOINNIT YHTEENSÄ | -2 765 430 | -9 000 | -2 774 430 | -1 763 401 | -1 011 029 |
| RAHOITUSOSA | | | | | |
| Antolainasaamisten lisäykset | 0 | 0 | 0 | -25 400 | 25 400 |
| Antolainasaamisten vähennys | 0 | 0 | 0 | 8 554 | -8 554 |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 2 750 000 | 0 | 2 750 000 | 2 500 000 | 250 000 |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys | -4 947 000 | 0 | -4 947 000 | -4 951 133 | 4 133 |

5. Tilinpäätöslaskelmat

5.1. Kemijärven kaupungin tuloslaskelma (ulkoinen)

| | 31.12.2017 | 31.12.2016 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| TOIMINTATUOTOT | | |
| Myyntituotot | 2 490 728,69 | 2 667 534,39 |
| Maksutuotot | 3 186 432,30 | 3 182 341,70 |
| Tuet ja avustukset | 809 518,15 | 1 039 791,99 |
| Vuokratuotot | 2 396 152,09 | 2 354 742,92 |
| Muut toimintatuotot | 436 304,91 | 451 933,13 |
| Muut toimintatuotot | 2 832 457,00 | 2 806 676,05 |
| TOIMINTATUOTOT | 9 319 136,14 | 9 696 344,13 |
| TOIMINTAKULUT | | |
| Henkilöstökulut | -31 869 828,17 | -29 952 883,42 |
| Palvelujen ostot | -24 562 944,04 | -26 034 024,52 |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat | -4 777 908,33 | -4 764 935,58 |
| Avustukset | -2 418 562,98 | -3 011 931,59 |
| Vuokrat | -907 033,70 | -675 801,15 |
| Muut toimintakulut | -498 934,41 | -331 941,41 |
| Muut toimintakulut | -1 405 968,11 | -1 007 742,56 |
| TOIMINTAKULUT | -65 035 211,63 | -64 771 517,67 |
| TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ | -55 716 075,49 | -55 075 173,54 |
| Verotulot | 29 153 369,18 | 29 105 416,77 |
| Valtionosuudet | 25 906 740,00 | 27 095 207,00 |
| Rahoitustuotot ja –kulut | | |
| Korkotuotot | 410 747,06 | 411 590,08 |
| Muut rahoitustuotot | 1 406 397,09 | 1 578 844,97 |
| Korkokulut | -281 426,83 | -339 620,29 |
| Muut rahoituskulut | -352 900,00 | -407 747,07 |
| Rahoitustuotot ja –kulut | 1 182 817,32 | 1 243 067,69 |
| VUOSIKATE | 526 851,01 | 2 368 517,92 |
| Poistot ja arvonalentumiset | | |
| Suunnitelman mukaiset poistot | -2 385 096,35 | -2 282 016,96 |
| Arvonalentumiset | | |
| Poistot ja arvonalentumiset | -2 385 096,35 | -2 282 016,96 |
| Satunnaiset tuotot | 0 | 4 122 949,76 |
| TILIKAUDEN TULOS | -1 858 245,34 | 4 209 450,72 |
| Varausten ja rahastojen muutokset | | |
| Rahastojen muutos | 14 520,45 | -444,49 |
| Varausten ja rahastojen muutokset | 14 520,45 | -444,49 |
| TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ | -1 843 724,89 | 4 209 006,23 |

5.2. Kemijärven kaupungin rahoituslaskelma

| | 31.12.2017 | 31.12.2016 |
|---|----------------------|-----------------------|
| Toiminnan rahavirta | | |
| Vuosikate | 526 851,01 | 2 368 517,92 |
| Satunnaiset erät | 0 | 4 122 949,76 |
| Tulorahoituksen korjauserät | -8 074,53 | -3 593 575,39 |
| Toiminnan rahavirta | 518 776,48 | 2 897 892,29 |
| Investointien rahavirta | | |
| Investointimenot | -1 813 805,80 | -4 180 568,82 |
| Rahoitusosuudet investointimenoihin | 10 000,00 | 716 978,59 |
| Pys.vastaavien hyöd. luovutustulot | 48 478,54 | 11 699 470,61 |
| Investointien rahavirta | -1 755 327,26 | 8 235 880,38 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta | -1 236 550,78 | 11 133 772,67 |
| Rahoituksen rahavirta | | |
| Antolainauksen muutokset | | |
| Antolainasaamisten lisäykset | -25 400,00 | -11 749 164,84 |
| Antolainasaamisten vähennykset | 8 554,06 | 1 374 783,84 |
| Antolainauksen muutokset | -16 845,94 | -10 374 381,00 |
| Lainakannan muutokset | | |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 2 500 000,00 | 7 600 000,00 |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys | -4 951 133,00 | -4 842 393,00 |
| Lyhytaikaisten lainojen muutos | 4 000 000,00 | -2 500 000,00 |
| Lainakannan muutokset | 1 548 867,00 | 257 607,00 |
| Oman pääoman muutokset | 0,00 | 0,00 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | | |
| Toimeksiant. varojen ja pääomien muut | 128 153,82 | -21 915,75 |
| Vaihto-omaisuuden muutos | -1 926,95 | 193 929,78 |
| Saamisten muutos | -326 410,03 | 628 675,44 |
| Korottomien velkojen muutos | 190 715,83 | -1 884 026,97 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | -9 467,33 | -1 083 337,50 |
| Rahoituksen rahavirta | 1 522 553,73 | -11 200 111,50 |
| Rahavarojen muutos | | |
| Rahavarat 31.12. | 1 884 451,74 | 1 598 448,79 |
| Rahavarat 1.1. | 1 598 448,79 | 1 664 787,62 |
| Rahavarojen muutos | 286 002,95 | -66 338,83 |

5.3. Kemijärven kaupungin tase

| | 31.12.2017 | 31.12.2016 |
|--|----------------------|----------------------|
| V A S T A A V A A | | |
| PYSYVÄT VASTAAVAT | | |
| Aineettomat hyödykkeet | | |
| Aineettomat oikeudet | 341 655,63 | 194 579,88 |
| Muut pitkävaikutteiset menot | 185 112,67 | 192 278,20 |
| Aineettomat hyödykkeet | 526 768,10 | 386 858,08 |
| Aineelliset hyödykkeet | | |
| Maa- ja vesialueet | 7 654 363,15 | 7 492 297,61 |
| Rakennukset | 27 753 604,89 | 27 615 297,08 |
| Kiinteät rakenteet ja laitteet | 8 766 675,42 | 8 588 780,65 |
| Koneet ja kalusto | 837 968,87 | 974 354,47 |
| Muut aineelliset hyödykkeet | 31 054,74 | 31 054,74 |
| Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat | 422 390,27 | 1 606 171,63 |
| Aineelliset hyödykkeet | 45 466 057,34 | 46 307 956,18 |
| Sijoitukset | | |
| Osakkeet ja osuudet | 16 002 179,95 | 15 921 885,89 |
| Muut lainasaamiset | 11 620 530,38 | 11 607 530,38 |
| Muut saamiset | 1 265 374,58 | 1 261 528,64 |
| Sijoitukset | 28 888 084,91 | 28 790 944,91 |
| TOIMEKSIANTOJEN VARAT | | |
| Valtion toimeksiannot | -72 737,02 | 80 065,57 |
| Lahjoitusrahastojen erityiskatteet | 9 080,67 | 8 433,77 |
| TOIMEKSIANTOJEN VARAT | -63 656,35 | 88 499,34 |
| VAIHTUVAT VASTAAVAT | | |
| Vaihto-omaisuus | | |
| Aineet ja tarvikkeet | 160 965,05 | 163 180,73 |
| Ennakkomaksut | 8 141,53 | 3 998,90 |
| Vaihto-omaisuus | 169 106,58 | 167 179,63 |
| Saamiset | | |
| Lyhytaikaiset saamiset | | |
| Myyntisaamiset | 2 216 668,09 | 1 633 265,07 |
| Lainasaamiset | 207 826,83 | 205 424,30 |
| Muut saamiset | 802 513,97 | 1 043 655,16 |
| Siirtosaamiset | 697 912,56 | 716 166,89 |
| Saamiset | 3 924 921,45 | 3 598 511,42 |
| Rahoitusarvopaperit | | |
| Osakkeet ja osuudet | 28 394,47 | 28 394,47 |
| Rahat ja pankkisaamiset | 1 856 057,27 | 1 570 054,32 |
| V A S T A A V A A | 80 795 733,97 | 80 938 398,35 |

| V A S T A T T A V A A | 31.12.2017 | 31.12.2016 |
|--|----------------------|----------------------|
| OMA PÄÄOMA | | |
| Peruspääoma | 39 460 394,33 | 39 460 394,33 |
| Muut omat rahastot | 79 189,11 | 93 709,56 |
| Edellisten tilikausien yli/alijäämä | -1 034 200,47 | -5 243 206,70 |
| Tilikauden yli-/alijäämä | -1 843 724,89 | 4 209 006,23 |
| OMA PÄÄOMA | 36 661 658,08 | 38 519 903,42 |
| TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT | | |
| Valtion toimeksiannot | 6 074,93 | 24 219,05 |
| Lahjoitusrahastojen pääomat | 199 157,22 | 199 966,12 |
| Muut toimeksiantojen pääomat | 35 034,20 | 40 083,05 |
| TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT | 240 266,35 | 264 268,22 |
| VIERAS PÄÄOMA | | |
| Pitkäaikainen | | |
| Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta | 22 548 623,00 | 24 559 756,00 |
| Lainat julkisyhteisöiltä | 0 | 400 000,00 |
| Muut velat / Liittymismak. ja muut velat | | |
| Pitkäaikainen | 22 548 623,00 | 24 959 756,00 |
| Lyhytaikainen | | |
| Lyhytaikaiset joukkovelkakirjalainat | 5 000 000,00 | 3 000 000,00 |
| Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta | 6 511 133,00 | 4 551 133,00 |
| Lainat julkisyhteisöiltä | 400 000,00 | 400 000,00 |
| Saadut ennakot | 1 181 272,80 | 101 148,91 |
| Ostovelat | 3 393 714,69 | 4 561 983,20 |
| Muut velat / Liittymismak. ja muut velat | 676 672,13 | 603 881,25 |
| Siirtovelat | 3 666 347,44 | 3 460 277,87 |
| Lyhytaikainen | 20 829 140,06 | 16 678 424,23 |
| VIERAS PÄÄOMA | 43 377 763,06 | 41 638 180,23 |
| V A S T A T T A V A A | 80 795 733,97 | 80 938 398,35 |

Konsernitilinpäätös

5.4. Konsernituloslaskelma

| | 2017 | 2016 |
|------------------------------------|------------------------|------------------------|
| TOIMINTATUOTOT | 50 570 705,64 | 50 692 552,99 |
| TOIMINTAKULUT | -101 010 239,25 | -100 657 790,84 |
| TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ | -50 439 533,61 | -49 965 237,85 |
| Verotulot | 29 153 369,18 | 29 105 416,77 |
| Valtionosuudet | 29 068 445,17 | 30 442 416,24 |
| Rahoitustuotot ja -kulut | | |
| Korkotuotot | 101 011,99 | 88 854,78 |
| Muut rahoitustuotot | 1 610 318,00 | 1 699 974,17 |
| Korkokulut | -1 117 520,07 | -1 222 266,87 |
| Muut rahoituskulut | -427 955,98 | -539 316,23 |
| Rahoitustuotot ja -kulut | 165 853,94 | 27 245,85 |
| VUOSIKATE | 7 948 134,68 | 9 609 841,01 |
| Poistot ja arvonalentumiset | | |
| Suunnitelman mukaiset poistot | -6 921 820,55 | -6 873 618,41 |
| Arvonalentumiset | | |
| Poistot ja arvonalentumiset | -6 921 820,55 | -6 873 618,41 |
| Satunnaiset erät | 8 542,79 | 51 286,97 |
| TILIKAUDEN TULOS | 1 034 856,92 | 2 787 509,57 |
| Tilinpäätössiirrot | 61 102,48 | -737 711,68 |
| Vähemmistöosuudet | -396 695,13 | 68 495,41 |
| Laskennalliset verot | -416 250,01 | -388 431,48 |
| TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ | 283 014,26 | 2 117 848,81 |

5.5. Konsernirahoituslaskelma

| Toiminnan rahavirta | 2017 | 2016 |
|---|----------------------|-----------------------|
| Vuosikate | 7 948 134,66 | 9 609 841,01 |
| Satunnaiset erät | 8 542,79 | 51 286,97 |
| Tulorahoituksen korjauserät | 39 621,20 | -3 411 574,38 |
| Toiminnan rahavirta | 7 996 298,65 | 6 249 553,60 |
| Investointien rahavirta | | |
| Investointimenot | -12 081 650,54 | -11 134 593,87 |
| Rahoitusosuudet investointimenoihin | 190 479,86 | 5 111 573,50 |
| Pys.vastaavien hyöd. luovutustulot | -204 546,99 | 13 400 987,21 |
| Investointien rahavirta | -12 095 717,67 | 7 377 966,84 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta | -4 099 419,02 | 13 627 520,44 |
| Rahoituksen rahavirta | | |
| Antolainauksen muutokset | | |
| Antolainasaamisten lisäykset | -925 400,00 | -12 099 164,84 |
| Antolainasaamisten vähennykset | 572 219,90 | 1 432 449,68 |
| Antolainauksen muutokset | -353 180,10 | -10 666 715,16 |
| Lainakannan muutokset | | |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys | 7 698 000,00 | 8 466 559,82 |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys | -7 424 670,89 | -7 325 231,29 |
| Lyhytaikaisten lainojen muutos | 4 137 369,16 | -2 499 233,77 |
| Lainakannan muutokset | 4 411 298,27 | -1 357 905,24 |
| Oman pääoman muutokset | 20 715,39 | 371 095,21 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | | |
| Toimeksiant. varojen ja pääomien muut | 140 865,22 | -20 397,87 |
| Vaihto-omaisuuden muutos | -147 898,91 | 347 041,19 |
| Saamisten muutos | -168 925,01 | -492 723,77 |
| Korottomien velkojen muutos | 185 730,27 | -2 308 233,19 |
| Muut maksuvalmiuden muutokset | 9 771,57 | -2 474 313,64 |
| Rahoituksen rahavirta | 4 088 605,13 | -14 127 838,83 |
| Rahavarojen muutos | | |
| Rahavarat 31.12. | 11 186 482,95 | 11 183 120,80 |
| Rahavarat 1.1. | 11 197 296,83 | 11 683 439,19 |
| Rahavarojen muutos | -10 813,88 | -500 318,39 |

5.6. Konsernitase

| VASTAAVAA | 2017 | 2016 |
|--|-----------------------|-----------------------|
| PYSYVÄT VASTAAVAT | | |
| Aineettomat hyödykkeet | | |
| Aineettomat oikeudet | 1 432 183,54 | 1 352 203,73 |
| Muut pitkävaikutteiset menot | 580 190,64 | 690 327,68 |
| Ennakkomaksut | 19 142,39 | 8 448,93 |
| Aineettomat hyödykkeet | 2 031 516,57 | 2 050 980,34 |
| Aineelliset hyödykkeet | | |
| Maa- ja vesialueet | 8 861 572,23 | 8 632 544,46 |
| Rakennukset | 58 067 437,36 | 57 466 681,21 |
| Kiinteät rakenteet ja laitteet | 46 684 439,64 | 45 446 152,02 |
| Koneet ja kalusto | 12 666 080,67 | 13 369 711,18 |
| Muut aineelliset hyödykkeet | 430 647,37 | 423 966,76 |
| Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat | 2 767 588,50 | 2 919 897,58 |
| Aineelliset hyödykkeet | 129 477 765,77 | 128 258 953,21 |
| Sijoitukset | | |
| Osakkuusyhteisöosuudet | 567 702,11 | 567 702,11 |
| Muut osakkeet ja osuudet | 11 374 528,50 | 7 250 047,06 |
| Muut lainasaamiset | 740 000,00 | 768 000,00 |
| Muut saamiset | -229 665,59 | 2 185 849,92 |
| Sijoitukset | 12 452 565,02 | 10 771 599,09 |
| TOIMEKSIANTOJEN VARAT | 875 835,77 | 649 371,64 |
| VAIHTUVAT VASTAAVAT | | |
| Vaihto-omaisuus | 854 702,85 | 706 803,95 |
| Saamiset | | |
| Pitkäaikaiset saamiset | 558 582,61 | 273 997,95 |
| Lyhytaikaiset saamiset | 10 568 808,45 | 9 658 836,96 |
| Saamiset | 11 127 391,06 | 9 932 834,91 |
| Rahoitusarvopaperit | 1 386 311,53 | 1 438 055,61 |
| Rahat ja pankkisaamiset | 9 800 171,42 | 9 745 065,19 |
| VASTAAVAA | 168 006 259,99 | 163 553 663,94 |

| VASTATTAVAA | 2017 | 2016 |
|---|-----------------------|-----------------------|
| OMA PÄÄOMA | | |
| Peruspääoma | 39 460 394,33 | 39 460 394,33 |
| Säätiöiden ja yhdistysten peruspääoma | 33 637,59 | 33 637,59 |
| Muut omat rahastot | 2 223 267,77 | 2 605 384,34 |
| Edellisten tilikausien yli/alijäämä | 6 960 090,19 | 3 636 395,34 |
| Tilikauden yli-/alijäämä | 283 014,26 | 2 117 848,81 |
| OMA PÄÄOMA | 48 960 404,13 | 47 853 661,06 |
| VÄHEMMISTÖOSUUDET | 7 366 321,11 | 7 831 153,84 |
| POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET | | |
| Poistoero | | |
| Vapaaehtoiset varaukset | | |
| POISTOERO JA VAPAAEHTOISET VARAUKSET | | |
| PAKOLLISET VARAUKSET | | |
| Eläkevaraukset | 24 674,73 | 26 196,13 |
| Muut pakolliset varaukset | 1 301 816,97 | 1 316 422,97 |
| PAKOLLISET VARAUKSET | 1 326 491,70 | 1 342 619,10 |
| TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT | 1 203 193,92 | 835 707,52 |
| VIERAS PÄÄOMA | | |
| Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma | 57 802 745,58 | 57 326 075,83 |
| Pitkäaikainen koroton vieras pääoma | 18 482 854,81 | 20 894 852,68 |
| Lyhytaikainen korollinen vieras pääoma | 13 858 753,07 | 9 901 615,96 |
| Lyhytaikainen koroton vieras pääoma | 19 005 495,67 | 17 567 977,95 |
| VIERAS PÄÄOMA | 109 149 849,13 | 105 690 522,42 |
| VASTATTAVAA | 168 006 259,99 | 163 553 663,94 |

6. Tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot

6.1. Kaupungin tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

6.1.1. Arvostusperiaatteet ja -menetelmät sekä jaksotusperiaatteet ja -menetelmät

Jaksotusperiaatteet

Tulot ja menot on merkitty tuloslaskelmaan suoriteperusteen mukaisesti. Suoriteperusteesta poiketen verotulot on kirjattu niiden tilitysajankohdan mukaisesti ao. tilikaudelle.

Pysyvät vastaavat

Pysyvien vastaavien arvostus

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti. Poistosuunnitelman mukaiset suunnitelmapoistojen laskentaperusteet on esitetty tuloslaskelman liitetiedoissa kohdassa suunnitelman mukaisten poistojen perusteet.

Sijoitusten arvostus

Pysyvien vastaavien sijoitukset on merkitty taseessa hankintamenoon tai sitä alempaan arvoon. Arvostuksen perusteena on ollut hyödykkeen todennäköisesti tulevaisuudessa kerryttämä tulo tai sen arvo palvelutuotannossa.

Pysyvien vastaavien sijoitusluonteiset erät on merkitty taseeseen hankintamenoon tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuuden arvostus

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen painotetun keskihankintahinnan tai sitä alemman todennäköisen hankintameno tai

todennäköisen luovutushinnan määräisenä.

Rahoitusomaisuus

Rahoitusomaisuuden arvostus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon. Rahoitusomaisuusarvopaperit on merkitty taseeseen hankintamenoon tai sitä alempaan todennäköiseen luovutushintaan.

Johdannaissopimukset

Kaupungilla ei ole johdannaissopimuksia.

Avustusten käsittely

Pysyvien vastaavien aineellisten hyödykkeiden hankintaan saadut rahoitusavustukset on merkitty ao. hyödykkeen hankintameno vähennykseksi.

Aikaisempiin tilikausiin kohdentuvat korjaukset

Ei ole tehty v. 2017 aikana.

6.2 Konsernitilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistetty kaikki kaupungin tytäryhteisöt.

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki kuntayhtymät, joissa kaupunki on jäsenenä.

Sisäiset liiketapahtumat ja sisäiset katteet

Konserniyhteisöjen keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat on vähennetty sekä konserniyhteisöjen ja kaupungin omistamien kuntayhtymien keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat on vähennetty vähäisiä liiketapahtumia lukuun ottamatta. Olennaiset pysyviin vastaaviin sisältyvät sisäiset katteet on vähennetty.

Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset

Konsernitaseessa vapaaehtoiset ja verotusperusteiset varaukset sekä poistoero on jaettu vapaaseen omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan. Jako on otettu huomioon omistuksen eliminoinnissa, vähemmistöosuuksien erottamisessa sekä osakkuusyhteisöjen yhdistelemissä.

Keskinäisen omistuksen eliminointi

Kaupungin ja sen tytäryhteisöjen sekä kuntayhtymien keskinäisen omistus on eliminoitu. Omistuksen eliminoinnissa syntynyt ero on kirjattu kokonaisuudessaan hankintatilikaudelle.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin yli- ja alijäämästä konsernituloslaskelmassa sekä konsernin omasta pääomasta konsernitaseessa.

Suunnitelmapoistojen oikaisu

Kiinteistötytäryhteisöjen aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden poistot on oikaistu suunnitelman mukaisiksi ja jäännösarvojen ero on kirjattu konsernituloslaskelmassa tytäryhteisön poistojen oikaisuksi ja aikaisemmille tilikausille kertynyt ero konsernitaseessa edellisten tilikausien yli- tai alijäämän oikaisuksi.

Osakkuusyhteisöt

Osakkuusyhteisöjä ei ole yhdistelty, koska eivät ole olennaisia konsernitilinpäätöksen kannalta.

Pyhä-Luoston Vesi Oy:n osakassopimuksen käsittely on edelleen kesken 31.12.2017. Hallinto-oikeus kumosi v. 2017 syksyllä Sodankylän kunnan tekemät päätökset koskien Pyhä-Luosto Vesi Oy:n osakkeita ja rahoitusta, joten osakassopimusasia tulee käsittelyyn v. 2018.

Johdannaissopimukset

Kemijärven konserniyhteisöillä on koronvaihtosopimuksia. Koronvaihtosopimusten pääoma vuoden 2017 lopussa 11,3 milj. euroa, josta vuosina 2018-2021 pääoma vähenee 3,8 milj. euroa. Korkeus on sidottu 6 kk:n Euriboriin ja marginaali on 0,0 % p.a.

6.3. Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

| Toimintatuotot tehtävälueittain | | | | |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|------------------|
| | Konserni | | Kaupunki | |
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Yleishallinto | 607 811 | 401 971 | 376 826 | 313 110 |
| Sosiaali- ja terveystuotot | 23 671 673 | 20 983 562 | 4 607 354 | 5 041 641 |
| Opetus- ja kulttuurituotot | 3 076 600 | 5 583 692 | 1 219 886 | 1 071 667 |
| Tekninen toimi | 11 515 627 | 9 796 312 | 3 182 246 | 3 267 303 |
| Muut palvelut | 11 774 692 | 11 468 945 | 0 | 0 |
| Toimintatuotot yhteensä | 50 570 705 | 48 236 498 | 9 386 312 | 9 693 721 |

| Verotulojen erittely | | | |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2017 | 2016 | 2015 |
| Kunnan tulovero | 23 513 797 | 23 640 372 | 23 378 014 |
| Osuus yhteisöveron tuotosta | 1 292 350 | 1 045 588 | 1 207 723 |
| Kiinteistövero | 4 347 222 | 4 419 457 | 3 955 797 |
| Muut verotulot | | | |
| Verotulot yhteensä | 29 153 369 | 29 105 417 | 28 541 534 |

| Valtionosuuksien erittely | | | |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2017 | 2016 | 2015 |
| Kunnan peruspalvelujen valtionosuus, Siitä:verotuloihin perustuva valtionosuuksien tasaus | 25 870 297 | 27 292 408 | 26 221 950 |
| Muu opetus- ja kulttuuritoimen valtionosuus | 4 476 027 | 4 374 708 | 4 374 708 |
| Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus | 36 443 | -197 201 | -493 205 |
| Valtionosuudet yhteensä | 25 906 740 | 27 095 207 | 25 728 745 |

| Palvelujen ostojen erittely | | | |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2017 | 2016 | 2015 |
| Asiakaspalvelujen ostot | 17 711 387 | 19 023 322 | 17 584 528 |
| Muiden palvelujen ostot | 6 851 557 | 7 311 438 | 7 538 106 |
| Kaupungin palvelujen ostot yhteensä | 24 562 944 | 26 334 760 | 25 122 634 |

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista

Kuluvan pysyvien vastaavien poistojen määrittämiseen on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu käyttöomaisuuden hankintamenoista taloudellisen käyttöiän mukaan tasa-poisto-menetelmällä

noudattaen kuntaliiton yleisohjetta suunnitelman mukaisista poistoista kunnille.

| | |
|--------------------------------|--------------|
| Aineettomat hyödykkeet | 2-5 vuotta |
| Kiinteät rakenteet ja laitteet | 15-40 vuotta |
| Rakennukset ja rakennelmat | 20-50 vuotta |
| Koneet ja kalusto | 5-15 vuotta |

Pienet käyttöomaisuushankinnat, joiden hankintameno on alle 10 000 €, on kirjattu vuosikuluksi.

Selvitys suunnitelmien mukaisten poistojen ja poistonalaisten investointien vastaavuudesta

Keskimääräiset poistot ja investoinnit vuosina 2014-2019:

| | |
|--|------------|
| Keskimääräiset suunnitelman mukaiset poistot | 15 410 992 |
| Keskimääräinen poistonalaisten investointien omahankintameno | 24 947 201 |
| Ero (€) | -9 536 209 |
| Ero % | -38,23 |

| Pakollisten varausten muutokset | Konserni | | Kaupunki | |
|---|-----------|-----------|----------|---------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Eläkevastuu 1.1. | 26 196 | 27 709 | | |
| Lisäykset tilikaudella | | | | |
| Vähennykset tilikaudella | 1 521 | 1 512 | | |
| Eläkevastuu 31.12. | 24 675 | 26 196 | | |
| Muut pakolliset varaukset 1.1. | 1 316 423 | | | |
| Lisäykset tilikaudella | | 516 046 | | 516 046 |
| Vähennykset tilikaudella | 14 606 | | | |
| Muut pakolliset varaukset | 1 301 817 | 1 316 423 | | |
| Potilasvahinkovakuutusmaksu 1.1. (ky) | 800 376 | 800 919 | | |
| Lisäykset tilikaudella | | | | |
| Vähennykset tilikaudella | 14 606 | 539 | | |
| Potilasvahinkovakuutusmaksu 31.12. (ky) | 785 770 | 800 376 | | |

| Pysyvien vastaavien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot | Konserni | | Kaupunki | |
|---|---------------------|----------------|----------|---------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| | Muut toimintatuotot | | | |
| Maa- ja vesialueiden myyntivoitot | | 67 769 | | 67 769 |
| Rakennusten myyntivoitot | | 9 740 | | |
| Muut myyntivoitot | | 38 677 | | 0 |
| Myyntivoitot yhteensä | | 116 186 | | 67 769 |
| Muut toimintakulut | | | | |
| Kiinteistöjen myyntitappio | | 81 097 | | 81 097 |
| Muut myyntitappiot | | 403 158 | | |
| Myyntitappiot yhteensä | | 484 255 | | 81 097 |

| Satunnaisten tuottojen ja kuluksen erittely | Konserni | | Kaupunki | |
|--|---------------|----------------|----------|-----------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Satunnaiset tuotot | | | | |
| Kemijärven kaupunki | | | | |
| Vesi- ja viemärlaitoksen myynti Kemijärven lämpö ja vesi Oy:lle (tytäryhtiö) | | | | 4 122 950 |
| KT Oy Kemijärven Vuokratalot | | | | |
| Rajoitusakordi, Kotipolku 5 | | 239 316 | | |
| Valtiokonttorin avustus | 70 000 | 210 000 | | |
| Kolpeneen palvelukeskuksen kuntayhtymä | | | | |
| Vahingonkorvaus | 3 203 | | | |
| Rovaniemen koulutuskuntayhtymä | | | | |
| Kiinteistöjen myynti | | 9 740 | | |
| Osakkeiden myynti | | 2 375 | | |
| Satunnaiset tuotot yhteensä | 73 203 | 461 431 | | |
| Satunnaiset kulut | | | | |
| KT Oy Kjän vuokratalot | | | | |
| Koillis-Lapin Kilta Oy muuttoapu Varsitie 10 | | | | |
| Koulutie 10 aporttiluovutus | | | | |
| Ulkuniementie 15 osakkeet | | | | |
| Sepänkatu 13, aporttiluovutus, palautus valtiok. | | | | |
| Koulutie 10 B-C, aporttiluovutus | | | | |
| Rovaniemen koulutuskuntayhtymä | 64 661 | | | |
| Kiinteistön alaskirjaus | | 7 899 | | |
| Satunnaiset kulut yhteensä | 64 661 | 7 899 | 0 | |

| Osinkotuottojen ja peruspääoman korkotuottojen erittely | 2017 | 2016 |
|---|------------------|------------------|
| Osinkotuotot muista yhteisöistä | 11 673 | 10 869 |
| Peruspääoman korot kuntayhtymiltä (LKS, Kolpene) | 41 134 | 52 523 |
| Pvo/Pool/sähkö sopimus/tuotot | 1 271 954 | 1 428 924 |
| Takausprovisiot konserni | 51 752 | 56 951 |
| Yhteensä | 1 376 513 | 1 549 266 |

6.4. Tasetta koskevat liitetiedot

6.4.1. Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

Kuluksi kirjaamattomat menot ja pääoma-alennukset

Ei ole

Arvonkorotukset

Ei ole

| Pysyvien vastaavien sijoitukset | | | | | | | | | | |
|---------------------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------|--------------------------|-------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------|-------------------|
| | Osakkeet ja osuudet | | | | | Jvk-, muut laina- ja muut saamiset | | | | |
| | Osakkeet konserni-yhtiöt | Osakkeet omistusyht-yhteisöt | Kunta-yhtymä-osuudet | Muut osakkeet ja osuudet | Yhteensä | Jvk-laina-saamiset | Saamiset konserni-yhteisöt | Saamiset kunta-yhtymät | Saamiset muut yhteisöt | Yhteensä |
| Hankintameno 1.1. | 10 187 668 | 567 702 | 4 882 378 | 284 138 | 15 921 886 | | 12 422 959 | | 446 100 | 12 869 059 |
| Lisäykset | 80 294 | | | | 80 294 | | 5 400 | | 20 000 | 25 400 |
| Vähennykset | | | | | | | 1 554 | | 7 000 | 8 554 |
| Siirrot erien välillä | | | | | | | | | | |
| Hankintameno 31.12. | 10 267 962 | 567 702 | 4 882 378 | 284 138 | 16 002 180 | | 12 426 805 | | 459 100 | 12 885 905 |
| Arvonlennukset | | | | | | | | | | |
| Arvonkorotukset | | | | | | | | | | |
| Kirjanpitoarvo 31.12. | 10 267 962 | 567 702 | 4 882 378 | 284 138 | 16 002 180 | | 12 426 805 | | 459 100 | 12 885 905 |

Tytäryhteisöt, kuntayhtymäosuudet sekä osakkuusyhteisöt

| | Kotipaikka | Kaupungin omistus-osuus | Konsernin omistus-osuus | Kaupunkikonsernin osuus (1000 €) | | |
|--|------------|-------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| | | | | omasta pääomasta | vieraasta pääomasta | tilikauden voitosta/tappiosta |
| Tytäryhteisöt | | | | | | |
| Kiinteistö Oy Kemijärven Töveli | Kemijärvi | 100,00 % | 100,00 % | 266 | 3 059 | -39 |
| Kiinteistö Oy Kemijärven Vuokratalot | Kemijärvi | 100,00 % | 100,00 % | 1 289 | 10 879 | 74 |
| Kemijärven Kaukolämpö Oy | Kemijärvi | 100,00 % | 100,00 % | 2 188 | 25 977 | 168 |
| Kemijärven Kehitys Oy | Kemijärvi | 100,00 % | 100,00 % | 602 | 21 | -65 |
| Kemijärven Jäähalli Oy | Kemijärvi | 87,45 % | 87,45 % | 28 | 22 | 11 |
| Kiinteistö Oy Kemijärven Kaarlonkeskus | Kemijärvi | 7,69 % | 84,39 % | 1 254 | 7 | -2 |
| Kiinteistö Oy Kemijärven Toimitalo | Kemijärvi | 55,63 % | 55,63 % | 1 203 | 10 | 5 |
| Koillis-Lapin Sähkö Oy | Kemijärvi | 61,57 % | 61,57 % | 1 900 | 14 853 | 125 |
| Keski-Lapin Voima Oy | Kemijärvi | 61,57 % | 61,57 % | 83 | 734 | 0 |
| Itä-Lapin Energia Oy | Kemijärvi | 61,57 % | 61,57 % | 3 656 | 2 626 | 0 |
| Kemijärven Roikka Oy | Kemijärvi | 0,00 % | 100,00 % | 108 | 221 | -7 |
| Elwira Oy | Kemijärvi | 100,00 % | 100,00 % | 906 | 195 | 129 |
| Kuntayhtymät | | | | | | |
| Itä-Lapin kuntayhtymä | Kemijärvi | 59,14 % | 59,14 % | 133 | 32 | -20 |
| Kolpeneen palvelukeskuksen ky. | Rovaniemi | 10,88 % | 10,88 % | 432 | 797 | 16 |
| Lapin sairaanhoitopiirin kuntayhtymä | Rovaniemi | 9,23 % | 9,23 % | 3 167 | 3 231 | 62 |
| Lapin liitto kuntayhtymä | Rovaniemi | 4,03 % | 4,83 % | 73 | 175 | 12 |
| Lapin Jätehuolto kuntayhtymä | Sodankylä | 22,17 % | 22,17 % | 455 | 332 | 64 |
| Rovaniemen koulutuskuntayhtymä | Rovaniemi | 9,50 % | 9,50 % | 2 709 | 2 600 | 126 |
| Säätiöt | | | | | | |
| Saura säätiö | Kemijärvi | 100,00 % | 100 % | 65 | 138 | 33 |
| Yhdistelemättömät | | | | | | |
| Osakkuus- ja muut omistusyhteisyhteisöt | | | | | | |
| *Pyhä-Luosto Vesi Oy | P-niemi | 32,50 % | 32,50 % | 177 | 1 498 | 21 |
| Asunto Oy Särkelänrinne | Kemijärvi | 27,88 % | 37,97 % | 68 | 27 | 0 |
| Kiinteistö Oy Vaskikallas | Kemijärvi | 28,80 % | 28,80 % | 13 | 3 | -1 |
| Kiinteistö Oy Kallanvaaran Kassala | Kemijärvi | 23,10 % | 23,10 % | 21 | 1 | 0 |
| *)Pyhä-Luoston Vesi Oy:n osakassopimuksen käsittely kesken | | | | | | |

| Saamisten erittely | 2017 | | 2016 | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | Pitkä- aikaiset | Lyhyt- aikaiset | Pitkä- aikaiset | Lyhyt- aikaiset |
| Saamiset tytäryhteisöiltä | | | | |
| Myyntisaamiset | | 12 354 | | 35 209 |
| Lainasaamiset | 11 165 530 | 200 000 | 11 165 530 | 200 000 |
| Muut saamiset | 1 261 275 | | 1 257 429 | |
| Siirtosaamiset | | | | |
| Yhteensä | 12 426 805 | 212 354 | 12 422 959 | 235 209 |
| Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä | | | | |
| Myyntisaamiset | | 68 059 | | 81 761 |
| Lainasaamiset | | | | |
| Muut saamiset | | 303 464 | | |
| Siirtosaamiset | | 371 523 | | |
| Yhteensä | | | | |
| Saamiset osakkuus- sekä muilta omistus- yhteisyhteisöiltä | | | | |
| Myyntisaamiset | | | | |
| Lainasaamiset | 329 000 | | 329 000 | |
| Muut saamiset | | | | |
| Siirtosaamiset | | | | |
| Yhteensä | | | | |
| Saamiset yhteensä | 12 755 805 | 583 877 | 12 751 959 | 552 178 |

| Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät | Konserni | | Kaupunki | |
|--|----------------|------------------|----------------|----------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Lyhytaikaiset siirtosaamiset | | | | |
| Tulojäämät | | | | |
| Siirtyvät korot | | | | |
| Saamiset jäsenkuntayhtymiltä | 28 955 | 249 901 | | 249 901 |
| Siirtosaamiset muilta | 116 026 | 115 012 | 116 026 | 115 012 |
| Kelan korvaus työterveydenhuollosta | 322 397 | 132 000 | 262 000 | 132 000 |
| Työttömyysvakuutusmaksurahasto | | 260 115 | | 260 115 |
| Muut tulojäämät | 292 470 | 198 363 | | |
| Projektisaamiset (kuntayhtymät) | | 108 876 | | |
| Tulojäämät yhteensä (lop.kons.taseesta) | | | | |
| Lyhytaikaiset siirtosaamiset yhteensä | 759 848 | 1 064 267 | 378 026 | 757 028 |

| Oman pääoman erittely | Konserni | | Kunta | |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Peruspääoma 1.1. | 39 460 394 | 39 460 394 | 39 460 394 | 39 460 394 |
| Lisäykset | | | | |
| Vähennykset | | | | |
| Peruspääoma 31.12. | 39 460 394 | 39 460 394 | 39 460 394 | 39 460 394 |
| Säätiöiden ja yhdistysten peruspääoma | 33 638 | | | |
| Muut omat rahastot | 2 223 268 | 2 605 384 | 93 710 | 93 710 |
| Vahinkorahaston pääoma 1.1. | | | | |
| Siirrot rahastoon | | | | |
| Siirrot rahastosta | | | 14 521 | |
| Vahinkorahaston pääoma 31.12. | | | | |
| Muut omat rahastot yhteensä 31.12. | 2 223 268 | 2 605 384 | 79 189 | 93 710 |
| Edellisten tilikausien alijäämä 1.1. | 6 960 090 | 3 636 396 | -1 034 200 | -5 243 207 |
| Siirto vahinkorahastoon | | | | |
| Edellisen tilikauden virheen oikaisu | | | | |
| Edellisten tilikausien alijäämä 31.12. | 6 960 090 | 3 636 396 | -1 034 200 | -5 243 207 |
| Tilikauden yli/alijäämä | 283 014 | 2 117 849 | -1 843 725 | 4 209 006 |
| Oma pääoma yhteensä | 48 960 404 | 47 853 661 | 36 661 658 | 38 519 903 |

| Pitkäaikaiset velat (velat, jotka erääntyvät 1.1.2022 tai sen jälkeen) | | |
|--|-------------------|------------------|
| | 2017 | 2016 |
| Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta | 10 206 134 | 9 742 752 |
| Lainat julkisyhteisöiltä | | |
| Lainat muilta luotonantajilta | | |
| Pitkäaikaiset velat yhteensä | 10 206 134 | 9 742 752 |

| Joukkovelkakirjalainat | 2017 | 2016 |
|---|------------------|------------------|
| JVK-laina | | |
| Alle vuoden kuluessa erääntyvät kuntatodistuslainat | 5 000 000 | 3 000 000 |
| - korko | | 258 |
| - erääntyvät 10.4.2017 ja 24.4.2017 | 1 500 000 | 3 000 000 |
| Joukkovelkakirjalainat yhteensä | 5 000 000 | 3 000 000 |

| Pakolliset varaukset | Konserni | | Kaupunki | |
|---|------------------|-----------------|----------------|----------------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Muut pakolliset varaukset | | | | |
| Takuuvaraus | | | | |
| Muut pakolliset varaukset | 516 046 | 516 046 | 516 046 | 516 046 |
| Vuokravastuut käyttämättömistä tiloista | | | | |
| Ympäristövastuut | | | | |
| Osuus kuntayhtymän alijäämästä | | | | |
| Potilasvahinkovakuutusmaksuvastuu (ky) | 785 770 | 800 376 | | |
| Muut pakolliset varaukset yhteensä | 1 301 816 | 1316 422 | 516 046 | 516 046 |

Muut pakolliset varaukset sisältää Pohjois-Suomen hallinto-oikeuden 26.1.2017 päätöksen (Dnro 11672/14/6112) mukaisen korvauksen vuosilta 2011-2014 Kuusamon kaupungille. Asiassa on haettu valituslupaa korkeimmalta hallinto-oikeudelta 17.3.2017.

| Vieras pääoma | 2017 | | 2016 | |
|---|----------------|------------------|----------------|------------------|
| | Pitkä-aikainen | Lyhyt-aikainen | Pitkä-aikainen | Lyhyt-aikainen |
| Velat tytäryhteisöille | | | | |
| Saadut ennakot | | | | |
| Ostovelat | | 274 690 | | 306 579 |
| Muut velat | | | | |
| Siirtovelat | | | | |
| Yhteensä | | 274 690 | | 306 579 |
| Velat kuntayhtymille, joissa kunta on jäsenenä | | | | |
| Saadut ennakot | | | | |
| Ostovelat | | 955 727 | | 1 927 762 |
| Muut velat | | | | |
| Siirtovelat | | | | |
| Yhteensä | | 955 727 | | 1 927 762 |
| Velat osakkuus- sekä muille omistusyhteisyyksille | | | | |
| Saadut ennakot | | | | |
| Ostovelat | | | | |
| Muut velat | | | | |
| Siirtovelat | | | | |
| Yhteensä | | | | |
| Vieras pääoma yhteensä | | 1 230 417 | | 2 234 341 |

| Muiden velkojen erittely | | | | |
|----------------------------|-------------------|-------------------|----------|----------|
| | Konserni | | Kunta | |
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Muut velat | | | | |
| Liittymismaksut | 15 589 059 | 18 753 920 | 0 | 0 |
| Muut velat | 154 768 | 2 140 933 | | |
| Muut velat yhteensä | 15 743 827 | 20 894 853 | 0 | 0 |

| Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät | | | | |
|--|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | Konserni | | Kunta | |
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Lyhytaikaiset siirtovelat | | | | |
| Tulojäämät | | | | |
| Menojäämät | | | | |
| Palkkojen ja henkilösivukulujen | | | | |
| jaksotukset | 6 057 459 | 6 042 275 | 3 390 442 | 3 261 511 |
| Korkojaksotukset | 114 235 | 157 678 | 51 315 | 54 926 |
| Valtionosuusennakot | 433 810 | | | |
| Muut menojäämät | 635 128 | 631 568 | 224 590 | 143 841 |
| Lyhytaikaiset siirtovelat yhteensä | 7 240 632 | 6 831 521 | 3 666 347 | 3 460 278 |
| Siirtovelat yhteensä | 7 240 632 | 6 831 521 | 3 666 347 | 3 460 278 |

6.5. Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot

| Leasingvastuiden yhteismäärä (arvonlisäveroineen) | | | | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | Konserni | | Kunta | |
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Seuraavalla tilikaudella maksettavat | 700 791 | 514 635 | 381 379 | 514 635 |
| Myöhemmin maksettavat | 971 404 | 1 794 595 | 1 048 935 | 1 794 595 |
| Yhteensä | 1 672 195 | 2 309 230 | 1 430 314 | 2 309 230 |

Leasingsopimukseen ei sisälly olennaisia irtisanomis- ja lunastusehdon mukaisia vastuita.
Kunnan sopimukset:
Tukirahoitus Oy:n sopimukset tulostinlaitteet
LapIT:n vuokrat ja elinkaarihallinta vuodet 2016-2020

| Vastuusitoumukset | | | | |
|---|------------|------------|------------|------------|
| | Konserni | | Kunta | |
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Takaukset samaan konserniin kuuluvien yhteisöjen puolesta | | | | |
| Alkuperäinen pääoma | 33 967 953 | 32 617 362 | 33 967 953 | 32 617 362 |
| Jäljellä oleva pääoma | 20 623 787 | 20 017 836 | 20 623 787 | 20 017 836 |
| Takaukset muiden puolesta | | | | |
| Alkuperäinen pääoma | 9 190 834 | 6 822 334 | 6 822 334 | 6 822 334 |
| Jäljellä oleva pääoma | 8 725 742 | 6 566 120 | 6 357 242 | 6 566 120 |
| Kiinteistökiinnitykset | | | | |

| Vastuu Kuntien takauskeskuksen takausvastuista | | |
|---|------------|------------|
| | Kunta | |
| | 2017 | 2016 |
| Kunnan osuus takauskeskuksen takausvastuista 31.12. | 42 887 503 | 37 447 477 |
| Kunnan osuus takauskeskuksen kattamattomista takausvastuista 31.12. | | |
| Kunnan mahdollista vastuuta kattava osuus takauskeskuksen rahastosta 31.12. | 28 345 | 27 952 |

| Muut taloudelliset vastuut | Konserni | | Kunta | |
|--|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| | Arvonlisäveron palautusvastuu | 2 885 617 | 5 625 376 | 1 931 037 |
| Annetut pantit | | | | |
| Vakuustalletukset | | | | |
| Sopimuksiin sisältyvät lunastusvelvoitteet | | | | |

6.6. Henkilöstöä koskevat liitetiedot

| Henkilöstökulut | 2017 | 2016 | 2015 | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | 2009 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Henkilöstökulut tuloslaskelman mukaan | 31 869 828 | 29 952 883 | 32 241 724 | 37 375 658 | 36 301 803 | 37 649 949 | 36 244 446 | 35 391 903 | 34 424 349 |
| Henkilöstökuluja aktivoitu aineettomiin ja aineellisiin hyödykkeisiin | 86 210 | 61 668 | 153 361 | 150 175 | 136 504 | 150 864 | 100 664 | 142 816 | 67 979 |
| Henkilöstökulut yhteensä | 31 956 038 | 30 014 551 | 32 395 085 | 37 525 833 | 36 438 307 | 37 800 813 | 36 345 110 | 35 534 719 | 34 492 328 |

| Henkilöstön lukumäärä 31.12. | 2017 | 2016 | 2015 | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | 2009 |
|---|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Keskityt hallinto- ja tukipalvelut | | | | | | | | | |
| Keskityt hallinto- ja tukipalvelut | 42 | 45 | 40 | 27 | 20 | 18 | 16 | 18 | 16 |
| Elinkeinopalvelut | 5 | 4 | | | 9 | 10 | 12 | 7 | 11 |
| Hyvinvointipalvelut | | | | | | | | | |
| Yht.hyvinvointipalvelut | 334 | 342 | 349 | 412 | 441 | 452 | 432 | 428 | 429 |
| Lasten, nuorten ja perheiden palvelut | 231 | 235 | 255 | 311 | 280 | 304 | 311 | 325 | 330 |
| Tekninen palvelut | | | | | | | | | |
| Tekniset palvelut | 100 | 100 | 85 | 75 | 79 | 84 | 88 | 90 | 89 |
| Työllistetyt | 11 | 11 | 6 | 6 | 13 | 7 | | | |
| Yhteensä | 723 | 737 | 735 | 831 | 840 | 875 | 859 | 868 | 875 |

| Henkilöstö 31.12. | 2017 | 2016 | 2015 | 2014 | 2013 | 2012 | 2011 | 2010 | 2009 |
|---------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| Vakinaiset **) | 557 | 553 | 555 | 607 | 617 | 635 | 717 | 734 | 722 |
| Määräaikaiset **) | 166 | 184 | 180 | 224 | 223 | 187 | 97 | 87 | 94 |
| Sivuviran- ja toimenhaltijat *) | 59 | 59 | 68 | 57 | 48 | 53 | 45 | 47 | 89 |
| Yhteensä | 723 | 737 | 735 | 831 | 840 | 875 | 859 | 868 | 875 |

Palveluksessa olevien työntekijöiden määrä tilanne 31.12.

*)Ne, joilla on vain sivutoiminen palvelussuhde (sisältyy määräaikaisiin)

6.7. Tilintarkastajan palkkiot

Tilintarkastajan palkkiot:
BDO Audiator Oy

| Tilintarkastajan palkkiot | | |
|---|---------------|---------------|
| | 2017 | 2016 |
| | | |
| Tarkastusyhteisö A | | |
| Tilintarkastuspalkkiot | 8 934 | 10 335 |
| Tilintarkastajan lausunnot | | |
| Tarkastuslautakunnan sihteerin tehtävät | | |
| Muut palkkiot | 6 617 | 6 314 |
| Palkkiot yhteensä | 15 551 | 16 649 |

6.8. Intressitahotapahtumat

Liitetiedoissa on esitettävä tiedot kunnan ja sen intressitahoihin kuuluvien välisistä liiketoimista, jos ne ovat olennaisia eikä niitä ole toteutettu tavanomaisin kaupallisin keinoin.

Intressitahoilla tarkoitetaan oikeushenkilöä, joka on kunnan kanssa:

- 1) määräysvaltasuhteessa; tai
- 2) osakkuusyhteyssuhteessa

Intressitahoihin luetaan lisäksi:

- 1) kunnanjohtaja;
- 2) kunnanhallituksen jäsen ja varajäsen; sekä
- 3) kunnan muiden toimielinten puheenjohtajat ja varapuheenjohtajat sekä johtavat viranhaltijat.

Liitetieto on esitettävä ensimmäisen kerran vuoden 2017 tilinpäätöksessä.

Kaupunginjohtajan kanssa on 21.5.2015 (KV:n päätös) solmittu kuntalain mukainen johtajasopimus, jossa on sovittu 6 kk:n palkan suuruudesta erokorvauksesta jos virkasuhteen päätyminen tapahtuu yhteisymmärryksessä.

Konsernin lähipiiriin/intressipiiriin kanssa ei ole ollut tavanomaisesta poikkeavia liiketoimia vuonna 2017.

6.9. Liitetietojen erittely

| Liitetietojen erittely | Konserni | | Kunta | |
|--|-----------------------------------|----------------|-------|------|
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| | Erittely pakollisista varauksista | | | |
| Muut pakolliset varaukset | | | | |
| Eläkevastuu | | 26 196 | | |
| Ympäristövastuut | | | | |
| Maisemointivaraukset | | | | |
| Ympäristövastuut yhteensä | | | | |
| Potilasvahinkovastuu | | | | |
| Lapin Sairaanhoidopiirin kuntayhtymä | | | | |
| Potilasvahinkovakuutus 1) | 785 770 | 800 376 | | |
| Muut pakolliset varaukset yhteensä | 758 770 | 826 572 | | |
| 1) Yhdistelty peruspääomaosuuden suhteessa | | | | |

| Arvonlisäveron palautusvastuu | | | | |
|--|------------------|------------------|-----------|------------------|
| | Konserni | | Kunta | |
| | 2017 | 2016 | 2017 | 2016 |
| Kunta | 1 931 037 | 1 854 407 | 1 931 037 | 1 854 407 |
| Koillis-Lapin Sähkö Oy | 2 731 425 | 2 956 344 | | |
| Keski-Lapin voima Oy | 92 290 | 34 818 | | |
| Rovaniemen koulutuskuntayhtymä | | 430 138 | | |
| Kemijärven Kaukolämpö Oy/ Kemijärven lämpö ja vesi Oy | 61 903 | 349 669 | | |
| Lapin sairaanhoidopiiri | 866 562 | | | |
| Jäljellä oleva arvonlisäveron palautusvastuu | 5 683 216 | 5 625 376 | | 1 854 407 |

7. Eriytetyt tilinpäätökset

7.1. Muiden eriytettyjen yksiköiden tilinpäätökset

Ei ole

8. Tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat

Tasekirja

Tase-erittelyt

Päiväkirja ja pääkirja atk-tulosteina

9. Allekirjoitukset ja merkinnät

Kaupunginhallitus 26.03.2018

Lea Koskela
puheenjohtaja

Markku Harju
I varapuheenjohtaja

Kirsti Ojala
II varapuheenjohtaja

Jukka Ojala
jäsen

Esa Kangas
jäsen

Joonas Lehtola
jäsen

Jukka Kortelainen
varajäsen

Atte Rantanen
kaupunginjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus

Kemijärvellä . päivänä kuuta 2018

Rauno Lohi
tilintarkastaja BDO

Käytetyt kirjanpitokirjat

Käytetyt kirjanpitokirjat

Luettelo käytetyistä kirjanpitokirjoista 1.1. - 31.12.2017

| | | | | | |
|--|---------------|---------|----------|-------|-------------|
| Tasekirja | Sidottu | | | | |
| Tase-erittelyt | Paperituloste | | | | |
| Päiväkirja | ATK-tuloste | | | | |
| Pääkirja | ATK-tuloste | | | | |
| Ostoreskontra | ATK-tuloste | | | | |
| Myyntireskontra | ATK-tuloste | | | | |
| Käyttöomaisuuskirjanpito | ATK-tuloste | | | | |
| Konsernin päiväkirja | ATK-tuloste | | | | |
| Konsernin pääkirja | ATK-tuloste | | | | |
| | | | | Lkm | Tos.nro |
| Tositelaji | Alaraja | Yläraja | Käytetty | | liittymästä |
| 100 Tiliotteet titot | 000001 | 010000 | 000003 | 3 | |
| 200 Palkkatositteet | 200000 | 209999 | 200061 | 61 | |
| 220 Matkalaskutositteet | 220000 | 229999 | 220025 | 25 | |
| 250 TOIMEENTULOTUKI | 250000 | 269999 | 251521 | 1521 | |
| 300 Muistiotositteet | 300000 | 309999 | 300618 | 618 | |
| 320 Muistiotositteet Rondo | 320000 | 329999 | 319999 | | 834 |
| 400 Ostoreskontran maksutositteet | 400000 | 419999 | 400314 | 314 | |
| 420 Ostoreskontra yleishallinto | 420000 | 429999 | 420416 | 416 | |
| 440 Ostoreskontra sosiaalitoimi | 440000 | 449999 | 440256 | 256 | |
| 470 Ostoreskontra tekninen toimi | 470000 | 479999 | 469999 | | |
| 500 Rondo kunta | 500000 | 589999 | 499999 | 19746 | |
| 600 Myyntireskontran suoritustositteet | 600000 | 619999 | 602693 | 2693 | |
| 620 Myyntilaskut yleislaskutus | 620000 | 629999 | 620374 | 374 | |
| 640 Myyntilaskut Pegasos, 2010 Yleislaskutus | 640000 | 669999 | 647392 | 7392 | |
| 670 Myyntilaskut Hammashuolto 2010 | 670000 | 679999 | 675231 | 5231 | |
| 680 Myyntilaskut Pegasos 2010 | 680000 | 719999 | 695487 | 15487 | |
| 710 Myyntireskontra päivähoito | 710000 | 729999 | 711594 | 1594 | |
| 730 Myyntilaskut arava | 730000 | 739999 | 730003 | 3 | |
| 740 Myyntilaskut, tekniset vuokrat | 740000 | 769999 | 740737 | 737 | |
| 780 Myyntilaskut rakennusvalvonta | 780000 | 789999 | 780157 | 157 | |
| 800 Sonet lääkekeskus Lapponia | 800000 | 809999 | 799999 | | 12 |
| 810 Sonet keskusvarasto/lapponia | 810000 | 819999 | 809999 | | 12 |
| 900 Käyttöomaisuusviennit | 900001 | 909999 | 900004 | 4 | |